

BETICO CROES,  
ARQUITECTO,  
CONSTRUCTOR Y  
REALIZADOR DI NOS  
STATUS APARTE:



Telefon: 585-9500 • Fax: 585-0951 • Santa Cruz # 110 • e-mail: solodipueblo@hotmail.com

Dialuna Maart 14, 2011 - Edicion 5 Vol. 1529 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500

Fax:5850951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

**FALTA  
4 DIA  
PA NOS DIA  
DI HIMNO  
Y BANDERA**

### Onder-onsje di AVP

## 220 mil pa Tico Croes sin destaho publico!!

Donkey Melvin ta keto awor? A sinta critica otro y  
awor a cera boca?

Lotto ta robando nos pueblo inocente

**Mini Mega a crece apenas cu 25  
mil florin**

Despues di un bon splicacion:

**Aruba Softball Bond su moción den  
reunion di ASU acepta cu 22 voto na  
favor y 2 contra**

Parti di articulo den Huishoudelijke Reglement di ASU a keda  
bari for di mesa

**Varios biaha  
Polis a bay  
pa U.P.A. bar**



**Auto a dal  
turista dilanti  
Hyatt Hotel**



**E CASO DI BASEBALL DI MOKA  
STO.DOMINGO NO A CABA!**

Pagina 17

**GOBIERNO  
DI AVP KIER  
ELIMINA  
RECUERDO  
DI BETICO  
CROES?**



**Exodo for di planta  
nuclear Japones**



**No  
Cria Nos  
Benta awa afo!**



DESPA



## Exodo for di planta nuclear Japonés



Tokio -- Mas of menos 170.000 persona a ser evacua for di e area rond di e planta nuclear cu a sufri daño door di e temblor y tsunami. Tambe tabata tin un explosion na Japon. Un edificio unda e reactor ta situa, a ser destrui door di un explosion, pero e reactor a keda intacto. Autoridadnan ta aumentando esfuerzonan di ayudo, na momento cu e nivel di e tragedia ta birando mas cla. Mas di 100.000 tropa a ser manda pa e region pa duna ayudo. Japon ta experienciando su problema di mas grandi for di tempo di e di dos Guerra Mundial, na momento cu e ta luchando contra e destruccion di e temblor y tsunami y e crisis creciente nuclear, segun Prome Minister Naoto Kan a bisa.

E Prome Minister a bisa cu e situacion na e planta nuclear ta grave, despues di un explosion na e reactor. Mientrastanto polisnan a adverti cu e cantidad di mortonan den e prefectura di Miyagi, lo por surpasa 10.000 persona. Radio Nacional Japonés a bisa u e cantidad

di mortonan confirma ta actualmente na 1.351 persona. Miyones di sobrevivientenan ta sin electricidad y autoridadnan ta aumentando esfuerzonan di ayudo. Mas di 310.000 persona a ser evacua pa refugionan di emergencia, hopi di nan sin coriente. Di e 10.000 personanan cu ta perdi, no ta significa cu tur a muri. Tin hende cu a logra evacua, pero no tin comunicacion di telefon den e area ey, y pa e motibo aki tin hopi hende cu no por comunica cu nan ta na bida. Un muher a bisa cu despues cu e temblor a caba di pasa el'a sali for di su auto, drenta su cas, saca su famia, y nan a sali for di e pueblo den auto y a sobrevivi. Pero no ta tur hende tabata suficientemente rapido pa sali prome cu e tsunami. Pa motibo cu e plantanan nuclear a ser cera, no tin suficiente coriente, y for di awe, lo tin un programa na unda coriente lo ser kita, cu tambe lo afecta awa y gas, y algún facilidadnan medico. Mas of menos 170.000 persona a ser evacua for di un area di 20km rond di e planta cu a sufri explosion.





**Lotto ta robando nos pueblo inocente**

## Mini Mega a crece apenas cu 25 mil florin

STA. CRUZ -- Desde hopi dia nos redaccion ta keda ricibi keho di fiel cumpradornan di Lotto. Locual nan NO ta comprende ta dicon e jackpot di Lotto No ta crece manera antes.

Lotto normal su jackpot ta creciendo cu apenas 10 mil florin pa sorteo mientras Mini Mega su jackpot awor a crece cu 25 mil pa promer biaha desde cu el'a cuminsa na 250 mil florin. Esaki aparentemente segun fiel cumpradornan ta ladroncia den dia cla. Dicon antes Lotto tabata

crece cu 50, 80 y 100 mil florin pa sorteo?? Hopi preocupa nan a splica cu ya nan No tin confianza mas y a stop di compra Lotto. Redaccion a bolbe haci un spot check riba e reclamonan consistente aki.

Tin fuerte indicacion cu Lotto No ta pone locual e sistema ta calcula den e jackpot pero ta reparti esaki unda e parti cu ta toca pueblo na premio ta bayendo den un otro pot cual directiva ta haci uso pa nan por viaha y paga otro cos. Esaki gewoonweg No por. Lotto mester paga

50% di su entrada na premio y awor a resulta cu aparentemente 25% so ta wordo paga na premio. Door di esaki pueblo ta nota cu jackpot No ta crece manera custumber. Esaki ta hopi inhusto contra e pueblo cumprador. Ta di spera cu Mike De Meza por bin dilanti y splica pakico el'a duna su brother Boracho zwemdiploma autorizaci6n pa actua di mala fe asina contra pueblo cumprador pagando solamente 25% na premio envez di 50% manera tabata desde cu Lotto a inicia.

**Onder-onsje di AVP**

## 220 mil pa Tico Croes sin destaho publico!!

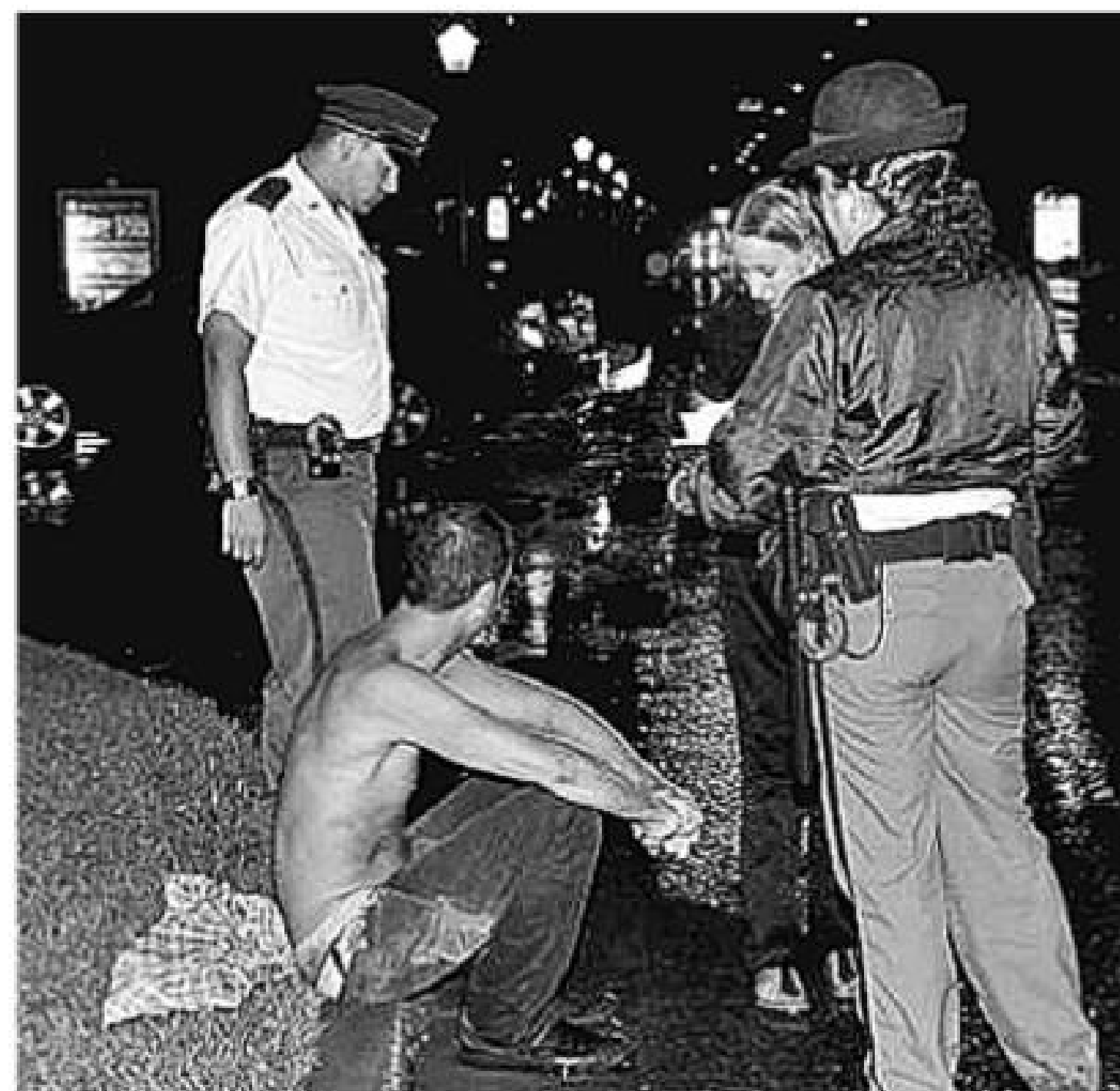
**Donkey Melvin ta keto awor? A sinta critica otro y awor a cera boca?**

STA. CRUZ -- Masha notabel ta con na un forma raro, Otimari a duna su maestro Tico Croes y su universidad un contract lucrativo y sin pasa destaho publico.

Masha hopi campañador di AVP mester keda warda ariba tur sorto di yudanza, pero pa e maestro aki si tin un cantidad di placa. Aki no ta wega! Mientras cu pueblo tabata preparando pa bay misa di Aurora, dia 14 di December, Otimari a dicidi di regala Tico 220 mil florin pa un simpel rapport di turismo. Na Aruba mes nos tin un universidad cu tin facultad di turismo cu hendenan hopi capacita

pa haci tal trabao. Algun tempo pasa ta masha fanfaria un parlamentario di AVP a haci, ora e kier a papia di 'destaho publico'. Asina el'a para trece su criticanan pero awor cos ta mustra otro. Nos a tuma nota cu e parlamentario aki, The Donkey, a perde voz! Diripiente el'a lubida ariba destaho publico y awor e no ta corda nada mas! Di es manera aki nos por tuma nota cu tur loke cu nan a trece dilanti ta propaganda politico cu metanan pa lastra opositornan. Nos ta spera cu ainda algun miembro di AVP por bini dilanti y bin splica 'ta kico a pasa? nada un pasa?'

## Auto a dal turista dilanti Hyatt Hotel



STA. CRUZ -- Diadomingo banda di 2'or marduga un V-car Mitsubishi Lancer a alcanza persona y esaki a cay full riba e windshield y despues riba caminda.

E homber aki tabata di bay yuda e personal di takelwagen unda e

victima a haye involvi den un accidente. El'a bay cruza caminda y lamentablemente un auto a pasa rank'e. E no tabata dje grave herida pero si e tabata tin corta na su curpa. Ambulance a presenta na e sitio pa atende e victima.

Na DeWit & VanDorp Stores **SEMPER** bo ta sali **GANA**

Cuminsa bo **Lay-away**  
pa Back 2 School  
**AWOR!**

Productonan  
di  
**Calidad**



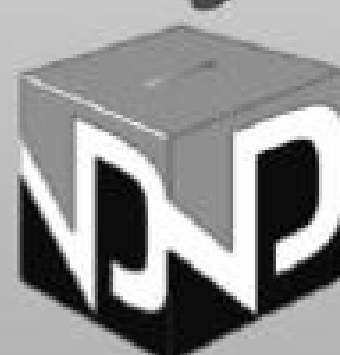
Cada luna of segun bo conveniencia, paga e suma cu bo ta desea.

Pa mas informacion yama:

- DeWit Books & Gifts (tel. 5821273)
- VanDorp Book & Office (tel. 5823076)
- Aruba Post (tel. 5845019).



**DeWit &  
VanDorp**  
Stores



Despues di un bon splicacion:  
**Aruba Softball Bond su mocion  
presenta den reunion di ASU a  
wordo acepta cu 22 voto na favor  
y 2 contra**

**Parti di articulo den Huishoudelijke Reglement di ASU a keda  
bari for di mesa**

STA. CRUZ -- Diarazon 9 di Maart ultimo tabata tin un reunion extraordinario di ASU den Centro Libertador Betico Croes. E reunion aki tabata enfoca riba cambianan den Huishoudelijke Reglement di ASU. ASU den aña 2007 a renoba su Statuut unda tabata tin necesidad pa trece cambio tambe den Huishoudelijke Reglement pa asina nan no ta contradici otro. Tabata tin discusionnan sano riba diferente punto. Algun punto Aruba Softball Bond como miembro NO tabata di acuerdo y a vocifera esaki fuertemente. Den capitulo 3 ASU a propone un alia nobo unda un miembro di cualkier Federacion pa e por wordo postula pa un candidato sea como presidente of

bestuurslid den Bestuur di ASU e mester traha 4 aña den un Federacion PROMER, anto despues e mag di wordo postula. Aruba Softball Bond a haya esaki te ver y discriminatorio y es mas e proposicion di ASU ta prohibi hendenan prominente den comunidad cu join cualkier federacion y despues kier aporta gratuitamente den ASU cu nan conocimiento of profesionalismo. Segun ASB den artikel 32 di Statuut di ASU ta papia cu ASU por paga Deskundig pa yuda ASU. Pakico paga deskundig si por atrae nan via un federacion drentando ASU y contribui gratuitamente manera awor ta e caso? ASB a propone un mocion den sala cu a wordo gesecond pa ABBA y

AVB y mas Federacion unda despues di amplio splicacion sala a vota 22 na favor cu 2 voto contra y asina a logra saca e parti mas pisa di e articulo aki afor. Pues cualkier persona cu drenta un Federacion por wordo postula pa 2 otro federacion pa un posicion sea como presidente of bestuurslid den ASU cualkier momento cu tin eleccion cual ta cada 3 aña y no mester warda 4 aña manera ASU tabata desea. ASB ta sinti di a contribui positivamente na bienestar di TUR federacion cu e mocion aki. Mas cu claro tabata tin diferente mas punto cu a ricibi atencion pero a elabora riba esun di mas importante di e anochi aki. Pabien na e bon asistencia di Federacion un total di 24 tabata presente.

**DECLARACION DUDOSO DESPUES  
DI A CAUSA ACCIDENTE NA E  
CRUZADA DI BUBALI**



STA. CRUZ -- Diasabra madruga a drenta informe na warda di polis di un accidente na e cruzada peligroso na Bubali. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin topa cu un chauffeur cu tabata papiando cosnan bruha. E tabata duna e impresion cu e tabata tin algo pa sconde pero cu e ta para responsabel mientras den e mesun momento el'a bisa cu

ta otro hende ta stuur. Tambe el'a bisa cu e auto ta di su mama. Ta asina cu e Chevrolet Spark blauw A48781 tabata bini di San Miguel pa sigui straight bay pazuid direccion Pos Abao pero e no a para pa duna preferencia na e Toyota Yaris shinishi V1365 cu tabata bayendo pariba y nan a dal den otro. Aunke e impacto tabata fuerte afortunadamente ningun hende a resulta herida.

DOUHSAR N.V. is currently looking for candidates to join our company industrial division. We are looking for highly motivated individuals who can multi task and produce result for the company.

The following positions are open:

**QA/QC MANAGER.**

Nace certified. AWS certified. NBIC registered.

**ADMINISTRATIVE ASSISTANT.**

Quick Books. Payroll pro. Dimas Permit. HR.



Please send your resume by email at [douhsar@setarnet.aw](mailto:douhsar@setarnet.aw)

***The Art of Engraving N.V.***



Design, Engraving, Photo ceramic  
Sandblasting on marble, glass,  
wood, mirror and much more...



Nos ta duna tur servicio den Santana  
pa drecha kelder.  
Pa graba riba tur tipo di marble y granito

Rooi Afo 33-C Paradera Aruba  
Tel.: 588-4433 / 741-3449 / 593-01222 - Fax.: 588-5414



## Fundacion Betico Croes lo celebra Dia di Himno y Bandera na Sta. Cruz

STA. CRUZ -- Fundacion Betico Croes ta den preparacion pa celebra e dia grandi aki. Riba e skina na cruzada di e luznan na Sta. Cruz lo bay tene e evento aki unda lo bay tin un feria multicultural cu varios cushina di diferente pais. Lo tin un cushina di



Surinam, Colombia, Aruba mes, Haitiano, y mucho mas. Pa muchanan lo bay tin un expert pa pinta nan cara. Tur esaki lo bay conhuntamente cu un show grandisimo cu participacion di diferente grupo di baile y canto. Keda pendiente pa e programa.

## Yiu rebelde a haci fastioso

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diabierna pa 2:15 di madrugada, na un cas na Bringamosa, unda un yiu homber tabata haci rebelde cu su mayornan.

Na yegada a resulta cu e yiu ta homo y e kier drumi den cas cu homber, pero su mayornan no ta permiti esey. E tata a ranca e porta di kamber y e yiu a rabia. Polis a papia cu e yiu y el' a comprende.

## Ladroncia riba cuatro wiel di auto

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diasabra mainta pa 7:40, na e porta principal na Valero, unda e guardia a bisa polisnan cu ladron a bay cu cuatro wiel di dos auto. E guardia a bay cu e polisnan Seroe Colorado, unda ladroncia a tuma lugar. Na e sitio, polis a papia cu e homber B.N. naci na Costa Rica di 65 aña, kende a bisa polis cu desconoci a los tres wiel di su auto y tambe un wiel di e auto di su bisiña di un auto di huur. Polis a bis'e pa e bay duna keho na warda.

## Homber herida cu botter den su cara

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diasabra pa 23:30 di anochi, na altura di Lucky Palace den de La Sallestraat unda un homber a yega na sanger. Na yegada polis a topa cu e homber M.P.G. naci na Santo Domingo di 50 aña cu su cara na sanger. El'a bisa cu un hende a dale cu un botter den su cara. E tabatin un kap formal na su cara y ambulance a bin y hib'e poli pa tratamento. Testigonan na e sitio a bisa polis cu e tabatin un cuchiu, pero a bente afor. Polis a busca y a haya e cuchiu y confisca esaki.. Polis a bise pa e por duna keho na Recherche.

www.kia.com



**Kia Picanto starting from:**  
**Afl. 19,335**  
(excl. bbo)



**TOPCAR**

Top City Car for Vehicle Ownership  
- J.D. Power (Germany)

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 582-1547 • Fax: 582-9877





# Anochi informativo tocante Conteo di Parha

Diamars anochi 7:30 na Departamento di Cultura

STA. CRUZ --  
Departamento di  
Cultura den cooperacion  
cu Aruba Birdlife  
Conservation y Parke  
Nacional Arikok ta  
organiza un anochi  
informativo tocante e  
prome Conteo Nacional  
di Parha. Esaki lo tuma  
lugar na Departamento  
di Cultura, banda di  
misa di San Fransisco  
na Oranjestad, diamars  
anochi 15 di Maart pa pa  
7:30pm.

Ta organiza e evento aki  
pa un y tur cu kier haya  
mas informacion tocante  
e prome conteo di parha  
nacional programa pa  
tuma lugar riba 18 di  
Maart. Lo splica con  
pa usa e formulario  
specialmente traha  
pa e conteo nacional.  
Ademas lo elabora riba  
e motivo di un conteo  
nacional. Tambe lo duna  
tur presente oportunidad  
pa haci pregunta. Na  
Merca, e organizacion  
renombra Audubon  
Society ta haci e tipo di  
conteo aki ya pa mas di  
cien aña caba.

E ta conoci como e  
'Christmas Bird Count'.  
E modelo cu lo usa  
na Aruba ta similar  
cu esun cu ta tuma  
lugar na Hulanda. E ta  
conoci bao di e nomber  
'Tuinvogeltelling',  
organiza pa  
'Vogelbescherming  
Nederland'. E diseño di  
e formulario cu lo usa  
na Aruba en particular  
ta basa riba e modelo  
Hulandes.

E prome Conteo  
Nacional di Parha di  
Aruba lo tuma lugar  
riba 18 di Maart den e  
comodidad di propio  
cura of jardin y ta dura  
solamente 15 minuut.  
E orario selecta pa  
haci e conteo ta entre  
7'or cu 9'or di mainta, e  
momento cu parhanan  
ta mas activo.



Ministerio di Economia,  
Asunto Social y Cultura



Aruba  
Birdlife Conservation



PARKE NACIONAL  
ARIKOK  
A-R-U-B-A



Departamento di Cultura

## Conteo Nacional di Parha

*Danki pa participa na e prome Conteo Nacional di Parha. Ta di sumo importancia pa un gran cantidad di persona participa na e prome conteo aki. Mas hende participa, miho bista nos por haña di e reparticion y cantidad di parha riba nos isla. Convince famia, amigo y colega pa participa. No ta hopi esfuerzo y e resultado por duna resultado nacional hopi importante.*

*Conteo ta tuma lugar den comodidad di bo cura y ta dura solamente 15 minuut. Purba di busca den e dianan prome cu conteo un luga adecua den cura. Ta recomendabel pa busca un luga cu no ta mucho den bista pa evita cu ta spanta e parhanan. Trata di sinta cu lomba pa solo. Laga mucha y hoben participa. Nos ta desea boso momentonan placentero. Masha danki pa participa!*



Shoco

20 cm



Prikichi

26 cm



Trupial

25 cm



Gonzalito

20 cm



Patrishi

25 cm



Barica hel

12 cm



Moffi

10 cm



Blenchi Berde

8 cm



Dornasol

10 cm



Chuchubi

21 cm



Kinikini

27 cm



Parha di Joonchi

14 cm



Totolica

14 cm



Buladeifi

25 cm



Barbacoa

34 cm

Por favor tuma nota di e informacion parti patras di e formulario



## Varios biaha Polis a bay pa U.P.A. bar



STA. CRUZ -- Diadomingo madruga un biaha mas polis a ricibi informe di habitantenan di Alo Tromp cu tin molester di zonido fuerte for di e bar. Na yegada di e patruya, nan a para controla y no a scucha ningun desorden di musica. Esaki a continua pero mas laat polis lo controla si e lugar ta sigui toca.



## Yaris a dal tras di 4runner na rotonde di Tanki Leendert



STA. CRUZ -- Diasabra den oranan di anochi na rotonde di Tanki Leendert un auto a dal tras di otro. Di biaha a despacha polis pa e sitio.

Na yegada di e patruya di trafico, nan a bin topa cu un Yaris A-37903 cu

a dal tras di un 4runner A-599. Por a constata cu e chauffeur di e Yaris no a regula su velocidad di distancia for di e 4runner y a dal tras di esaki. E daño material tabata minimal y ningun persona herida.



Na Sta. Cruz:

**Gobierno a paga tur luz na Plaza Status Aparte - Betico Croes faltando tur respet pa Betico y nos bandera**  
**Nos bandera ta bula den scuridad**

STA. CRUZ -- Masha yamada a drenta na nos mesa di redaccion pa reclama cu e Plaza Betico na Sta. Cruz ta scur scur. Den un investigacion cu nos a haci nos a bin comprende cu Gobierno no a paga su cuenta di coriente na Elmar pa cual a laga kita e coriente. E plaza aki no ta di famia Croes mas, pero di Gobierno di Aruba, bao encargo di

Michelle Winklaar. Gobierno mes ta violando ley, mirando cu aki tin un bandera di Aruba y esaki no mag di bula den scuridad. Nos ta haci un yamada urgente na Michelle Winklaar cu aunque e no conoce Betico y aunque e no tin aprecio pa Betico, pero p'e cumpli cu su tarea como minister y pega e luznan bek na e Plaza Betico na Sta. Cruz.

# FREESTYLE MX SHOW

ARUBA 2011

PREMIUM BEER

**Balashi**

GREWED IN ARUBA





**MAY 6,7&8**

**JOE LAVEIST**  
SPORT PARK

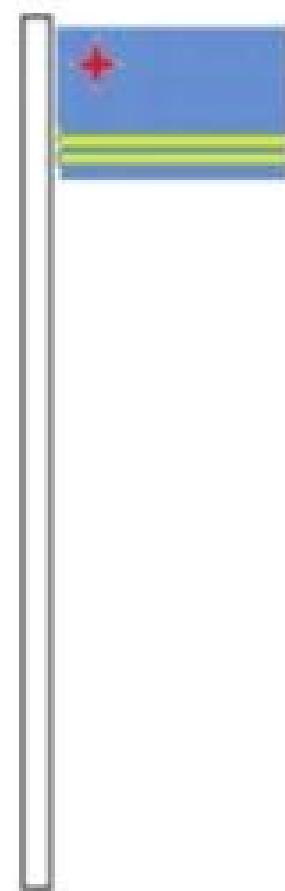


## Tene cuenta cu protocol di bandera (parti 1)

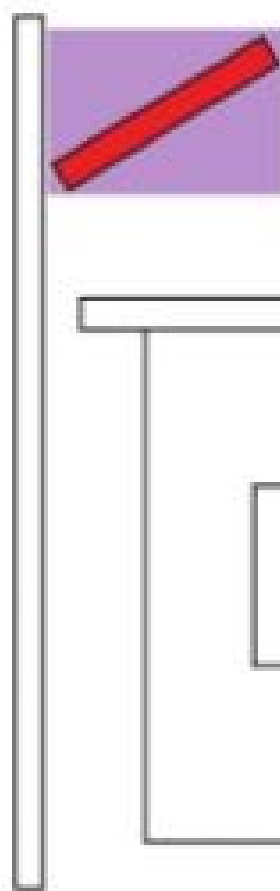
# Uzo corecto conforme reglanan oficial.

### Penemento di palo di bandera na cas of edificio:

Palo di bandera mester wordu poni of instala nan cas of edificio, semper banda robez di e entrada principal di e cas of edificio, para semper cara pa e cas of edificio. (fig-A).

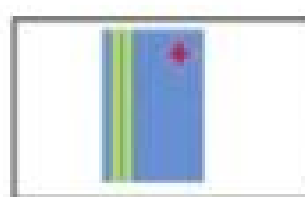
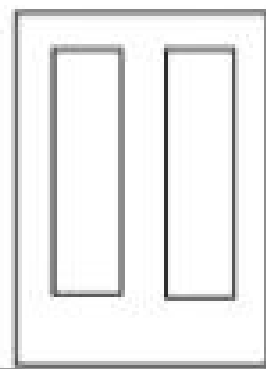
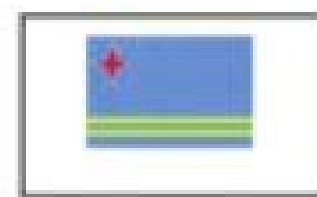


(fig-A)



Bandera Hisa na Palo  
Voorgevel di un  
Empresa cu bandera di Aruba den Vitrina (fig-B)

EMPRESA



(fig-B)

### Hisamento di bandera na un edificio:

Hisamento di bandera na un edificio tin su protocol y ta importante pa cada ciudadano conciente pone su mes na altura di e normanan internacional cu ta ser uza encuanto bandera nacional. Con bo ta hisa un bandera ta mara na cierto palabracionnan. Falta di atene na e reglanan aki ta ser considera como mal manera y tin casonan asta como ofensa.

Tuma por ehempel hisamento di bandera na un empresa (fig-A) of colga un bandera den un vitrina of bentana (fig-B). E bandera mester ta na e parti mas na rechts di e edificio si bo ta para cu lomba pa e edificio of banda links para cara pa e edificio. Pa colga e bandera den un bentana of vitrina esaki por ta horizontal cu e strea na man robes na halto of vertical cu e strepinan na banda robes, para cara pa e vitrina.

Den caso cu ta hisa e bandera di Hulanda, Aruba y bandera cu logo di empresa por ehempel, e sequencia di robes pa drechi (mirando e edificio) ta Hulanda, Aruba y e otro nan. Den caso cu ta bandera di Aruba, Antiya Hulandes y un bandera di empresa of otro, anto esun di Aruba lo mester ta esun di mas na links (mirando cara pa e edificio). Den caso di bandera di Aruba y di compania of otro, esun di Aruba lo ta mas na links (mirando cara pa e edificio). Protocol Hulanda, Aruba y Antiya Hulandes ta como lo siguiente na momento di hisa bandera: di robes pa drechi mirando pa e edificio, Hulanda, Aruba, Antiya, Curacao, Bonaire, St. Maarten, St. Eustatius y Saba. Protocol di Hisa bandera Hulanda, Aruba y resto di mundo ta di particular interes pa e mundo hotelero cu ta hisa mas bandera internacional usualmente.

E protocol ta yama di robes pa drechi mirando pa e edificio; Hulanda, Aruba, Brazil, Canada, Colombia Republica Dominicana, USA y Venezuela ect. (segun alfabet ingles). Di particular interes ta e secuencia ora ta hisa bandera di Merca, Hulanda y Aruba ora tur palo di bandera ta mes halto, pa esun di Reino Hulandes

(Hulanda) ta prome, despues di Aruba y despues e otro nan segun alfabet ingles, manera den e caso aki Merca. Den caso cu e palo di bandera mei mei ta mas halto, anto e ora esun di Hulanda ta ocupa e palo di bandera mei mei, esun di Aruba na su man robes (mirando cara pa e edificio) y despues esun di Merca of otro pais. Ta importante corda cu ta papia semper di robes pa drechi cara pa edificio.

### Color di bandera:

Color di bandera di Aruba ta stipula den articulo 2 di eilandsverordening di 14 di maart 1977 como: Blou – Larkspur, di acuerdo cu e "British Colour dictionary of colour Standards, no. 196" tambe yama "U.N. Blue", di mesun dictionario Geel – bunting yellow, no. 113 di mesun dictionario Cora – union jack Red, no. 210 di mesun dictionario Wit – no. 1 di mesun dictionario

### Banderin na auto:

Protocol ta sugeri cu 1 banderin ta suficiente. Banderin na auto mester ta semper banda di Chofer.

### Bandera di Aruba uza como Pin ariba blazers:

Pa hende muher esaki mester ser poni na su man drechi, caminda e buraco di boton ta. Pa hende homber esaki mester ta na su man robes, caminda e buraco di boton ta.

E articulo aki, ta cortesía di un ciudadano hunto cu di ministerio di cultura pa haci conciente nos hendenan y pueblo e protocol di bandera, specialmente relaciona

cu hisamento di bandera. Di banda di ministerio di cultura, nos ta apoya nos pueblo pa tuma bon nota di e palabracion nan aki di protocol pa nos bandera nacional.

### Banderin na auto:

Protocol ta sugeri cu 1 banderin ta suficiente. Banderin na auto mester ta semper banda di Chofer. Un forma pa corda esaki ta cu e banderin mester ta na e banda di curason di e chofer. E unico auto na Aruba cu segun e regla aki, por core cu e banderin protocolar banda di pasahero ta gobernador y mandatarionan. Como maximo figura di estado e ta sinta como pasahero na banda rechts y como tal nan banderin diplomatico ta na banda rechts. Tur otro auto e banderin mester ta na banda di Chofer. Inclusive tur auto particular y auto protocolar di tur mandatarionan si ta uza banderin di bentana, e banderin ta keda banda di Chofer.

### Ban duna respet y digno homenahe na nos simbolonan nacional (parti 2)

#### Tene cuenta cu algun regla y normanan internacional encuanto hisa bandera y canta himno nacional

En bista di tur e atencion cu nos simbolonan nacional ta ricibiendo, ata aki e prome den un serie di articulonnan cu meta di concientisa comunidad di algun regla y normanan internacional. E capitulo aki ta saca for di Protocol di E Simbolonan Nacional, cortesía di Consulado di Portugal na Aruba, produccion di Luso-Arubiano, maart 2002. Ademas di esaki tin varios fuente mas di informacion encuanto regla, norma y protocol cu comunidad por acudi na nan como referencia.

### Con pa hisa un bandera

Mester hisa bandera for di ora solo sali te ora cu solo baha. E Bandera por bula anochi solamente si e tin lus riba dje di tal manera cu un persona for di leu por distingui e bandera y por mira di biaha di cua pais e ta. No mag claba e bandera (esta manda clabo den un bandera).

Si bo ta uza un bandera den oficina, anto e palo cu e bandera ta na dje mester keda na man drechi di e persona cu ta usa e oficina, ora cu e ta sinta. Si e pone un banderin riba su lesssenar, anto e mester pon'e na su man drechi, ora e sinta.

Cu hisamento di bandera ta demostra cu algo grandi ta tumando lugar. Esaki ta muestra di respet pa nos bandera, un di e simbolonan mas importante di cada pais. E edificacion principal por hisa nan bandera tur dia, mescos ta e caso cu e empresanan. Solamente mester percura pa hisa e bandera apropiadamente, esta segun protocol.

Mester hisa un bandera cu tur respet y na momento di hisa e bandera, E NO MAG MISHI CU TERA.

Ora di hisa bandera halfstok, ta hisa e bandera te na top prome, despues ta bah'e na halfstok.

Ora di baha mester sosode mescos, esta, ta top prome, despues ta bah'e completamente.

### Con pa cuida un bandera

Despues di baha e bandera mester dobl' ward'e na un lugar special. Ora e bandera ta mester stric'e prome cu his'e atrobe.

No mag hisa bandera ora tin mal tempo, e castigo directo contra nos bandera y nos propio. No mag hisa bandera tampoco ora esaki ta trahando, bandera ta fraña, no mag cos'e y bolbe his'e, cu nos bandera tin su midinan exacto.

No decora un bandera na un manera irresponsable traha traha tipico cu ta refleha e bandera. Por uza e coloman y hasta e strea y e strepinan na un forma menos notabel cu e por keda pa e bandera.

No traha serbete na forma di e bandera. No tin sancion contra esaki, un comerciante respet y duna bator na un simbolo asina impropio asina delicado manera un bandera.

Ora un bandera bira bieu no ta sigui his'e ta bent'e afo. Pero mester haci esaki na un discreto, por ehempel lor'e den pafia bieu bent'e afo na un forma cu ningun persona esaki cu aki ta trata di un bandera.

### Ban duna respet y digno homenahe na simbolonan nacional (parti 3)

#### Tene cuenta cu algun regla y normanan internacional encuanto hisa bandera y canta himno nacional

En bista di tur e atencion cu nos simbolonan nacional ta ricibiendo, ata aki e di dos den un serie di articulonnan cu meta di concientisa comunidad di algun regla y normanan internacional. E capitulo aki ta saca for di Protocol di E Simbolonan Nacional, cortesía di Consulado di Portugal na Aruba, produccion di Luso-Arubiano, maart 2002. Ademas di esaki tin varios fuente mas di informacion encuanto regla, norma y protocol cu comunidad por acudi na nan como referencia.

Tin tratado nacional y internacional cu ta regula e hisamento di himno nacional. P'esei mester tene na cuenta





## NA SIMEON ANTONIO: **Antisocialnan a cende dos auto na candela**



STA. CRUZ -- Diasabra maduga a drenta informe na warda di polis di un auto na candela den Blenchistraat. Mesora polis a dirigi tanto polis como bombero pa e sitio. Na yegada di e patruya a

bin constata cu tabata tin den e cura di cas 2 auto na candela, di cual un ta un V-wagen. Segun un testigo bisña ora el'a nota cu e prome auto tabata na candela, el'a core bay paga e candela.

Diripiente el'a tende un explosion fuerte y e Vwagen tambe a pega na candela. Na yegada di bombero, nan a cuminsa combati y a domina e candela completo. Den dia a keda di laga recherche como tambe e polisnan di investigacion tecnico bay na e sitio pa investigacion.

## **SECURITY A KERE CU LADRON TABATA HORTANDO PALO**

A RESULTA CU TA TRAHADORNAN DI E MESUN  
CONTRATISTA A BAY BUSCA TABLON



STA. CRUZ -- Diasabra mainta a drenta informe na warda di polis di cu un guardia di seguridad patruyando a bin topa cu algun hende sacando algun tablon for di un area di construccion na Camacuri. Mesora a dirigi

un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, e supuesto personanan cu tabata sacando tablon tabata trahadornan di e contratista di e construccion cu a bay busca e tablonnan y hibanan pa un otro lugar.



### **PARTICIPACION**

N.V. ELMAR ta avisa tur su consumidornan cu ultimo dia pa paga cobranza pa luna di **JANUARI 2011**, lo ta

### **DIALUNA 14 DI MAART 2011.**

Consumidornan cu no paga nan recibo promer cu e fecha aki, ta core riesgo cu e percela en cuestion por worde desconecta.

Tene cuenta cu pagonan via di banco ta yega algun dia despues den nos poder.

## **Buccaneer Restaurant** introduces 3 Course Dinner for \$30.00

A la Carte Menu filled with 32 entrees including Seafood delights, Steaks, Salads and Pasta entrees



For reservations please call: 586-6172 or  
E-mail us at [info@buccaneeraruba.com](mailto:info@buccaneeraruba.com)



## GOBIERNO DI AVP KIER ELIMINA RECUERDO DI BETICO CROES?

STA. CRUZ -- Na caminda pa e celebracion grandi di 18 di Maart, Dia di nos Himno y nos Bandera, Gobierno di AVP ta haciendo un trabao grandi pa "brain wash" nos pueblo. Cu diferente storia cu ta wordo pasa na television y anuncianan, ta purba enfoca solamente riba e papel cu Shon A. Eman y



**Prestamo di Hipoteca**

**Seguro di bida y seguro di candela**

**Pregunta**

**Impuesto**

**Informacion tocante construccion di cas**

**Tereno**

# Seminario di Hipoteca

## Invitacion

Bo tin pensa di Construi of Cumpra un cas y lo bo kier sa mas tocante di e topico aki? Acudi na nos Seminario di Hipoteca "Tur locual bo mester sa pa yega na bo cas". Durante e Seminario aki, expertonan lo comparti algun informacion y duna tips valioso riba diferente tereno, pa asina bo ta bon prepara ora bo tuma e decision importante aki. Registra awe mes!

**Fecha:** Diasabra, 26 di Maart 2011

**Ora:** 9.00 a.m. pa 12'or di merdia

**Lugar:** Cas di Cultura

**Idioma:** Papiamentu

**Entrada:** Gratis

**Registracion:** Call Center 527 7700, Online [www.arubabank.com](http://www.arubabank.com) of na un di nos branchnan.

Lo rifa un doorprize entre tur participante.

[www.arubabank.com](http://www.arubabank.com)

**Arubabank®**  
understands

Henny Eman (Sr.) a hunga den e logro pa nos Status Aparte. Lamentablemente, ni nos Prome Minister, ni Gobierno por muestra grandeza y demostra tambe e papel sumamente importante cu Betico Croes q.e.p.d. a hunga den e logro di nos Status Aparte. Mas ainda, nos Libertador Betico Croes ta e UNICO cu por luci cu e logro di nos Himno y nos Bandera, hecho cu nos ta celebrando diabierna awor su 35 aniversario. AVP y PPA na 1976 a vota CONTRA nos himno y nos bandera, y awe no kier duna honor na nos himno y bandera. E grandeza cu yiunan di Betico a demostra dia 25 di Januari, awor politiconan di AVP no por demostra ni siquiera un tiki. Shonnan, ni kico boso haci, boso hamas lo logra elimina recuerdo di Betico Croes q.e.p.d. den nos pueblo. Danki Betico, pa nos Himno y nos Bander! Y Danki pa nos Status Aparte!





## Subway enfocando riba nan menu di lama durante cuaresma

# Locutornan di radio den ambiente di "Seafood Season"



STA. CRUZ -- Locutornan cu tur merdia ta corda oyentenan riba e opcionnan varia di Subway, tabata e prome nan pa ricibi un sandwich siman pasa durante nan noticiero di merdia. Riba e prome dia di Cuaresma, e restaurantnan di cuminda rapido Subway a lanza nan menu adapta pa Cuaresma, esta "Seafood Season". Subway, consciente cu un cantidad di cliente ta prefera cuminda di lama durante e temporada aki di cuaresma, a introduci su menu di Cuaresma cuater aña pasa cu tur e opcionnan di lama manera Seafood & Crab, Teriyaki Shrimp, BBQ Shrimp, Lobster y e popular Tuna. Tur aña atrobe e campaña aki ta masha exitoso pasobra e comunidad ta conta cu tempo di cuaresma tin opcionnan di cuminda di lama, mientras cu di otro banda nan ta sigui come sandwichnan of salada fresco y saludabel cu Subway ta asina bon conoci pe rond mundo.





# JR AUTOCENTER N.V.

## Aruba Special!

**Diasabra, 12 maart 2010**

**10% di descuento riba tur Accesorios\***

**Incluyendo lo ultimo di marca *Eagle Hardy***

**20% DESCUENTO**

**RIBA TUR**

**Auto Parts\***















\*ACCESORIOS: SEATCOVERS, CARMATS, STEERING WHEEL COVERS, WHEELCOVERS, AIRFRESHENERS, CAR CLEANING TOOLS, SPOTLIGHTS, LICENSE PLATE FRAMES Y MUCHO MAS...

\*PARTS: VALIDO JR MACUARIMA

**CURA CABA 584 8295**

**TURIBANA 586 2226**

**MACUARIMA 585 4944**

[facebook.com/jrautocenter](https://facebook.com/jrautocenter)



**Diego Marquez, Msc, Ecology & Education manager di Fundacion Parke Nacional Arikok:**

## **FPNA ta un fundacion pa salvaguardia e naturaleza, geologia y cultura den Parke**

**Mester tin un balance entre uso turistico y conservacion**

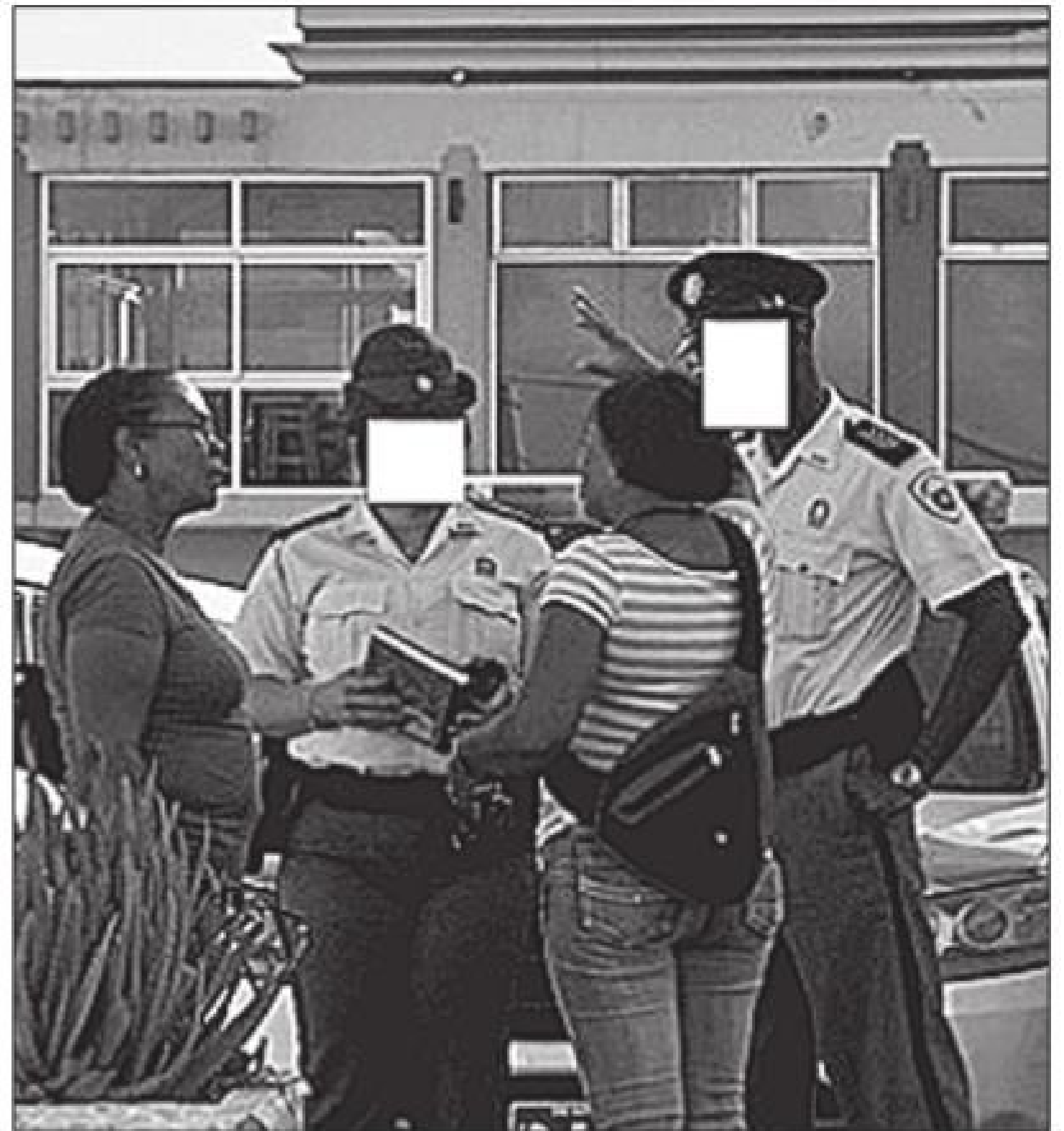
Parke Nacional Arikok den siman pasa a sali den medionan di comunicacion cu e asunto di e entrada bieu di Shete. Fundacion Parke Nacional Arikok (FPNA) cu ta oficialmente e instancia encarga cu maneho di e tereno completo di Parke Nacional Arikok kier a duna su puntonan di opinion ariba e tema delicado aki. Pa cuminsa tin e hecho cu pa medio di Landbesluit e fundacion a wordo otorga tur e responsabilidad di maneho di e Parke. Esaki ta significa cu tur decision mester wordo tuma door di e fundacion pa salvaguardia e identidad di e Parke como uno di conservacion di naturaleza. Ta pa e motibo aki ya desde 1997 a wordo dicidi cu e areanan di parke lo wordo dividi den tres. E parti central ta unda cu lo tin actividad recreativo cu cierto intensidad, mientras cu e parti noord y zuid lo bira areanan di conservacion cu minimo uso. Ta importante pa menciona akinan cu Conchi ta situa den e area noord di conservacion. FPNA ta consciente cu desde cu Natural Bridge a colapse algun aña atras, e industria turistico a crece rond di Conchi. Hasta Aruba Tourism Authority a promove Conchi intensivamente com un "must see attraction". FPNA ta consciente cu cera Conchi pa vehiculonan motoriza lo no ta un opcion practico den termino corto. Esey no ta kita cu



FPNA ta un fundacion cu tey pa salvaguardia e naturaleza, geologia y cultura den Parke, y cu mester tin un balance entre uso turistico y conservacion. Awor Fundacion Parke Nacional Arikok ta den un situacion dificil unda cu gobierno a duna orden pa drecha e caminda desde Shete pa Conchi, kibrando leyman vigente. Parke Nacional Arikok tin un integridad pa sostene como organizacion di conservacion y tumando e decision aki gobierno ta pone FPNA den un situacion cu lo bira dificil di splica den comunidad internacional di conservacionistanan. Corda cu Parke Nacional Arikok a haya un regalo di 7.1 milyon Euro for di Comunidad Europeo cu e intencion di haci Parke Nacional Arikok bira independiente di e subsidionan di gobierno cu awor ta mas cu 3 milyon florin pa aña. Pa por habri un post na Shete e inversion inicial lo costa 400.000 florin, y cada aña e personal nobo cu lo ta necesario lo costa 250.000 florin. Esaki ta

hasi imposibel pa parke por bira independiente financieramente di gobierno y lo mester keda pidi subsidio pa hopi aña mas. Esaki lo por trece consecuencia serio pa Aruba otro biaha cu acudi na Union Europeo pa fondonan. Es mas door di no tene su mes na areglonan gobierno di Aruba por haci cu Aruba ta cay riba un "black list" internacional cu ta haci dificil pa Aruba yega na fondonan internacional. Tristo ta e hecho cu durante e trabaonan conduci den e siman pasa un Watapana mahestuoso a wordo tumba abao den e area di Parke Nacional Arikok. Si e instancianan concerni a tene nan mes na e palabracionnan, cosnan asina lo por a wordo evita. FPNA ta pidi pa tene cuenta cu naturaleza. Parke Nacional Arikok no ta "djis un mondi", e ta un area di conservacion cu ta cubri casi 18% di Aruba. Especialmente den e dianan aki cu nos ta celebra e patrimonio di Aruba mester pone e accionan na e palabranan.

## **Conocido di polis a dal un señora den su cara**



STA. CRUZ -- Diasabra den oranan di atardi e conocido Mr. Vip pa polis, a dal un señora den su cara te cu esaki a sangra for di su nanishi. Esaki a sosode patras di bushalte na Playa.

Patruxa a presenta na e sitio y a encontra cu e dos señoreanan cual un di nan a wordo agredi. Polis na su turno ta haye ta busca e sospechoso pa asina detene pa motibo di agredi persona.

## **MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.**

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,  
Grانيت. Tambe nos ta Rosa Tereno,  
Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**  
TEL.: 585-1708  
FAX.: 585-6299





A cuminsa decora rotondenan y palonan di luz

**ARUBA TA HABRI SIMAN DI CELEBRACION NACIONAL**

Diahuebs awor ta tuma lugar "Feria Dushi Tera"

STA. CRUZ -- E snan cu a pasa banda di rotonde dilanti Cas di Cultura ayera por a mira trabaonan tumando lugar pa embece e rotonde cu banderanan di Aruba. Mescos tambe por nota cu siman ta habri cu mucho ma decoracion pa hinca nos pueblo den un celebracion total di nos dia nacional. E celebracion oficial lo ta diabierna, pero pa nos pueblo a prepara un "Feria Dushi Tera" riba diahuebs awor cu un cantidad di evento, musica, cuminda y fiesta nacional. Aruba ta cla pa celebra e siman aki 25 aniversario di nos Status Aparte y conmemoracion di e di 35 aniversario di e introduccion di nos Himno y Bandera riba diahuebs 17 di Maart. E area di Plaza Betico Croes, Cas di Cultura y Plaza Bolivariana lo wordo transforma den un feria di caya unico pa celebra nos simbolonan nacional, como tambe e orguyo di ta Arubiano y placer di por biba na Aruba. Cuminda y pasaboca crioyo y internacional, arte, artesanía, entretenimento pamuchay presentacionnan di musica, canto y baile a wordo combina pa brinda comunidad henter, como tambe nos bishitantenan



un anochi placentero. E escenario pa riba di Cas di Cultura lo ta dedica na bandanan local cu ta disfruta di hopi popularidad na Aruba, principalmente pa nan musica bailabel. Pa 6or di atardi Tsunami lo ta ariba escenario, sigui 7or pa Prive. So What? y Mirugia de Cuba lo cuminsa nan presentacion pa 7:50PM, Tranformerz pa 8:40PM, y 9:30PM Robert y Su Solo Banda Show lo ta ariba stage. Presentacionnan ariba e stage aki ta wordo cera pa Youth Xtreme di

10'or y 20 pa 11'or y 10. Publico presente ta wordo invita pa reuni ariba Plaza Betico Croes pa disfruta di presentacion di e "All Star Band" despues cu Youth Xtreme caba di presenta banda di Cas di Cultura, pa warda mey anochi y e show di vuurwerk cu lo marca 18 di Maart y e celebracion di nos Dia Nacional. Prome Minister di Aruba, sr. Mike Eman, Minister Hulandes pa Asuntonan di Reino, sr. Piet Hein Donner y Prome Minister di Corsou, sr. Gerrit Schotte, den presencia di

Gobernador di Aruba, S.E. Freddis Refunjol, lo tene varios discurso, reflehando ariba e entre otro e importancia di nos Status Aparte y e importanciapa un pais tin su mes simbolonan nacional. Siguiendo discursonan di Sr. Eman, sr. Donner y sr. Schotte, e maximo cantante local, Claudius Philips y OREO lo clausura e Feria Dushi Tera cu un gran concierto. Comunidad di Aruba

henter ta wordo invita pa celebra nos Status Aparte, nos Himno y Bandera, dia 17 di Maart for di 6'or di atardi pa 1'or di marduga na e tremendo Feria Dushi Tera. Parti di e cayanen Vondellaan, Rumbastraat y Stadionweg cu ta conecta Plaza Betico Croes, Plaza Bolivariana y Cas di Cultura lo ta cera pa trafico pa crea un ambiente ameno, sigur y facil pa publico por cana di un area pa otro.

**Drumi Dushi  
y Comfortabel  
riba Colchonnan  
Suave di**



**Ta introduci  
Su linea nobo di  
matras y boxframe  
Comfort Top, Pillow Top,  
Euro Style Pillow Top  
y Latex Core**



Sabana Blanco 34-A  
sleepcom@hotmail.com

**Tel: 582 2709 / 582 4405 Fax: 583 9637**

# MESTER DI PLACA?

## EMPEÑA Y CUMpra ORO



PRIJS MAS HALTO NA ARUBA



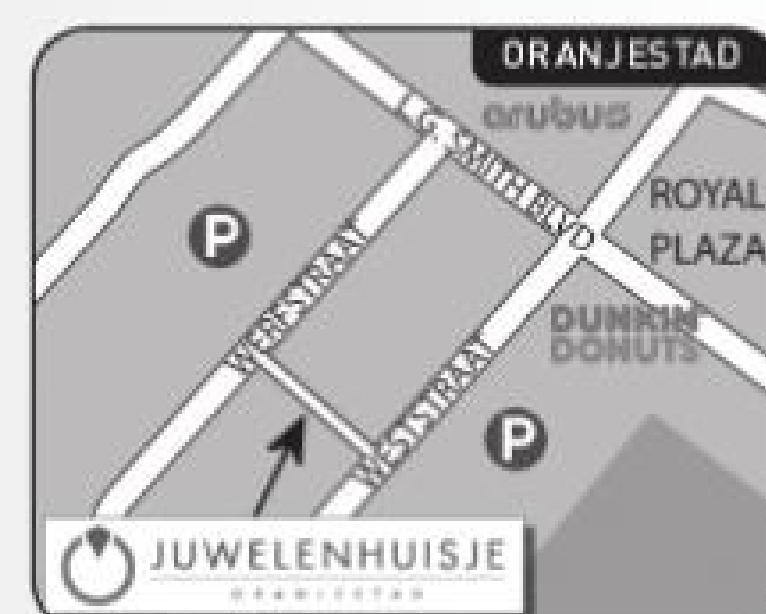
GASTONAN MAS ABOU

**TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!**



**JUWELENHUISJE**

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna





## WANDA BROEKSEMA A TUMA DESPEDIDA DI DIGICEL

STA. CRUZ-- Mey mey di gerencia, colega, famia, amigo y invitadonan, Digicel a tuma despedida di Wanda Broeksema den un evento bon atendi na Surfside Marina. E gerente di mercadeo di e red mas grandi y mihor a traha 5 aña pa e compania y a desplega su trabao tanto na Aruba, pero tambe na Corsou y Bonaire. El'a sa di mantene e bon nomber di e marca cu ta representa bon servicio, cobertura total y un variacion sin igual den comunicacion mobil. Gerente general di Digicel Aruba, sr. Bert Schreuders a hiba palabra hunto cu demas colega cu a presenta un cantidad di regalo na e ehecutivo di mercadeo di Digicel. Wanda Broeksema a bisa den su discurso cu e ta contento di ta bay laga un bon team atras, bon prepara pa hiba Digicel na e siguiente nivel. Hopi exito!





## Tremendo Carnaval After Party di Dushi Group na Balashi Garden



STA. CRUZ -- Diasabra anochi Dushi Group tabata tin nan Carnaval After Party na Balashi Garden. Dushi Band tabata encarga di pone ambiente. Nos kier a felicita Dushi Group cu a sa di engrandece nos Carnaval.





# **E Caso di Basball di Moca Sto. Domingo No a caba Mayornan di muchanan cu a participa na Sto. Domingo a manda email protestando na ABBA cu Aruba a manipula cu edad Por comprende cu tin investigacion na caminda**

STA. CRUZ -- Algun siman pasa den February Aruba a titula campeón den un torneo cual ta carga e nomber di mundialito na Moca Sto Domingo. En realidad e nomber ta mundialito y tambe ta berdad cu nos muchanan a hunga bala pa titula campeón. Sinembargo pa e mundialito aki ningún team No mester a hunga ningún campeonato clasificatorio manera Si ta e caso ora ta trata di programa Little League y ABBA. Pues aki cualkier equipo of selección ta ricibi invitación y por bay participa. Locual a hala hopi atención ta cu aparentemente dirigentenan manera Caicai Williams, Stanley Arendsz ( di Canal 90) y Benjamin Francis kendenan ta esnan responsabel lo a manipula cu edad di algún hungador. Sr. Carmona kende ta presidente di e organización a declara fin di siman na algún miembro di prensa cu e campeonato aki ta trata di muchanan di edad 11-12 y si e mucha ta cumpli 13 aña después di 31 di Maart 2011 e ta wordo permiti pa participa. Aruba sinembargo a bay cu muchanan cu lo cumpli 14 aña den Mei,

Juni y Juli e aña aki y pues aparentemente e muchanan aki ta ilegal. Unico suerte tabata cu ningún país NO a protesta durante e torneo contra Aruba. ABBA a ricibi email di mayornan di teamnan di Sto. Domingo cual ta caba cu honor di Aruba pidiendo investigación riba e muchanan aki. Berdad ta cu net un di e muchanan aki ta yiu di un minister. Esaki sigur no ta mihor forma pa trata cu mucha. E muchanan mes no tin culpa pero dirigente- y mayornan sa bon bon ta ki torneo nan ta bayendo. Asina cu investigación ta cla, esaki lo wordo treci dilanti den forma di un conferencia di prensa pa asina trece claridad. Aruba no por permiti su mes pa mancha su nomber den exterior cu bendición di Promer Minister y diferente otro minister. Ban spera cu esaki no tin consecuencia pa Aruba su otro seleccionnan tanto di Little League y ABBA durante aña 2011. ABBA y/of Little League a controla y a duna e muchanan aki permiso pa bay hunga e torneo mundialito aki? Hmmm. Tin algo aki cu Pueblo mester haya sal!!!!

## **Ganadornan Festival un Canto na nos Himno y Bandera Infantil y Hubenil**

STA. CRUZ -- E	Savaneta	Ganador:	Tipico Macuarima
ganadornan ta lo	Thahirah Wever -- La		13-17: 3er lugar Chantal
siguiente. 4-6 Aña:	Bomba		Quandt -- Rincon Boyz
Evanielle Rincones --	10-12: 3er lugar Kiziah		2ndo lugar: Darwin
Tipico Macuarima	Trimon -- Tipico Arco Iris		Gomes -- Reflexion Band
7-9: 3er lugar Zedayné	2ndo lugar Franksjen Vos		Ganador: Jonathan
Gomez -- Criolien 2ndo	-- Rincon Boyz Ganador:		Croes -- Rincon Boyz
lugar Zaina Falconi --	Brandon Rincones --		

## **Brazil Taekwondo Stichting su team di 15 atleta ta cla pa e campeonato di 18 di Maart**

Brazil Taekwondo Stichting ta train henter aña preparando e atletanan elite pa cualkier campeonato na unda cu semper e team ta cla pa enfrenta e otro scolnan di Taekwondo. Dia 19 di Maart pa 10'or di mainta lo cuminsa cu e ceremonia sigui pa e campeonato den Centro Deportivo Betico Croes. Tur aña ta celebra dia Nacional di Himno y Bandera na unda cu e team elite ta participa cu e team pa demonstra cu nan tambe por y ta cla pa cualkier scol. E team di 7 atleta di Brazil Taekwondo Stichting representando Brazil Taekwondo Stichting di e 15 atletanan ta consiti di;

Jendrique Gumbs, Hakeem Lowe, Rasheed Lowe, David Lont, Antonio Geerman, Kendrick Lacle y Jeffrey Rasmijn. Nos ta cla tambe pa Estrella Taekwondo Center cu ta e team ganador di Aruba di aña pasa, na unda cu nan a sali 7 biaha best team. Esey tabata na 2010, awo nos ta na 2011 y aki cos ta bay cambia, pasobra Brazil Taekwondo Stichting ta cla y raspa pa cua scol cu ta. E fin di siman e atletanan forsa a subi asina halto casi rementando e cusinchan traha di puro cuero di camel cu nos a haya for di sr. Henk Meijer. E atletanan ta yama nan mes tur sorto di nomber. Nos tin un ta yama su mes Superman cu ta bin train cu flanel di Superman y ta kere cu e por bula tambe. Durante di training ta bula so e kier bula cu su scopnan. E otro ta kere cu e ta Ronaldinho di Brazil e ta bin ta demonstra esaki tambe bisti cu flanel di Brazil y number 9 ariba dje tambe y ta scop duro y pa stoma so. Asina nos por sigui menciona tur esnan cu tin nan personahe favorito. Jeffrey Rasmijn ta all out pa Jaden Mejia, na januari Jeffrey Rasmijn a perde contra di Jaden



Mejia pero e biaha aki si Jaden Mejia bin e lo topa un flash Rasmijn, cu ta asina liher awor aki cu ta flash so e lo flash cu su tecnicanan. Jaden Mejia su tata Carlos Mejia ta preparando su yiu bon bon na Tanki Leendert, pasobra ta gana su e kier pa su yiu gana y tambe ta bon prepara. Dia 19 nos lo wak ken ta bay ta e ganador si nan topa otro. Brazil Taekwondo Stichting ta train tur diasabra puntual for di 8'or pa 10'or di mainta. Ariba diasabra ta unda cu e training ta mas pisa cu den siman y aki tambe ta pone hopi enfasis ariba e bringadornan pa forman pa nan bira mas mihor cu locual nan ta caba. E caminda pa nan bira manera Stuart Smit y Aischal van der Linde ta hopi largo pero ta aki nan ta wordo forma. Ya caba nos por wak algun talento den Brazil Taekwondo Stichting ta canando rond cu ta chikito ainda,

pero ohala cu nan sigui train y por tuma e paso nan necesario pa algun dia nan lo por representa nos dushi isla cu ta yama Aruba. Awor aki Aruba tin 4 atleta Aischal van der Linde y Stuart Smit di Brazil Taekwondo Stichting. Monica Pimentel di Noord Taekwondo Center y Nigel Ras di Oranjestad Taekwondo Center cu ta preparando nan mes pa e cualificacion pa e Pan Americano aya na Mexico hunto cu nan Trainer Carlos Hernandez. Mirando e 4 atletanan aki por wak cu Aruba tin atletanan elite cu ta representa nos pais debidamente den exterior. Nos di Brazil Taekwondo Stichting kier a desea e 4 atletanan hunto cu nan coach hopi exito awo na Mexico pa e training y despues na Peru na unda cu e cualificacion lo tuma lugar. Nos ta convenci cu nan lo regresa Aruba cu medaya.



## S.V. ESTRELLA LIFIDA A BOLBE MIRA ACCION DURANTE FIN DI SIMAN



STA. CRUZ -- Durante siman cu a pasa, Estrella Lifida a bolbe mira accion. E prome encuentro a tuma lugar diaranzon 9 di maart, na unda cu Estrella B a topa cu Britannia na tereno di Britannia. Mester menciona cu e wega aki ta di e prome buelta cu a ser cancela ariba peticion di ambos equipo pa motibo cu di viahe di algun hungador cu mester a viaha cu U13. E partido aki, a keda na favor di Estrella, kende despues di tabata perdi 1-0, a bin gana e partido 3-2. Duncan Humoet a score tur 3 gol. Diabierna un vez mas, Estrella B a mira accion, e biaha aki na nos tereno na Papiilon,

contra e fuerte equipo di RCA, na unda cu un bez mas, Duncan Humoet ta anota 3 gol pa asina gana e partido 3-2 riba RCA. Diasabra mainta, Estrella a bishita tereno di Britannia na unda a tuma lugar 2 tremendo partido. E prome partido, Estrella Minibaby ta cai

venci cu score di 2-0. Den e di 2 encuentro, e muchanan di Estrella Baby, a bin saca golpi y gana Britannia cu score di 5-2. Pa Estrella a score Wesley Illes 2x y Trevor Faro 3x. E partido den categoria A entre Estrella y Britannia a ser cancela te proximo aviso. Mas atardi na tereno di Washington, mester a tuma lugar e partido entre Estrella y Washington den categoria Menor, pero esaki no a ser hunga, ya cu tereno di Washington no tabata marka. Nos di Estrella Lifida ta recorda tur su hungadornan pa corda jega veld, ya cu di dos vuelta di Campeonato di Lifida ta on!!!!



## Competencia di Tiro 18 Maart Dia di Himno y Bandera

STA. CRUZ -- Dia 18 di Maart dia di Himno y Bandera lo bay tin un competencia di Tiro na wela.

Ta bay tin 3 stage

Stage 1: Long Distance  
- 15 tiro - Carabina - 3 Shooting target

Stage 2: 5 Heavy Metal  
- 10 tiro - 2 Shooting

box - mandatory reload

Stage 3: Superfast  
stage - 32 tiro - So....  
Folks if you think you are fast.....come and show us

Competencia ta cuminsa 9:00 or.

Na tur miembro bin inscribi entre 8:00 cu 8:45, esun cu jega laat

no por participa, esaki ta conta pa tur miembro.

Bin celebra nos Dia di Himno y Bandera na un manera grandioso



## Examne di difrente grado di Shinkyokushin Karate na Dojo Boye



STA. CRUZ -- E siman cu e finaliza na Dojo Boye tawata tin examen pa diferente grado nan di faha pa difrente edad, aki por waak difrente di e muchanan cu por a pasa nan examen nan cu exito. Pa informacion por yama na 743-2512. Nos ta duna les na muchanan di edad di

3 aña bay ariba. Nos ta concentra hopi den Disciplina, Respet, Concentracion, defensa propio y condicion fisico. Nos ta duna un pabien na tur e alumnonan cu a pasa nan grado y cu nan sigui asina y sin laga afor na e mayornan cu ta apoya nan yuinan.





### Magali Party Center

KAS PALOMA #27 PATRAS DI AEROPUERTO  
ENTRE PRO-VIDEO Y MADURO ENTERPRISES  
TEL: 582-6553 CEL: 592-40567 / 592-6572  
magalipartycenter@gmail.com of ariba facebook.

NOS TA DUNA SERVICIO PA TUR CELEBRACION Y EVENEMENTO, DI:








hotdog   nacho's   hamburger   raspao   popcorn   cotti-candy

**DEN FOAM NOS TA TRABA:**

TEMA DI BO FIESTA, CENTERPIECE, STAND PA CHUPABEBE,  
LETTER Y CIFRA DEN TUR TAMAÑO, LOGO PA NEGOSHIE.

\*\*\*\*\*

NOS TA BENDIENDO TUR NOS DECORASHON NAN DI FOAM EXISTENTE,  
PRUS TA DISCUTIBEL.





NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER

FECHA : 12 Maart 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	9883	0225	2967	7954	2519
	4572	5135		0170	
	4918	0427		1621	
LOTTO		02-13-14-22-23			
JOKER		06			
LETTER FREE		A			
ZODIAC :		1906 Taurus			

NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER

FECHA : 13 Maart 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
7943	3622	8789	7390	7286	7480
4292	9424	5162		2657	
0585	3499	6738		7180	
LOTTO DI DIA :		01-08-09-11-25			
ZODIAC :		4781 Virgo			

## CLASIFICADO

### TA BENDE

Nissan 200 SX  
motor SR 20  
As is where is  
Afl. 2200.00. pa  
mas info yama  
565-4113

### TA BENDE

Un dog Canopy  
Americano  
cu su cover  
masha bunita  
Yama: 5941402 Prijs Fl.  
750,-

### Advocatenpraktijk mr. Marcolino Croes N.V.

ta anuncia cu despues di un re-organizacion di oficina, nos ta ofrece pueblo tur clase di trabao juridico y te den corte. Cos ta slow, pero na nos oficina bo ta ricibi un trato especial. Nos ta atende bo casonan civil, e.o. divorcio, cobranza, herencia, etc. y casonan penal y pone bao curatela. Nos ta procesa casonan di permiso, prolongacion, rentenier y firma liber, etc. PS Nos tin na venta un aircro split unit di 24.000 BTU pa Afl. 1.300,- mescos cu nobo. Yama nos na 588-3208 of 588-2067

### TA HUUR

Un apt. na  
Cumana #  
1-A. Pa mas  
informacion yama  
593-7664

### TA BENDE

#### Walk in Closet

Kashi nobo y grandi,  
prijs segun convenio.  
Pa mas informacion  
yama 5941402

### All Pro Pest Control

Tin servicio di spuit tur insecto e.o. fruminga, cacalaca, raton, djaca, carpata etc. etc. Pa evita dengue tambe nos ta haci garden spray. Yama nos na 5663043 of 5675133 Of pasa na Shaba den e mall riba e laundry.

### TA BENDE

Mest pa mata na un bon prijs pa mas information  
Yama: Cel; 594-3308 of pasa personal na santa marta 12 nos mes Ta deliver cu min di 20 sako



**"Learn to Drive"**  
English Spanish Instructor  
Very Reasonable rates  
patience is our business  
For information  
Call 566-1413



### Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet  
cushina, banjo, kamer, office, hotel etc..  
tambe nos ta instala Top di Graniet of  
Marmer y no cumpra cos nan di carton y  
nos ta hasi tur trabou nan di Construction  
manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516 / 5612532

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com

### TA BUSCA

PA HUUR, Un cas di 3 camber  
semi of full muebla mas  
pronto posibel, preferibel  
na pos Chiquito, STA.  
CRUZ, Oranjestad of vecindario.  
Mi budget ta un bon prijs!  
Pls yama Cel: 7467707/7419451



### Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba  
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

### BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion  
Diabetic Face Care  
Diabetic Nail & Finger Cream  
Diabetic Foot Massage Cream  
Diabetic Key Chain (Jabero)  
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)  
Special Medical Diabetic Shoes  
Glucos Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

**Labco Medical**  
lider den productionan  
Diabetico na Aruba

### NEW GENERATION



TIN BO SOLUSION!!!  
pa chica pos  
:5605435  
:7477004  
servicio pa cas, compania, hotel, ect



## Bestuur di Aruba Softball Bond a reuni pa start campeonato Hubenil Femenino dia 20 di Maart proximo

STA. CRUZ -- Diahuebs ultimo bestuur di ASB a reuni pa asina duna inicio official na e programma di aña 2011. Aunke ta enespera di un contesta di un reunión importante cu Subsidie Commissie unda a pidi overgeveling di algún post relaciona cu begroting aproba pa minister pa por cubri sierto campeonato y selección. Manera cu ASB tin esaki lo komunika un conferencia di prensa pa presenta henter nan Plan 2011 y asina dependiendo di resultado por komunika cual ta programa nan cu lo ta on y cual selección(nan) lo biaha pa exterior den 2011. Manera ta conosi cu selección masculino desde aña 1995 tabata e ultimo selección oficial cu a sali bay competi den Pan Americano na Argentina. Softball su desaroyo

a keda tranka pa hopi aña y desde 2004 un comisión a rebiba esaki bek. Den aña 2010 campeonato di ASB a consisti di 136 wega den 2 Liga di cual e Liga masculino a hunga un total di 94 wega riba un tremendo nivel. Ta di spera e apoyo necesario pa e selección masculino wordo honra door di Minister di Deporte y Subsidie Commissie pa representa Aruba na Ecuador e aña aki den September den Copa Alcalde 8 unda tin presencia di Sto Domingo, Panama, Venezuela, Mexico, Ecuador y probablemente Aruba. ASB a repasa tambe e trainingsnan di selección U17 Femenino cual ta progresando preparando pa un campeonato den July. ASB sin embargo a enfoca mas tanto riba e campeonato

Femenino Hubenil y a programa diadomingo awor 20 di Maart como inicio di e campeonato aki unda lo cuminsa stimula mas y mas hobennan pa participa. Te cu awor tin 3 equipo den e edad aki cu a inscribi y tin un equipo pending. ASB ta kere cu e Liga aki tambe lo bay crese na su debido tempo.

ASB a ahusta algún reglamento unda por ehempel TUR hungador U17 mester ricibi minimo un turno na bate pa stimula e muchanan den e deporte di softball.

ASB ta trahando duro pa cuminsa cu e campeonato masculino Hubenil U17 rond 20 di april. Pues tin hopi desaroyo nobo e aña aki y ta spera e apoyo financiero pa carga e plan aki. Softball den pleno desaroyo.

## 12th International Taekwondo Open Championship Aruba



STA. CRUZ -- Tiger Taekwondo Academy kier a informa cu tur kos ta bayendo full speed pa

e competencia di 12th International Taekwondo Open Championship Aruba ya a manda invitacion pa tur e

paisnan, tambe Tiger kier a duna un danki na henter pueblo di Aruba cu ta colaborando cumprando un rifa pa asina recauda fondo pa por hacie e e evento aki realidad tambe kier a recorda na tur instructor di tur school pa cuminsa prepara su atletanan ya cu lo ta bai ta un campeonato di alto nivel.

12th International Taekwondo Open Championship Aruba. fecha lo ta diasabra 28 di Mei 2011 pa 10or mainta



## Resultado di weganan A-class Ping Pong

STA. CRUZ -- Ganadornan tabata lo sigui etne.

Aruba Aloe: Louis Posner, Ruddy Raga, James Letren y Junior Ras

Victory: Andy Gomes y Franklin Lopes

Team Victory a derota Hop Long 4-1

Hop Long: Rocky Ras y Alfred Leong

Team Butterfly a derota The Coffee Spot 3-2

Butterfly: Mario Lobo y Michael Ling

The Coffee Spot a derota Aruba Aloe 4-1

The Coffee Spot: Remy de Lange y Wing Chow Leong, Ronny Reyes



### TA BENDE

PA MOTIBONAN URGENTE TA BENDE UN AUTO NOBO NA SUPER BON PRIJS!  
TOYOTA COROLLA GLI 1.8 - full equipped, mac rheem, airco, alarm, color cora di aña 2009  
SPECIAL PRICE: AFL. 35.000.00. Un solo doño, poco cori, doño ta un dama y auto ta mescos cu nobo nobo!  
Esaki ta bo oportunidad!  
Pa mas informacion YAMA: 585-0200

### WORKSHOP AIRBRUSH

Bo ke siña e arte di airbrush???? Ata bo chance!!!

12 & 13 Maart 2011  
On bikes, cars and many more...  
Baby Bello  
Tel : 562-2771

### TA BENDE

Frigidaire Whirlpool Year: 2004  
Color beishi, Self Defrost, 18inch, 2 doors. Bon condition friya bon tur cos; Afls.600,-  
Stoof Premiere (Wimco) Year: 2001 4 Burner, Oven (light), Broiler. Standard size, automatic. Color: Blanco, Bon condition; Afls.400,-  
Pa mas info jama: 5667186

### TA BUSCA

Controller  
(man) di Xbox 1  
Yama: 5877988

### TA BENDE

Mest pa mata na un bon prijs pa mas information yama:  
Cel: 594-3308 of pasa personal na Santa Marta 12  
Nos mes ta deliver cu min di 20 saco

### TA BENDE

Na un bon prijs, cas espacioso (construi 382 m2) ariba Terreno propiedat (1145 m2) na paraguana (noord). Un barrio trankil, incl, 1 camber pa sirvienta y 2 apartamento. Jama cell. no. 593-7118 email. [wetronv@gmail.com](mailto:wetronv@gmail.com)  
Website [www.wetronv.com](http://www.wetronv.com)



## NOTICIA INTERNACIONAL

### Casi 450.000 refugiado den crisis na Costa di Marfil



Abidjan -- Mas di 450.000 persona a huy for di nan casnan, pa motibo di e crisis na Costa Marfil, segun informe di e agencia di refugiado di Nacionnan Uni. Cadavernan humano tabata ser comi

door di cachonan den cayanan di e ciudad di Abidjan, despues di bringamentonan reciente, segun vocero di prensa. Alassane Quattara, reconoci ampliamente como e ganador di e eleccion di aña pasa, a bay pa Nigeria pa busca ayudo pa deroca su rival. Laurent Gbagbo ta nenga di cede poder. Tin temornan creciente cu e situacion aki, lo por bira un guerra civil.

### Liga Arabe ta apoya zona di exclusion aereo



Cairo -- Liga Arabe a apoya e idea di un zona di exclusion aereo riba Libia, na momento cu rebeldenan ta continua pa ser pusha bek door di forzanan di Gaddafi. Un reunion special na Cairo a vota pa Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni, impone e prohibicion te ora cu e crisis actual termina. Gran Bretaña y Francia a pusha pa e idea aki, pero te ainda no a logra haya apoyo firme for di Union Europeo of NATO. Mientrastanto forzanan rebelde Libio a sufri derotanan nobo, incluyendo e perdida di e haaf di petroleo clave di Ras Lanuf. Parce cu e liña di frente di e rebeldenan a ser pusha mas, te na e pueblo di Ujala. E voto di e Liga Arabe pa un

zona di exclusion aereo a ser oponi solamente door di Siria y Algeria. Merca a duna bon bini na e peticion di e Liga Arabe, bisando cu esaki ta fortalece e presion internacional riba Gaddafi y ta apoya e pueblo Libio. Rusia cu tin un veto den e Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni, a expresa reservacionnan serio riba e asunto aki. E politica aki lo preveni Gaddafi su forzanan pa usa avionnan di guerra pa ataca posicionnan rebelde, apesar cu no ta cla ainda ki posicion lo ser usa pa logra esaki. Na tera, rebeldenan na Libia ta continua perdiendo tereno, na e poder di fuego superior di e forzanan di Gaddafi.

### Estado di emergencia declara na Onagawa



Tokyo -- Agencia di energia nuclear di Japon a declara un estado di emergencia na e di dos facilidad nuclear na Onagawa, despues di nivelnan di radiacion excesivo a ser registra na e localidad. E sistema di refrigeracion na tur tres reactor na e compleho di Onagawa, cu automaticamente a ser cera despues di e temblor y e tsunami, tabata funcionando bon y e aumento di e nivel di radiacion local lo por a ser causa door di leknan na Fukushima. Cantidad di barconan y avionnan ta luchando pa alcanza e areanan cu a sufri mas di

e tsunami. Rescatistanan internacional for di varios pais ta yegando Japon pa duna ayudo, despues di un peticion di gobierno. E prefectura di Miyagi cu a sufri hopi daño, ta inclui e haaf di Minamisanriku, cu den gran parti a ser lastra door di e tsunami. Pero algun sobreviviente

a ser haya, manera un homber di 60 aña, cu a ser localiza door di tropanan Japones, y tabata flotando den lama, riba e dak di su cas, despues cu e tsunami a dal. Sr. Shinkawa a conta cu e tsunami a dal e y su esposa, kende a bolbe e cas pa busca algun posesion, despues di e temblor y cu su esposa a ser lastra door di e awa di e tsunami y e no a hay'e mas.



### Tripulacion di helicopter Hulandes a ser libera

Tripoli -- Libia a libera e tripulacion d e helicopter Hulandes, cu a ser captura durante un mision pa evacua civilnan banda di e fortaleza di Gaddafi di Sirte, luna pasa. Dos homber y un muher a yega Atenas abordo di un avion di transporte militar Griego, algun ora despues cu un yiu homber di Gaddafi a anuncia nan liberacion. Saif al-Islam a bisa cu Libia lo keda cu e helicopter Lynx di e tripulacion. E piloto femenino Yvonne Niersman a tuma parti den un mision aña pasa, pa libera un barco Aleman for di piratanan

Somali. Sra. Niersman y su tripulacion a ser captura na Libia, despues di a bula for di un bapor di guerra Hulandes, "Tromp", cu tabata hancra banda di e costa di Libia. Tanto Yvonne y su tripulacion, aparentemente tabata den bon estado di salud.

Minister di Defensa Hulandes, Hans Hillen a bisa cu e tripulacion pronto lo ser hiba bek Hulanda, y cu nan a ser trata bon y corecto durante nan captividad na Libia.





## NOTICIA INTERNACIONAL

### Accidente di bus den Bronx ta mata 14 persona



New York -- 14 persona a muri y 18 a ser herida den un accidente cu un bus den e ciudad di New York, asina oficialnan a bisa. E bus a bolter riba e carretera di New England den Bronx, diasabra atardi. El'a lastra riba su banda y despues a dal

contra un palo di luz cu a kita e dak di e bus afor. Seis di esnan herida lo ta den condicion critico. E bus tabata transportando 31 pasahero. E palo di luz a penetra door di henter e bus, for di padilanti te patras.

### Cuba ta encarcela trahador di ayudo Mericano Alan Gross



Habana -- Un trahador di ayudo Mericano Alan Gross a ser sentencia na 15 aña di prison pa crimennan contra e estado di Cuba. Gross di 61 aña a ser aresta na December di 2009, acusa di a instala conexon di internet ilegal na Cuba bao di e programa cu ta ser financia door di gobierno di Merca. Su trabao tabata distribucion di equipo di comunicacion den e comunidanan Hudiu na Habana. Merca

a adverti cu lo no tin mas suavizacion di relacion entre e dos paisnan, te ora cu Gross haya su libertad. Sr. Gross tabata na Cuba trahando como un contratista pa e Agencia Mericano pa Desroyo Internacional riba un programa pa promove democracia na Cuba. E actividad aki ta contra ley y ta ser considera como subversivo, door di autoridadnan comunista di Cuba.

### Cuba ta libera disidente Oscar Elias Biscet



Habana -- Gobierno Cubano a libera un disidente cu a nenga di bai den exilio na Spaña, como condicion pa su liberacion.

Oscar Elias Biscet di 49 aña tabata un di e 75 oponentenan di gobierno cu a ser sentencia na

terminonan largo di prison na 2003. El'a bisa e Agencia di Noticia Efe, cu e lo continua cu su resistencia no violento y su lucha pa derechonan humano riba e isla comunista. Biscet a bisa cu e ta agradecido cu e por a bandona prison

den bon estado di salud mental y fisico.

"E autoridadnan Cubano no a logra haci mi mentalmente malo, manera nan a spera", asina el'a bisa reporteronan na su cas den e capital di Habana.

### Presidente Aquino ta bisa cu lucha contra corrupcion ta e yabi pa crecimiento

Singapore -- Presidente Benigno Aquino di Filipinas a bisa cu su gobierno ta enfoca riba lucha contra corrupcion y pobreza, mescos tambe pa stop e hendenan mas talentoso di su pais pa busca trabao otro caminda. Durante un entrevista cu BBC, e Presidente a bisa cu casonan di corrupcion ta ser presenta riba un base semanal. El'a bisa cu su gobierno lo kita tambe gastamento social y creacion di empleo. Presidente Aquino a bin na poder 10 luna pasa. Mientras cu su lema di campaña tabata "Si no tin corrupcion, lo no tin pobreza", e ta enfrentando tambe



un cantidad di otro asunto. Inversion directo estranhero den e pais a ser impacta door di problemanan economico na Merca y Europa. Na mesun momento, crecimiento di exportacion a bira menos y manera ta e caso cu hopi otro nacionnan asiatico, inflacion ta birando un dolor di cabez

grandi. "Nos lo compila e evidencia, prepara e casonan pa oficialnan kendenan tabata involvi den crimennan y pa esnan cu a plunder e tesoreria nacional". Na final, mestertinseguransa cu culpabelnan ta ser encarcela, si bo comete un crimen", asina Aquino a bisa.



## Na Aqua Windie's E Festival di Pisca Orañe tabata un exito total



STA. CRUZ -- Animal Rescue Foundation Aruba y Animal Rights Aruba a combina nan esfuersonan pa recauda fondo den fin di siman ultimo durante un Festival di Pisca Orañe dibertido cu a conta cu un cantidad grandi di bishitante y a wordo organisa pa boluntarionan na Aqua Windie's, situa na Eagle Beach. E fondonan cu a wordo colecta na e festival lo wordo uza pa sterilisa

cachonan y pushinan di caya, y pa cuida bestianan cu ta rekeri asistencia di veterinario. Aqua Windie's generosamente a ofrece pa sirbi como anfitrión di e evento, cual tabata diseñá pa yuda rescata bestianan di caya na Aruba. E actividad a tuma luga den e hardin y den e restaurant. Mientras cu Aruba ta un isla cu ta stima bestia, e problema di bestia di caya ta sigui crece. Ambos ARFA &

ARA, dos fundacion caritativo local, ta dirigiendo nan esfuersonan na e educacion di e poblacion tocante e beneficiónan di sterilisacion y e prevencion di puppienan y pushinan indesea. Di otro banda ARFA & ARA tambe ta hopi druk cu e acto di ofrece bestianan pa adopcion, y tin mas di 20 puppy na e momento aki cu ta buscando un cas cu hopi amor. Ambos organisacion ta raporta cu nan lo ta activo den e comunidad e aña aki, aumentando concientisacion y colectando fondo pa yuda cu e reto grandi aki. Aki por mira, premionan y weganan pa muchanan articulonan dibertido pa cumpra – obranan di man, bukinan, joyas, articulonan di mercado di purga, pintamento di cara, cuki y pasabocanan. E festival na Aqua Windie's tabata sumamente disfruta.



## Auto a dal tras di pickup y a haci'e cay den rooi na Sasaki



STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di anochi a drenta informe na warda di polis cu na altura di

pickup A-46522 den e rooi. Por a comprende cu un Suzuki Vitara biniendo di pariba cu velocidad



Texaco Sasaki un auto a cay den e rooi banda di caminda. Di biaha a despacha polis pa e sitio. Na yegada nan a bin topa cu un Nissan

halto a dal basta duro su tras y a pone e chauffeur di e pickup perde control na stuur y cay den rooi. Afortunadamente ningun persona a keda herida.





# SELECCION DI LANDAMENTO SINCRONIZA TA SALI PA PERU PA CAMPEONATO SUDAMERICANO

STA. CRUZ -- Dialuna ta sali pa Lima, Peru, e seleccion Arubano di landamento sincroniza, pa competi den e Campeonato Sudamericano (CONSANT) di e deporte aki. E seleccion di Arubaanse Zwembond cu a biaha pa Peru ta consisti di e landadornan Kyra Hoevertsz y Ariadne de Goeij y ta wordo acompaña pa entrenadora di e seleccion di synchro, Katarina Havlikova. Hunto

cu nan lo biaha tambe huez FINA, señora Stella Leslie.

Pa AZB e participacion aki na CONSANT 2011 ta forma parti di e desaroyo di e landadornan sincroniza hubenil aki. Pa logra un actuacion cada biaha mihor na caminda pa e futuro campeonatonan, ta importante pa e hobennan aki tin e oportunidad di topa e grandinan di landamento

sincroniza den competencia. E experiencia competitivo ta esencial pa nan preparacion tecnico-deportivo, pero particularmente pa e aspecto psicologico.

E campeonato Sudamericano ta tuma lugar anualmente, pero un aña ta pa e categorianan hubenil y e siguiente aña ta pa landadornan di mayor edad. E aña aki, ora cu e



campeonato ta tuma lugar den e compleho acuatico na Lima, ta competi den nan respectivo categoría di edad.

Pa coach Katarina e participacion di Kyra y Ariadne na e Campeonato Sudamericano CONSANT aki a wordo planifica desde aña pasa y ta un evento fihoriba e calendario competitivo di AZB. Aruba lo competi den e eventonan di solo y dueto. Obhetivo principal ta un actuacion solido durante e encuentro cu e top suramericano di landamento sincroniza, caminda particularmente Brasil, Colombia y Venezuela ta e potencianan fuerte.

AZB ta sumamente contento di por a logra e participacion na e campeonato tan grandi aki. E participacion na e Campeonato Sudamericano no tabata posibel sin e apoyo financiero cu a ricibi di parti di Comision di Subsidio y Fundacion Lotto pa Deporte Aruba, pa cua ta expresa un gran palabra di gradicimento. Aportando financieramente na e delegacion aki, e instancianan aki ta expresa nan confianza den e deporte di landamento y particularmente den e dos hoben exponentenan aki, e Atleta Infantil di Aña 2010, Kyra Hoevertsz y Ariadne de Goeij. Hunto e dos hobennan aki ta multiple medallista den e prueba di solo y dueto den e deporte di landamento sincroniza.

Arubaanse Zwembond AZB ta desea tur clase di exito na e delegacion Arubano, sperando cu e participacion na e Campeonato CONSANT na Lima lo ta exitoso. E delegacion di synchro lo ta bek na Aruba dia 21 di maart proximo.

## KEKE. DEPARTMENT STORE

SCHELPSTRAAT 41 • TEL: 588-5783 FAX: 588-5784

**SALE SALE  
ARIBA TUR COS!**

**BON PRIJS**

Nos tin hopi paña plus plus size.  
T-shirt 1x 2x 3x te 8xl  
Polo-shirt 1x 2x 3x te 8xl  
Camisa hopi style  
1x 2x 3x te 6xl  
Jeans largo 28 te size 60  
Short hopi style  
28 te size 60  
Plain short  
Short cuadra army style  
Beach short  
Boxer jockey  
S.M.L. XL te 4xl

Pechi 15,-  
Cartera 15,-  
Holoshi 25,-  
Dashi 15,-  
Faha 15,-  
Mats 15,-

**DAMA**  
Blouse 5, 10, 15,-  
Blouse 1x 2x 3x 4x 15,-  
Jean largo 2 pa 50,-  
Big size jeans 2 pa 50,-  
Lagging largo 10,-  
Short 10,-  
Short di jeans 15, 20,-  
Capri 15, 20,-  
Camisa tur color 25,-  
Carson largo 35,-  
Bata pyajama 10, 15,-  
Saya largo 15,-  
Shimis tur 20, 25, 35,-

**PA HOMBER**  
Jean largo 4 pa 100,-  
Camisa 10, 15,-  
T-shirt 10, 15,-  
Polo-shirt 10, 15,-  
Short 10, 15,-  
Plain t-shirt 5,-  
Camisa blanco 15,-  
Carson largo 25, 35,-

**PA DAMA**  
Plus size capri  
1x 2x te 5x  
Carson tur color  
1x 2xl te 5xl  
Shimis largo 1x 2x 3xl  
Blusa 1x 2xl 3xl te 5xl  
Camisa 1x 2x 3x te 6xl  
**PA MUCHA**  
T-shirt 10,-  
Polo shirt 10, 15,-  
Set di saya  
Set di carson 10, 15, 20,-

**SALE SALE  
ARIBA  
TUR COS!**

**BON  
PRIJS**

Nos tin hopi panty, b.h. tur size, faha pa baha peso!  
Slof 10, 15, 20,- / Sapato 20, 25,-  
Holoshi di color tur color nos tin!



## Homber y muher mal bati den Madiki



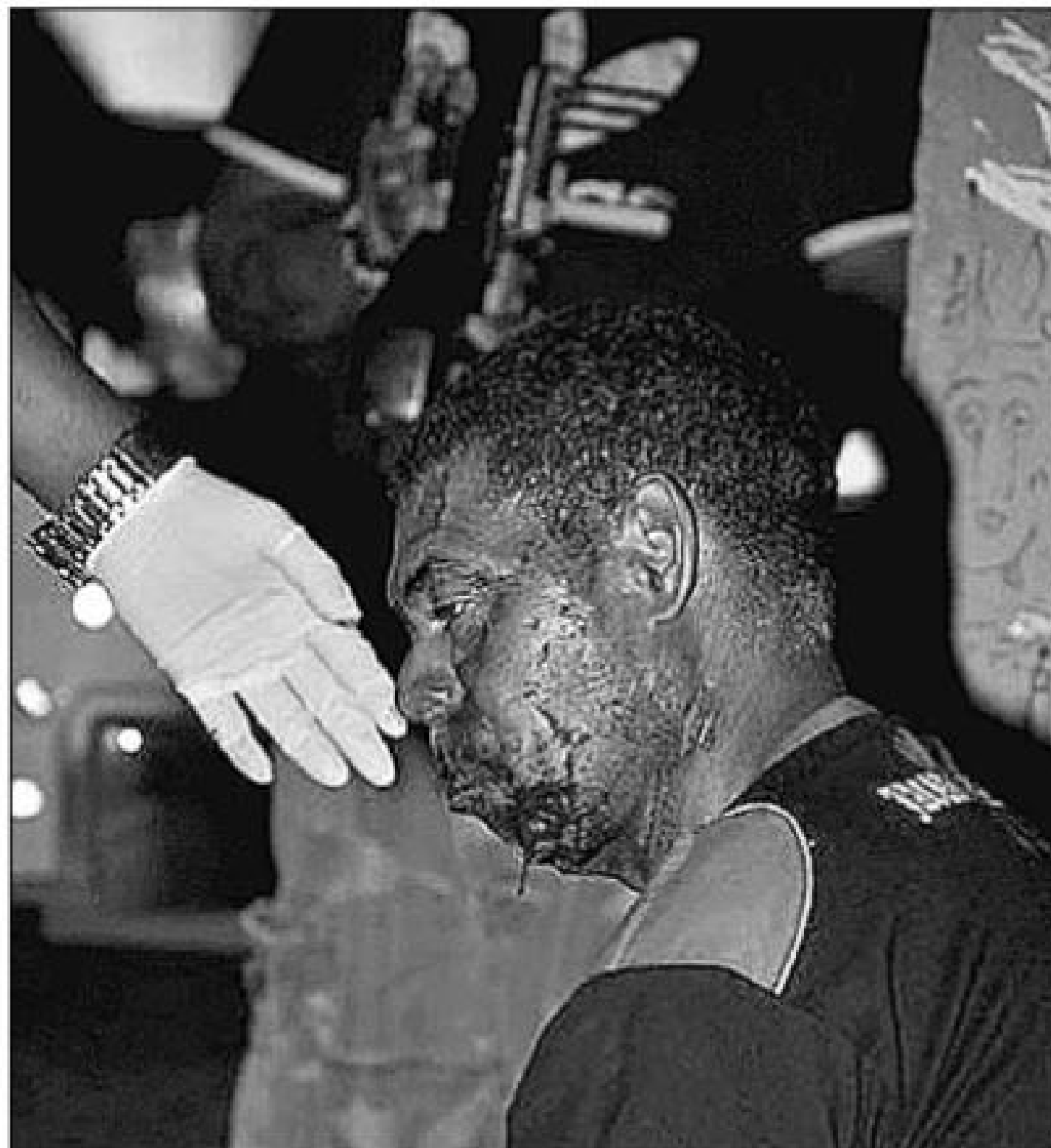
STA. CRUZ -- Diadomingo madruga a drenta informe di un pelea cu persona full na sanger den Madiki. Di biaha polis a dirigi su mes pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a topa cu ambos persona tabata completamente na sanger y polis a tuma nota cu e homber tabata tin heridanan grave na su curpa. A solicita un ambulance cu urgencia.

Esaki a sali di San Nicolas ya cu esun di Playa tabata riba un asistencia di un auto cu a dal hende. Recherche tambe a presenta na e sitio pa tuma nota di e caso di maltrato. Tanto e muher y e homber a keda herida pero solamente e homber a wordo transporta pa Poli hunto cu polis den e ambulance pa e ricibi tratamiento medico.



STA. CRUZ -- Diabierna anochi laat autoridadnan

## Homber cu corta fuerte di botter di glas na su cara



di Playa a dirigi nan mes pa un incidente unda

un homber tabata tin un corta basta bon na su cara. Te hasta su cuero tabata colga. Cu urgencia a solicita ambulance. Na yegada di patruya, nan a bin topa cu e homber cu corta basta bon na su cara. Un persona mester a dale cu un obheto skerpi y corta bao di su boca. Esaki tabata un caso di reglamento di cuenta. E homber a bin interveni den problema di pareha y a haye mal sirbi. Locual nos por a tuma nota cu polis a confisca un arma blanco basta grandi. Ambulance na ultimo a hiba e homber hospital pa ricibi tratamiento medico.

## Torneo "Himno y Bandera" di Bolas Criollas

STA. CRUZ -- Papaya Ranch Bolas Criollas Team, e team organizador di Torneo Nacional y Internacional como representante di Aruba den Comicion de Bolas Criollas del Caribe ta invita pueblo di Aruba pa apoya equiponan den categoria di damas y caballeros cu lo bataya contra otro riba dianan 18 y 19 di maart durante Torneo "Himno y Bandera" na Papaya Ranch. Solamente participantenan di torneo aki lo por participa

na Weganan Internacional di Bolas Criollas cu lo tuma lugar 28, 29 y 30 april y 1 mei 2011 na Korsou y 21 pa 24 di juli 2011 na Caracas, Venezuela.

Papaya Ranch ta invita un y tur pa bin apoya nos equiponan y celebra nos Dia Nacional for di 10'or mainta te 10'or anochi y dia di 19 maart nos ta cuminsa pa di 6'or atardi. Lo tin cushina yena cu cuminda criollo y bar bon surtil!

## Gihae Tang Soo Do Club Challenge Maart 2011

STA. CRUZ -- Diasabra dia 12 di Maart 2011, Gihae Tang Soo Do Aruba a tene su Club Challenge na Emma School na Ayo. E torneo a cai bao guia di BSN Melissa Noguera cu ta State Director pa Aruba perteneciendo na Region 18 di e organizacion mundial World Tang Soo Do Association. Skolnan participante tawata Gihae Tang Soo Do Studio (Ayo), Gihae Tang Soo Do II (Brazil), Gihae Tang Soo Do III (Savaneta), Gihae YMCA Dakota, Gihae Debby Doo, Gihae Big Bird y Gihae Montisorri. Cu mas o menos 120 participante, e alumnonan a competi den Hyungs (forma di cana), Sparring y Bong-Hyung (forma cu arma). Entre nan tawatin

grupo di Tiny Tiger (3 pa 5 anja), Little Dragon (6 pa 8 anja) y di 8 anja te cu adulto di faha blanco te cu 1st Gup. E ringnan tawata na encargo di e Black beltsnan Jamison Kock, Isabelle Croeze, Jesulie de Cuba y Marelvia Erasmus, como tambe e Cho Dan Bo-nan cu ta en espera di nan certificacion como black belts, bao guia di BSN Melissa Noguera.

E torneo a cuminsa cu un ceremonia pa e chiquitonan cu a cuminsa pa 9or di mainta y sigui pa nan torneo. Despues a sigui e ceremonia di apertura cu Himno di Aruba canta pa Jovanka Martis. Asina e mainta a culmina cu tur e participantenan te cu 2or di merdia.

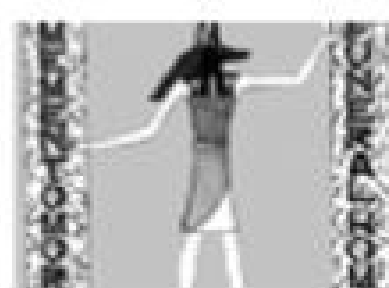
Remarcable tawata e grupo di Male Adult 10th gup, cu tawata un challenge tremendo.

Female Grandchampion Gup a resulta den 4th gup Alexandra Maduro y e Male Grandchampion Gup a resulta den 2nd gup Emigdio Montanes.

BSN Melissa Noguera kier a felicita tur alumno cu a participa na e club challenge aki y pa nan prepara pa nan examen pa fin di maart y tambe pa e siguiente torneo na Mei cu presencia di Master Burgos di Puerto Rico y pa e preparacion pa e torneo regional cu lo tuma lugar aki na Aruba dia 16 di Juli 2011.

Tang Soo!!!





## Mementomori Funeral Home

"Cerca Señor mi ta na paz, manera un yiu cerca su mama"

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega:

### Carmen Teresita Ridderstaat-Quandus

mihor conoci como: "Teresita di Boei"

\* 16- 6- 1930 - + 12 -3 2011



Na number di su:

**Esposo:** Severiano ( Boei ) Ridderstaat  
**yiunan:** Jacintha Ridderstaat y Prospero Olario y yiu Franklin y Maria Ridderstaat  
Helena y Edward Tromp y yiunan  
Glenda y Jeffrey de Lange y yiunan  
Lourdes y Ridderstaat y yiunan  
Marcelino y Carolina Ridderstaat y yiunan  
Jose y Merline Ridderstaat y yiu  
Hubert y Juana Ridderstaat y yiunan  
Diana y Alvin Howell y yiunan  
Rolando Ridderstaat y yiu  
Oscar y Angeline Ridderstaat y yiunan  
**rumannan:** Sofia Quandus  
Alcida Quandus y yiunan  
Pedro y Felecita Quandus-Christiaans y yiunan  
Seforiano y Ivonne Quandus-Kelly y yiunan  
Noel Quandus  
Martin Quandus y yiu

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan,

**Famia:** Quandus, Ridderstaat, Martinus, Christiaans, Kelly, Velez Hernandez, Franken, Danies, Brete, Maduro, Giel, Tromp, Gil, Jeandor, Ras, Conde, Leon, Cuba, Santos, Quandt, Ferguson, Leest, James, Calderon, Olario, Kock, Richardson, de Lange, Howell, de Mey, Faro, Trappenberg, Eckmeyer, Hernandez, Ruiz, Trinidad, Itrausquin, demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar **diazon 16 di Maart 2011 pa 4'or** di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord

**Adres pa condolencia:** Boegoeroei 29  
dialuna 14 y diamars 15 di Maart 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

### Invitacion

**"Nos ta confia den Señor cu lo bo ta feliz pa eternidad."**

Na number di su esposo, yiunan y demas famia ta invita famia, amistadnan, bisiñanan y conocinan pa compañía nos na un Santo Sacrificio di misa **dialuna 14 di maart 2011 pa 7'or di anochi** na misa **Cristo Rey na Brazil**, pa recorda tres aña di fayecimento di nos defunto stima:

**Florencia "Foyen" Wernet-Croes**

Boso presencia ta altamente aprecia.

## S.V. ESTRELLA LIFIDA A BOLBE MIRA ACCION DURANTE FIN DI SIMAN

STA. CRUZ -- Durante siman cu a pasa, Estrella Lifida a bolbe mira accion. E prome encuentro a tuma lugar diarazon 9 di maart, na unda cu Estrella B a topa cu Britannia na tereno di Britannia. Mester menciona cu e wega aki ta di e prome buelta cu a ser cancela ariba peticion di ambos equipo pa motibo cu di viahe di algun hungador cu mester a viaha cu U13. E partido aki, a keda na favor di Estrella, kende despues di tabata perdi 1-0, a bin gana e partido 3-2. Duncan Humoet a score tur 3 gol. Diabierna un bez mas, Estrella B a mira accion, e biaha aki na nos tereno na Papilon, contra e fuerte equipo di RCA, na unda cu un bez mas, Duncan Humoet ta anota 3 gol pa asina gana e partido 3-2 riba

RCA. Diasabra mainta, Estrella a bishita tereno di Britannia na unda a tuma lugar 2 tremendo partido. E prome partido, Estrella Minibaby ta cai venci cu score di 2-0. Den e di 2 encuentro, e muchanan di Estrella Baby, a bin saka golpi y gana Britannia cu score di 5-2. Pa Estrella a score Wesley Illes 2x y Trevor Faro 3x. E partido den categoria A entre Estrella y Britannia a ser cancela te proximo aviso. Mas atardi na tereno di Washington, mester a tuma lugar e partido entre Estrella y Washington den categoria Menor, pero esaki no a ser hunga, ya cu tereno di Washington no tabata marka. Nos di Estrella Lifida ta recorda tur su hungadornan pa corda jega veld, ja cu di dos vuelta di Campeonato di Lifida ta

**Diamars 15 di Maart** Grupo "Pan di San Antonio" ta cuminsa cu e Trecena na honor di San Antonio di Padua.

Na misa Inmaculada Concepcion Sta. Cruz ta cuminsa pa 6'or pm cu canto y Oracionnan, sigui pa un Santo Sacrificio di misa 7'or.

Pa reza pa paz y tranquilidad na Aruba y mundo henter.

Santonan ta siña nos un caminda sigur pa alcanza felicidad apesar di e Turbulencianan di bida.

Laga nos sigui e caminda di santidad cu San Antonio ta propone na nos: Laga nos cana den e caminda di amor y yena nos curazon cu anhelo pa busca e reino cu ta bini.

Alavez tur fiel y deboto ta keda cordialmente invita pa asisti na un Anochi spiritual cu un pelicula di e bida di San Antonio.

Lo tin tambe diferente boeki y articulonan religioso.



## Nos ta cuminsa pa elabora riba parti di Historia di Colegio San Antonio y tambe algo di e prome directora

Colegio San Antonio ta un MAVO di Sta. Cruz cu ta educando 441 alumno. Un school cu 30 docente cu ta traha cu hopi entusiasmo pa logra haci di e alumno un hende ehemplar y cu mañan lo por funciona optimalmente den nos comunidad. Un formacion general.

Colegio San Antonio, antes St. Antonius College, a cuminsa funciona na 1959 bou di guia di Zr. Cecilia, y kende a keda directora te 1976. Zr. Cecilia mes a fayece na 2003 na Asten, Hulanda.

Un persona masha kerida y cu a laga un ehempel grandi atras di con por guia un school cu hopi disciplina.

E forma di educa aki a persevera te cu awe. Tur esnan cu tabata y esun cu ainda ta guia e scol, a purba di mantene e liña di maneho aki.

E school a cuminsa cu 33 mucha muhe y 21 mucha homber. Despues el a bira tambe e prome "gemengde school" (scol mixto) na Aruba.

Zr. Cecilia tabata yuda comunidad di Aruba masha hopi mes y den tur forma. Particularmente e tabata dedica masha hopi tempo na e comunidad di Sta. Cruz.

El a funda e grupo Forsa di Hubentud Uni. El a purba mediante e formanan aki di concientiza e hobennan pa ta mas activo den e mundo Religioso.

Durante su encuentro na Prison, e tabata

purba haci di e prisioneronan, un miho hende. Dia 22 di Maart 1987 tabata prome biaha cu un grupo di prisionero a toca y canta pafo di prizon. Esaki tabata na Misa. Su bida religioso practicamente el a pas'e na Sta Cruz so.

- Na December 2009 y December 2010 Colegio San Antonio a tene dos accion cu a resulta den un exito grandi. Na 2009 nos a tene un accion bou di e "slogan": Despues di 50 aña di a ricibi, awor Colegio San Antonio kier contribui. E alumnonan a traha mas di 150 macuto di Pasco pa diferente habitante di Sta. Cruz cu ta den necesidad. Despues na aña 2010 nos a tene un otro accion bou di e nomber "Het goede doel". Esaki tambe tabata un exito. E muchanan a traha basket, bishita y entretene esunnan di San Pedro Paviljoen, Casa Cuna, Sonrisa y Man na Obra.

- Recientemente e alumnonan di CSA, e grupo cu ta hunga futbol bou di palo, a dicidi di participa den e concurso di e jingle di Caribbean Mercantile Bank N.V. cu e titulo di e "E leon ta los", cu e meta di traha un veld di futbol drechi. Awor aki ta riba tera nan ta hunga. Den e concurso aki nan a logra e premio mas popular. CMB ta regala 1000,= na esun cu a gana e premio popular. Pero nan a bisa e

muchanan cu si nan por haci un fundraising y logra haya Afl. 7000,=, na lo pone Afl. 7000,= acerca. E ora ey e muchanan lo tin 14.000,= pa por traha un cancha di futbol. E contribucion aki di CMB ta algo di aprecia y ta mira tambe cu nan tin interes di inverti den enseñanza. Mas ainda cu ultimo tempo nos ta trahando riba e problema di obesidad. Despues di e oferta di CMB, school a traha un veld di futbol riba un papel A4, parti esaki den 20 hoki y a pidi e muchanan pa bende un hoki na Afl. 1,=. Si e alumno bende tur hoki, e ora ey cada alumno lo aporta cu Afl. 20,=. Cu esaki e muchanan lo recauda un tiki mas cu Afl. 7000,= y lo ta suficiente pa CMB contribui cu nan parti. Nos ta spera cu e bira un exito.

Di aki tambe un palabra di gradicimento na tur esunnan cu di un manera of otro a contribui pa e muchanan haya nan veld di futbol. Nos lo purba combine tambe cu basket- y volleyball.

- Colegio San Antonio lo duna merito tambe na baluartenan di nos comunidad. Especialmente na algun persona cu a bishita of di un of otro manera tin laso estrecho cu nos school. Tur esaki den cuadro di nos celebracion di 50 aña y 25 aña di nos Status Aparte. Dia 17 di maart, na momento cu nos tin nos celebracion na scol en conexion cu

Himno y Bandera, nos lo otorga na 6 persona un reconocimiento.

E personanan aki ta: Sra. Dora Koolman-Croes (spiritualidad), Sra. Elsa Geerman-Dubero (deporte), Sr. Harry Croes (Cultura y Folklore), Sr. Atan Lee (general), Sr. John Flemming (Carnaval). Pa Sra. Mena Dubero lo tin un premio special pa su atencion dia aden dia afo pa scol y como un bisiña ehemplar.

-Tambe Colegio San Antonio tin intencion di duna e local cu Sr. Beticio Croes (q.e.p.d.) a fungi como docente, su nomber. Beticio Croes a traha como docente na Colegio San Antonio prome cu el a drenta Politica. Tin un comision cu ta trahando riba esaki. Na momento cu tin mas informacion nos lo avisa prensa riba esaki. Tin chens cu e lo bira ainda riba 17 di maart 2011 en conexion cu 25 aña di Status Aparte di nos Pais.

-Por ultimo Colegio San Antonio ta organisando, cu ayudo di un comision forma pa sr. Atan Lee kende por cierto tambe ta un ex-alumno, un "reuni" den forma di un fiesta cu lo tuma luga dia 19 di Maart 2011 na cas di sr. Lee mes. E "parkeerplaats" lo keda comberti den un escenario grandi y e entretenimento lo ta den man di Tsunami y Robert y su Solo Banda Show y un Disco. E fiesta aki tambe lo ta den forma di un

fundraising, pa asina yuda school drecha su facilidadnan.

Entre otro pa pone airo den algun lokaal cu falta.

E intencion ta pa haci di esaki e reuni mas grandi cu Aruba a yega di conoce. E prijs cu bo ta paga ta inclui un "open bar". Kico mas bo kier..?

Pa motibo cu lo tin un open bar nos no lo invita e alumnonan actual, pasobra practicamente tur tin menos di 18 aña. E ta mas pa e ex-alumnonan, ex-docenten y tur esunnan cerca di nan y tambe personanan cu conoce Colegio San Antonio.

Nos ta spera di yega 1000 hende pa e fiesta grandioso aki. Asina ta, no laga e chens aki pasa y bin topa cu amigo- y amiganan di e tempo ey y bin pasa un rato ameno cu nos haciendo nos celebracion di 50 aña uno exitoso.

Lo tin un exposicion chikito tambe y por ta cu lo bo mira un potret di bo di tempo cu bo tabata hoben ainda. Kaarchi ta obtenibel na Peanuts Restaurant y CD's & More. Di e forma aki lo bo contribui tambe na un bon causa pa BO SCHOOL.





## GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nos nan atencion durante bida, enfermedad, fayecimento y entiero di:

### CLARITA CELINA RAS-BAREÑO

Mihor conoci como Clarita of juffrouw Clarita.

Un danki na tur famia, bisiaña, amigo, conocirnan y esnan cu a bin di exterior cu a companja nos y cu a duna nos gran sosten durante dianan hopi duro y dificil.

Na DOW, primo(a)nan, amigo(a)nan cu a duna hopi atencion y yuda, Robby y Team Mervin. Na dokternan, especial dr. Britt-Croes cu semper tabata pendiente, na enfermero(a)nan di dr. Horacio Oduber Hospital y Witgele Kruis pa nan cuido.

Na Pastoor Jairo Maduro pa e bunita ceremonia. Na Sr. Etty Toppenberg,

y sra. Angela Croes pa nan bunita cancionnan.

Na Aurora Funeral Home pa su excelente servicio.

Na tur cu a manda flor, krans, telegram, carchie, fax, message, ping y tambe na esnan cu a yama na telefon.

Boso muestra di atencion,

sosten y/of presencia a nifica hopi pa nos y tabata gran consuelo pa nos

y lo keda graba pa semper den nos memoria.

Alavez nos ta extende un cordial invitacion pa tres (3)

Sacrificio di Misa,

na iglesia Cristo Rey na Brazil:

**Diabierna dia 11 di maart pa 7 or p.m.**

**Dialuna 14 di maart pa 7 or p.m. y**

**Diarason dia 16 di maart pa 7 or p.m.**

**Despues di ultimo misa dia 16 di maart, lo tin un Rosario na cas,**

adres: Noord Cura Cabai 58

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Den nomber di esposo Erigino, yiunan Felipe, Andres y Mervin

y demas famia: MASHA DANKI!

*Aurora*  
Funeral Home



Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



### Joseph Alexander Brown

better known as: "Bronco", "Shon"

27 September 1929 Curaçao - 10 March 2011 Aruba

Left to mourn his loss, are his:

children:

Sheryl Brown ( Holland )

Dennis Brown ( Holland )

Bernadette Sedney-Brown ( Holland )

Ursula Brown (Aruba )

Grandchildren:

Sherman, Jermain, Shemara, Charmain and

Valeska

Great-grandchildren:

Jerayno, Jelijah

Daughter-in-law:

Sharine Brown-Richardson

Son-in-law:

Michael Sedney

Sister:

Leonora Enrique-Brown

Faithful nephew and niece: Eldon Tarr & Gertie Berkel-Tarr

Other nieces, nephews, cousins and godchildren too numerous to mention

Special Friends:

Ursula Done

Cyril Bute in St. Maarten

Staff, nurses and friends of Huize Maristella afd. Ixora

He was related to the families:

Brown, Enrique, Tarr, Philips, Bryson, Chittick,

Cyrus, Richardson and Sedney

The funeral will take place on **Wednesday March 16th, 2011**

The body of the late Joseph Alexander Brown will be laid out from 2pm in the Santa Theresita Church in San Nicolas. The church service starts at 4pm. Interment will take place in the Catholic Cemetery in San Nicolas

The family will receive condolences at the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas on Tuesday March 15th from 7pm-9pm

Condolences can be send thru the Olive Tree Funeral Home website: [www.theolivetreefuneralhome.com](http://www.theolivetreefuneralhome.com)



SAN JOSE

### NOBENA-MISA NA HONOR

**San Jose; Patrono di nos casnan di Famia.**

Diahuebs, 10 di maart venidero ta cuminsa un nobena na honor di San Jose cu ta Tata Wardador di Hesus. Despues di Mama Maria ta San Jose ta e Santo di mas grandi den shelo, E ta modelo ehemplar pa nos casnan di famia. San Jose ta e Patrono di nos Iglesia.

Un invitashon ta bai na tur hende pa asisti na e nobena aki na Misa San Francisco na Playa. En especial nos hende hombernan. Nobena ta cuminsa pa 6:00 or di atardi.

Dia 11 i 18 di maart nobena ta cuminsa pa 5:45 or di atardi.

Eaga nos resa hunto pa pidi San Jose pa tur problemanan y sufrimentonan den nos casnan, pa protekshon pa nos junan y tambe pa nos casnan contra tur crimen, ladronisia y otro peligernan cu por ta menasa nos famianan.

Dia 19 di maart ta fiesta grandi di San Jose. Bini uno i bini tur pasobra nos tur mester di e Santo aki pa juda nos den nos necesidad.



# Aurora

## Funeral Home

### Gradimento/Invitacion

Famia Tromp-Martinus ta gradici tur esnan cu a compaña nos na ora di entierro di nos difunta stima :



## Magdalena Maria Tromp-Martinus

Mihor conoci como "Magda"

Un gradimento ta bay na tur esnan cu a duna atención durante su Enfermedad, tambe esnan cu a manda telegram, krans y yamadanan telefonico.

Alavez ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:

Diamars 15 di Maart 2011 pa 7:00 pm na Kapel na Madiki.

Diahuebs 17 di Maart 2011 pa 7:00 pm na Misa San Francisco na playa

Diasabra 19 di Maart 2011 pa 7:00 pm na Misa San Francisco na playa.

Despues di Misa diasabra 19 di Maart lo tin un Rosario na Madiki # 36 pa descanso di su Alma.

Boso presencia ta altamente aprecia.  
Danki na nomber di su Esposo, yiunan y famia.

# Aurora

## Funeral Home

### GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante bida, enfermedad, fayecimento y entierro di:



## CLARITA CELINA RAS-BAREÑO

Mihor conoci como Clarita of juffrouw Clarita.

Un danki na tur famia, bisiña, amigo, conocirnan y esnan cu a bin di exterior cu a compaña nos y cu a duna nos gran sosten durante dianan hopi duro y dificil. Na DOW, primanan, Robby y Team Mervin. Na dokternan, especial dr. Britt-Croes cu semper tabata pendiente, na enfermero(a)nan di dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cuido. Na Pastoor Jairo Maduro pa e bunita ceremonia. Na Sr. Etty Toppenberg, y sra. Angela Croes pa nan bunita cancionnan.

Na Aurora Funeral Home pa su excelente servicio.

Na tur cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi, fax, message, ping y tambe na esnan cu a yama na telefon. Boso muestra di atencion, sosten y/of presencia a nifica hopi pa nos y tabata gran consuelo pa nos y lo keda graba pa semper den nos memoria.

**Dialuna 14 di Maart pa 7 or p.m. y  
Diabierna dia 16 di Maart pa 7 or  
p.m.**

Despues di ultimo Misa lo tin un Rosario na cas,

Adres: Noord Cura Cabai 58  
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Den nomber di esposo Erigino, yiunan Felipe, Andres y Mervin y demas famia: MASHA DANKII



## British American Insurance Aruba N.V.

Ta anuncia fayecimento di :

## Magdalena Maria Tromp-Martinez

Mihor conosi como "Magda"



Na bida nos colega stima  
di tur nos branchnan  
Aruba -Corsow - Bonaire -  
St. Maarten & Trinidad



Nos ta extende nos profundo condolencia y hopi forza  
na famia den e tempo dificil aki





# AD PATRES

"Señor ta mi wardador Pues mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega"  
Ps. 23 vers 1 y 2

Despues di 4 luna nos mama ta bay topa nos tata den Reino di Dios  
A fayece cristianamente nos mama, wela, ruman stima

## Sra. Vda. Angelina Orman-Gamarra

Cariñosamente yama "Angelica of Lica"  
\*29/08/1931 †12-03-2011

Na number di su  
**Esposo:** †Leonardo "Bacana" Orman



**Yiunan:** Evaristo (Efe) y Genoveva (Veva) Orman-Vrolijk  
Ludwina (Chichi) y Telmo (Chomí) Ras-Orman  
Richard (Sha) y Mercedes Orman Valles-  
Hermoso  
Erwin (Flepper) Franklin Orman

**Yiunan di crianza:** Madelien y Otmar Carolus-Stamper na Hulanda  
Sherlyn Manuela y famia na Curaçao  
Diana Franken y famia na Hulanda

**Demas muchanan** cu el'a cuida

**Nieto y nietanan:** Hubert y Antonieta Ras-Booi y yiunan  
Peterangelo y MaryJane  
Patrick y Julia Ras-Emanuel y yiu Kyle  
Gilbert Orman na Hulanda  
Jackeline Orman y famia  
Gregory Orman y famia  
Carlos Orman y Artaiza Fraizer na Hulanda  
Omar y Carol Carolus na Hulanda  
Demas nieta(o)nan

**Rumannan:** Maria Gamarra y famia  
Sr. Martin Gamarra y famia  
Sr. Michael y Josefa Gamarra Wolff y famia  
Sr. Jose y Brigida Gamarra Geerman y famia  
Sr. Felipe y Ina Gamarra Lacle y famia  
+Petra y +Ernesto Growell y famia  
+Serapio Gamarra y famia  
+Nicolaas y Sra.Vda.Margo Gamarra Henriquez  
Sra.Vda. Irena Ras-Henriquez y famia  
Sra.Vda. Nicolina v.Cleef y famia  
Sra. Filomena Henriquez y famia  
Sr. Juan y Stella Henriquez-Wernet y famia  
Vdo. Felix Henriquez y famia  
+Justina y Vdo. Benny Werleman y famia  
**Omo:** Feliz Henriquez y famia  
**Cuña:** Sra.Vda. Josefa Lumenier y famia

Demas Swa y Cuñanan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Ihanan,  
Comer y Compennan  
Compañeronan y trahadornan di Huize Maristella, bisñanan, Conocirnan

**Amiga di semper:** Sra. Vda.Betty Maduro y famia  
Sra. Simona Janga y famia na Hulanda  
**Ayudante:** Bubu Ras y famia

**Demas famianan:** Orman, Gamarra, Geerman, Vrolijk, Ras, Valles  
Hermoso, Carolus, Stamper, Booi, Emmanuel, Manuela, Franken, Lumenier,  
Mendeszoons, Rodriquez, Croes, Lacle, Wolff, Henriquez, Henricus, Growell,  
Lopez, Loepstok, Helder, Maduro, Kelly, Gomez, Arends, Thiel, Werleman,  
Van Cleef, Santiago, Kransen, Wernet

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia  
**Acto di entierro ta tuma lugar diarazon 16 di Maart 2011 na Misa**  
Emaculada Conception na Sta. Cruz. Despues saliendo pa Santana Catolico  
na Sta. Cruz. For di 11'or di mainta te cu 12:30 nos defunto stima lo ta reposa  
na Ad Patres Funeral Home y for di 2'or pm e restonan mortal di Angelica lo ta  
reposa den Misa.Emaculada Conception.

**Adres Pa condolencia:** Ad Patres Funeral Home  
**Dialuna 14 di Maart 2011**  
**7'or pm – 9'or pm**

Lo bay tin un box disponibel na Ad Patres y den Misa pa por haci un donacion  
pa Posada Clinic



# Mementomori Funeral Home

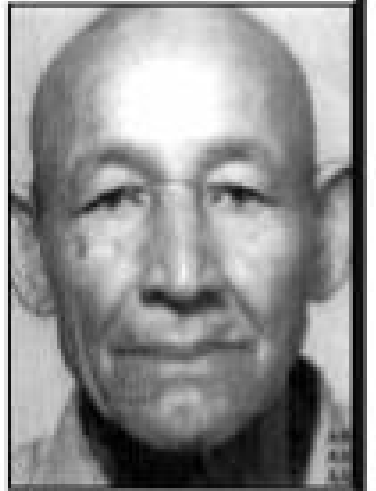
*"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,  
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,  
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita  
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita  
y laga esakinan termina den tur buniteza.*

"Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon,  
pero conforme cu voluntad di Dios,  
nos ta anuncia fayecimento inespera  
d mi companero, ruman y omo  
stimai:

## Vctor Gregorio Orman

mihor conoci como: "Ovito"  
17-11-1950 - 11-03-2011



Na number di su:  
compañera:

rumannan:

tantanan:

sobrinmo(a)nan:

sobrina stima na Hulanda:  
swa y cuñanan:

amigonan:

Manuelita Henriquez  
y yiu Jani  
Carla y famia  
Mina y famia  
Leo y famia  
Milvra y Josito Ras y  
famia  
Rafael y Mariela Dirksz y  
famia  
"Cita" Mitza y Carlos  
Wever y famia  
Oslin y Ximena Willems y  
famia  
"Deco" Rudy y Jackie y  
famia  
Josefa Lozano Willems y  
famia  
Chana Tromp y famia na  
Hulanda  
na Aruba, Hulanda,  
Curaçao, Boneiro  
Gabriel  
Modesta y Servinio  
Henriquez-Tromp y famia  
Dominico Henriquez  
Pedro "Chen" y Nia  
Henriquez-Figaroa y  
famia  
Filomena Henriquez y  
famia  
Hyacintho "Chin" y  
Bernadetta Henriquez-  
Kelly y famia  
Simplicio y Edilma  
Henriquez-Salazar y  
famia  
Mario Henriquez y famia  
Mariano y Baita  
Henriquez-Figaroa y  
famia  
Rolando y Miriam  
Henriquez-Maduro  
Roque Kelly, Rolando  
Tromp, Elvis  
Tromp, Aniceto Tromp,  
Alvaro Fernandez  
famia: Orman, Henriquez, Tromp, Figaroa,  
Maduro, Willems, Ras, Giel, Dirksz, Fernandez,  
Christiaans, Lozano, Kelly, Cabral, Arends, Wever,  
Croes, Peña, Paalvast, Richardson y demas famia  
ta invita tur amigo, bisña y conoci pa asisti na e  
acto di entierro cual ta tuma lugar **dialuna 14 Maart**  
**2011 pa 11'or** di mainta saliendo for di Misa Santa  
Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal  
lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa  
Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por  
ricibi bishita di condolencia na cas.  
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un  
of otro famia den nos tristeza.



## Words of thanks

On the "WINGS of DEATH"  
The "SOUL takes FLIGHT"  
Into the land where  
"THERE IS NO NIGHT"...  
For those who believe  
what the SAVIOUR said  
Will rise in glory  
Though they are dead...  
So death comes to us  
Just to "OPEN the DOOR"  
To the KINGDOM of GOD  
and LIFE EVERMORE

For to me, to live is Christ, and to die is gain  
Philippians 1:21

We would like to thank all family, relatives, friends and all who in  
one way or the other comfort us in this time of grief,  
with the passing of our beloved mother:

**Mrs Louisa Josephine Ramou-Ruan (Miss Josie)**

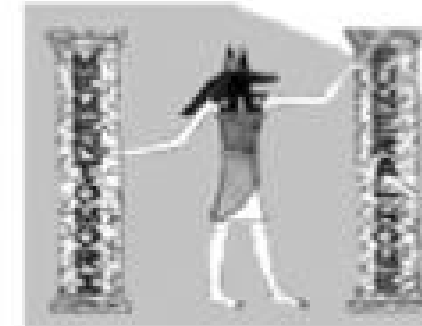
We appreciate your presence, flowers, cards, telegrams,  
telephone calls,  
e-mails, your kind words and all you contribute in any way.  
And for those who could not come, but keep us in prayer:  
Your presence in prayer upholds us.

A very special thanks goes to the San Pedro Paviljoen, Azalia  
afdeling:

To all, who lovingly took care of our mother...  
You will always be remembered in our hearts and prayers  
May God bless, strengthen and give you His love, to take care of  
all.

To all mentioned:  
Thank you and bless you for your great comfort to us.  
**Her children**

Sharefaith

**Mementomori  
Funeral Home**

*"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,  
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta  
bunita, Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita  
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita  
y laga esakinan termina den tur buniteza."*

Cado Wever

"O strea stima, O strea gaba  
Ay muestra bo yiunan e porta  
spera."  
Cu inmenso tristeza na nos  
curazon, nos ta participa  
fayecimento di nos mama, ruman,  
wela, bisawela y ruman stima:

**Emerita Mauricia  
Helder**

mihor conoci como: "Ita, mama  
Ita of Tanta Ita"  
na edad di 85 aña

**Na number di su**

- yiunan:** Anneke y Runy  
Tieneke y Tommy  
Maria y Elgin  
Mario y Aydee
- nieta y nietonan:** Jeffrey y Hailey  
Glen y Sharin  
Herby y Jeritza  
Nathaly  
Jocelyne  
Jonathan y Nathaly  
Ryan y Joana  
Ronald y Mayline  
Ethan y Richeline  
Aymar Middendorp  
Heidi Middendorp  
Aimee y Jomar
- rumannan:** Gabriel y Irena Helder-  
Peña y famia  
Sra. Vda. Isabel " Betty "  
Constancia-Helder y  
famia  
Sra. Vda. Mathilda " Tichi "  
Franciscus-Helder t  
famia
- bisanietonan:** Jennifer, Jessica,  
Shavienne, Zinzi-Kay,  
Junior,  
Xavier, Glenison,  
Jonathan, Jr. Zuenska,  
Giovany, Yohendra  
Tristan,  
sobrina mescos cu yiu:  
Sita y Willem y famia  
Humphrey y famia
- sobrinanan hopi pega:** Mariela, Maria y Marisol  
demas sobrinonan y sobrinanan, primonan y  
primanan, comen y compernan
- ihanan:** Seferina Helder, Beltran  
v/d Biezen y Benito Helder
- amiga stima:** Flavia Bonaventura y famia  
Ines y famia di Home  
Care Betsda

**famia:** Helder, Middendorp, Croes, Werleman,  
Kock, Torres-Rincon, Peña, Constancia,  
Franciscus, Kelly, Saiton, Vivas, Thode, Molina,  
Mejia, van Cleef, Burlison, Scobaar, Davelaar,  
Eleonora, Tromp, Wolf, Farro, Bareño, Hirschfeld,  
Frans, Flemming, Yarzagaray, D'Aguiar, Gomez,  
Frank, Figaroa

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, staf.  
personal y su coleganan di Huize Maris Stella. y  
conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma  
lugar **dialuna 14 di Maart 2011 pa 4'or** di atardi  
saliendo for di Misa San Francisco pa santana  
catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal  
lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San  
Francisco na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of  
otro famia den nos tristeza.



# Happy Birthday



## Arjan Dabian

ta cumpli un aña mas di bida awe!  
E ta admira Nel Oduber masha hopi  
mes, keto bay e ta campaña pa  
MEP sinta tur dia den veranda cu e  
bandera ta zwaai sin perde speranza  
cu AVP lo bay cas un ora pa otro!  
Pabien y cu Dios bendiciona bo.  
Felicitation ta bin di parti bo mama  
y tata, bo rumannan y sobrinonan y  
sin laga afor su lider stima Nelson  
Orlando Oduber y famia!



Beter laat dan nooit ayera 13 di Maart a cumpli  
16 aña di bida y salud esta

## JERSIRAY MACKAY

E ta haya felicitacion di parti su mama, tata,  
ruman, tanta y omonan, wela y welonan,  
bisawela y bisawelo y padrino y madrinanan y  
tambe su momo grandi A.W di tur su prima y  
primonan especial e gang di campamento y su  
team di Sportboys. Corda riba e treat bo a kere  
cu nos a lubida. Corda bira mas bon mucha.  
hahahahahahaha!!

## Feliz Cumpleaños David Wever



David Wever a  
celebra di su di  
59 cumpleaños.  
Annique Wever,  
kende ta raporta  
cu e celebracion a  
incluir 24 miembro  
di e circulo intimo  
di famia, cual  
tabata solamente  
un porcion chikito  
di e famia grandi  
di Wever. Nan tur a  
bini hunto pa desea  
nan tata y welo hopi  
salud y bendicion.



E cumpleaños a disfruta di tur e atencion cu el'a ricibi riba su dia  
special. El'a raporta cu e hecho di tin un famia grandi ta e yabi pa alegria.



Awe 14 Maart mi ker a manda un  
pabien pa un di e razonnan mas  
grandi di mi bida :

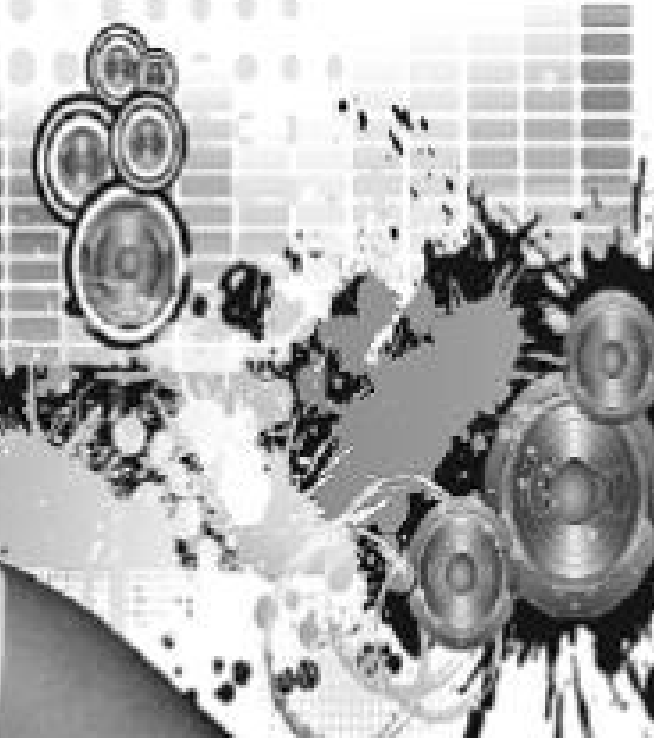
## Isai

Papi, hopi aña mas di bida cu hopi  
amor pasenshi y cariño. Mi stima bo  
hopi, tio wouchiii

## HAPPY B-DAY

# 28

Awe mi Puchi Wuchi ta haci 1 aña  
mas di bida. E ta hanja pabien di su  
coleganan di trabou y amigonan di  
Pos Chikito y Universal.  
Foi di su Famia na Aruba y Hulanda  
Bo Pushi Wushi ta manda bo un  
chunchi grandi.  
I Love you Choggy !!!





# **E Caso di Basball di Moca Sto. Domingo No a caba Mayornan di muchanan cu a participa na Sto. Domingo a manda email protestando na ABBA cu Aruba a manipula cu edad Por comprende cu tin investigacion na caminda**

STA. CRUZ -- Algun siman pasa den February Aruba a titula campeón den un torneo cual ta carga e nomber di mundialito na Moca Sto Domingo. En realidad e nomber ta mundialito y tambe ta berdad cu nos muchanan a hunga bala pa titula campeón. Sinembargo pa e mundialito aki ningun team No mester a hunga ningun campeonato clasificatorio manera Si ta e caso ora ta trata di programa Little League y ABBA. Pues aki cualkier equipo of selección ta ricibi invitación y por bay participa. Locual a hala hopi atención ta cu aparentemente dirigentenan manera Caicai Williams, Stanley Arendsz ( di Canal 90) y Benjamin Francis kendenan ta esnan responsabel lo a manipula cu edad di algún hungador. Sr. Carmona kende ta presidente di e organización a declara fin di siman na algún miembro di prensa cu e campeonato aki ta trata di muchanan di edad 11-12 y si e mucha ta cumpli 13 aña después di 31 di Maart 2011 e ta wordo permiti pa participa. Aruba sinembargo a bay cu muchanan cu lo cumpli 14 aña den Mei,

Juni y Juli e aña aki y pues aparentemente e muchanan aki ta ilegal. Unico suerte tabata cu ningun país NO a protesta durante e torneo contra Aruba. ABBA a ricibi email di mayornan di teamnan di Sto. Domingo cual ta caba cu honor di Aruba pidiendo investigación riba e muchanan aki. Berdad ta cu net un di e muchanan aki ta yiu di un minister. Esaki sigur no ta mihor forma pa trata cu mucha. E muchanan mes no tin culpa pero dirigente- y mayornan sa bon bon ta ki torneo nan ta bayendo. Asina cu investigación ta cla, esaki lo wordo trecti dilanti den forma di un conferencia di prensa pa asina trece claridad. Aruba no por permiti su mes pa mancha su nomber den exterior cu bendición di Promer Minister y diferente otro minister. Ban spera cu esaki no tin consecuencia pa Aruba su otro seleccionnan tanto di Little League y ABBA durante aña 2011. ABBA y/of Little League a controla y a duna e muchanan aki permiso pa bay hunga e torneo mundialito aki? Hmmm. Tin algo aki cu Pueblo mester haya sal!!!!

## **Ganadornan Festival un Canto na nos Himno y Bandera Infantil y Hubenil**

4-6 Aña: Evanielle Rincones – Tipico Macuarima  
7-9: 3er lugar Zedayne Gomez – Criolien 2do lugar Zaina Falconi – Savaneta Ganador:

Thahirah Wever – La Bomba  
10-12: 3er lugar Kiziah Trimon – Tipico Arco Iris  
2do lugar Franksjen Vos – Rincon Boyz Ganador: Brandon Rincones –

Tipico Macuarima  
13-17: 3er lugar Chantal Quandt – Rincon Boyz  
2do lugar: Darwin Gomes – Reflexion Band Ganador: Jonathan Croes – Rincon Boyz

## **Brazil Taekwondo Stichting su team di 15 atleta ta cla pa e campeonato di 18 di Maart**

Brazil Taekwondo Stichting ta train henter aña preparando e atletanan elite pa cualkier campeonato na unda cu semper e team ta cla pa enfrenta e otro scolnan di Taekwondo. Dia 19 di Maart pa 10'or di mainta lo cuminsa cu e ceremonia sigui pa e campeonato den Centro Deportivo Betico Croes. Tur aña ta celebra dia Nacional di Himno y Bandera na unda cu e team elite ta participa cu e team pa demonstra cu nan tambe por y ta cla pa cualkier scol. E team di 7 atleta di Brazil Taekwondo Stichting representando Brazil Taekwondo Stichting di e 15 atletanan ta consisti di; Jendrique Gumbs, Hakeem Lowe, Rasheed Lowe, David Lont, Antonio Geerman, Kendrick Lacle y Jeffrey Rasmijn.

Nos ta cla tambe pa Estrella Taekwondo Center cu ta e team ganador di Aruba di aña pasa, na unda cu nan a sali 7 biaha best team. Esey tabata na 2010, awo nos ta na 2011 y aki cos ta bay cambia, pasobra Brazil Taekwondo Stichting ta cla y raspa pa cua scol cu ta. E fin di siman e atletanan forsa a subi asina halto casi rementando e cusinchan traha di puro cuero di camel cu nos a haya for di sr. Henk Meijer.

E atletanan ta yama nan mes tur sorto di nomber.

Nos tin un ta yama su mes Superman cu ta bin train cu flanel di Superman y ta kere cu e por bula tambe.

Durante di training ta bula so e kier bula cu su scopnan. E otro ta kere cu e ta Ronaldinho di Brazil e ta bin ta demonstra esaki tambe bisti cu flanel di Brazil y number 9 ariba dje tambe y ta scop duro y pa stoma so. Asina nos por sigui menciona tur esnan cu tin nan personahe favorito.

Jeffrey Rasmijn ta all out pa Jaden Mejia, na januari Jeffrey Rasmijn a perde contra di Jaden



Mejia pero e biaha aki si Jaden Mejia bin e lo topa un flash Rasmijn, cu ta asina liher awor aki cu ta flash so e lo flash cu su tecnicanan. Jaden Mejia su tata Carlos Mejia ta preparando su yiu bon bon na Tanki Leendert, pasobra ta gana su e kier pa su yiu gana y tambe ta bon prepara. Dia 19 nos lo wak ken ta bay ta e ganador si nan topa otro. Brazil Taekwondo Stichting ta train tur diasabra puntual for di 8'or pa 10'or di mainta. Ariba diasabra ta unda cu e training ta mas pisa cu den siman y aki tambe ta pone hopi enfasis ariba e bringadornan pa forman pa nan bira mas mihor cu locual nan ta caba. E caminda pa nan bira manera Stuart Smit y Aischal van der Linde ta hopi largo pero ta aki nan ta wordo forma. Ya caba nos por wak algun talento den Brazil Taekwondo Stichting ta canando rond cu ta chikito ainda,

pero ohala cu nan sigui train y por tuma e paso nan necesario pa algun dia nan lo por representa nos dushi isla cu ta yama Aruba. Awor aki Aruba tin 4 atleta Aischal van der Linde y Stuart Smit di Brazil Taekwondo Stichting. Monica Pimentel di Noord Taekwondo Center y Nigel Ras di Oranjestad Taekwondo Center cu ta preparando nan mes pa e cualificacion pa e Pan Americano aya na Mexico hunto cu nan Trainer Carlos Hernandez. Mirando e 4 atletanan aki por wak cu Aruba tin atletanan elite cu ta representa nos pais debidamente den exterior. Nos di Brazil Taekwondo Stichting kier a desea e 4 atletanan hunto cu nan coach hopi exito awo na Mexico pa e training y despues na Peru na unda cu e cualificacion lo tuma lugar. Nos ta convenci cu nan lo regresa Aruba cu medaya.



## S.V. ESTRELLA LIFIDA A BOLBE MIRA ACCION DURANTE FIN DI SIMAN



Durante siman cu a pasa, Estrella Lifida a bolbe mira accion. E prome encuentro a tuma lugar diaranzon 9 di maart, na unda cu Estrella B a topa cu Britannia na tereno di Britannia. Mester menciona cu e wega aki ta di e prome buelta cu a ser cancela ariba peticion di ambos equipo pa motibo cu di viahe di algun hungador cu mester a viaha cu U13. E partido aki, a keda na favor di Estrella, kende despues di tabata perdi 1-0, a bin gana e partido 3-2. Duncan Humoet a score tur 3 gol. Diabierna un bez mas, Estrella B a mira accion, e biaha aki na nos tereno na Papilon, contra e fuerte equipo di

RCA, na unda cu un bez mas, Duncan Humoet ta anota 3 gol pa asina gana e partido 3-2 riba RCA. Diasabra mainta, Estrella a bishita tereno di Britannia na unda a tuma lugar 2 tremendo partido. E prome partido, Estrella Minibaby ta cai venci cu score di 2-0.



Den e di 2 encuentro, e muchanan di Estrella Baby, a bin saka golpi y gana Britannia cu score di 5-2. Pa Estrella a score Wesley Illes 2x y Trevor Faro 3x. E partido den categoria A entre Estrella y Britannia a ser cancela te proximo aviso. Mas atardi na tereno di Washington, mester a tuma lugar e partido entre Estrella y Washington den categoria Menor, pero esaki no a ser hunga, ya cu tereno di Washington no tabata marka. Nos di Estrella Lifida ta recorda tur su hungadornan pa corda jega veld, ja cu di dos vuelta di Campeonato di Lifida ta on!!!!

## Examne di diferente grado di Shinkyokushin Karate na Dojo Boye



E siman cu e finalisa na Dojo Boye tawata tin examen pa diferente grado nan di faha pa diferente edat, aki por wak diferente di e muchanan cu por a pasa nan examen nan cu exito. Pa informacion por jama na 743-2512 nos ta duna les nan muchanan di edat di

3 anja bai ariba nos ta concentra hopi den Disiplina, Respet, Concentracion, defense propio y condicion fisico. Nos kier a duna un pabien na tur e alumno nan cu pasa nan grado y cu nan sigi asina y sin laga afor na e mayornan cu ta apoya nan yuinan.



## Competencia di Tiro 18 Maart - dia di Himno y Bandera

18 di Maart dia di Himno y Bandera lo bai tin un competencia di Tiro na wela.

Ta bai tin 3 stage

Stage 1: Long Distance  
- 15 tiro - Carabina - 3 Shooting target

Stage 2: 5 Heavy Metal  
- 10 tiro - 2 Shooting box - mandatory reload

Stage 3: Superfast  
stage - 32 tiro - So....  
Folks if you think you are fast.....come and show us

Competencia ta cuminsa 9:00 or.

Na tur miembro bin inscribi entre 8:00 cu 8:45, esun cu jega laat no por participa, esaki ta conta pa tur miembro.

Bin celebra nos Dia di Himno y Bandera na un manera grandioso



### Magali Party Center

KAS PALOMA #27 PATRAS DI AEROPUERTO  
ENTRE PRO-VIDEO Y MADURO ENTERPRISES  
TEL: 582-6553 CEL: 592-40567 / 592-6572  
magalipartycenter@gmail.com of ariba facebook.

NOS TA DUNA SERVICIO PA TUR CELEBRACION Y EVENEMENTO, DI:








hotdog nachos hamburger raspao popcorn cotton-candy

**DEN FOAM NOS TA TRABA:**

TEMA DI BO FIESTA, CENTERPIECE, STAND PA CHUPABEBE,  
LETTER Y CIFRA DEN TUR TAMAÑO, LOGO PA NEGOSHIE.

\*\*\*\*\*

NOS TA BENDIENDO TUR NOS DECORASHON NAN DI FOAM EXISTENTE,  
PRUS TA DISCUTIBEL.



## Words of thanks

On the "WINGS of DEATH"  
The "SOUL takes FLIGHT"  
Into the land where  
"THERE IS NO NIGHT"...  
For those who believe  
what the SAVIOUR said  
Will rise in glory  
Though they are dead...  
So death comes to us  
Just to "OPEN the DOOR"  
To the KINGDOM of GOD  
and LIFE EVERMORE

For to me, to live is Christ, and to die is gain  
Philippians 1:21

We would like to thank all family, relatives, friends and all who in  
one way or the other comfort us in this time of grief,  
with the passing of our beloved mother:

**Mrs Louisa Josephine Ramou-Ruan (Miss Josie)**

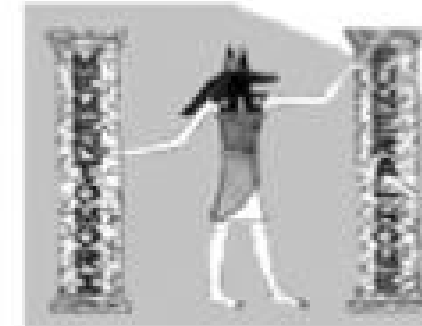
We appreciate your presence, flowers, cards, telegrams,  
telephone calls,  
e-mails, your kind words and all you contribute in any way.  
And for those who could not come, but keep us in prayer:  
Your presence in prayer upholds us.

A very special thanks goes to the San Pedro Paviljoen, Azalia  
afdeling:

To all, who lovingly took care of our mother...  
You will always be remembered in our hearts and prayers  
May God bless, strengthen and give you His love, to take care of  
all.

To all mentioned:  
Thank you and bless you for your great comfort to us.  
**Her children**

Sharefaith

**Mementomori  
Funeral Home**

*"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,  
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta  
bunita, Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita  
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita  
y laga esakinan termina den tur buniteza."*

Cado Wever

"O stresa stima, O strea gaba  
Ay muestra bo yiunan e porta  
spera."  
Cu inmenso tristeza na nos  
curazon, nos ta participa  
fayecimento di nos mama, ruman,  
wela, bisawela y ruman stima:

**Emerita Mauricia  
Helder**

mihor conoci como: "Ita, mama  
Ita of Tanta Ita"  
na edad di 85 aña

**Na number di su**

**yiunan:** Anneke y Runy  
Tieneke y Tommy  
Maria y Elgin  
Mario y Aydee  
**nieta y nietonan:** Jeffrey y Hailey  
Glen y Sharin  
Herby y Jeritza  
Nathaly  
Jocelyne  
Jonathan y Nathaly  
Ryan y Joana  
Ronald y Mayline  
Ethan y Richeline  
Aymar Middendorp  
Heidi Middendorp  
Aimee y Jomar  
**rumannan:** Gabriel y Irena Helder-  
Peña y familia  
Sra. Vda. Isabel " Betty "  
Constancia-Helder y  
familia  
Sra. Vda. Mathilda " Tichi "  
Franciscus-Helder t  
familia  
**bisanietonan:** Jennifer, Jessica,  
Shavienne, Zinzi-Kay,  
Junior,  
Xavier, Glenison,  
Jonathan, Jr. Zuenska,  
Giovany, Yohendra  
Tristan,  
sobrina mescos cu yiu:  
Sita y Willem y familia  
Humphrey y familia  
sobrinnan hopi pega: Mariela, Maria y Marisol  
demas sobrinonan y sobrinanan, primonan y  
primanan, comen y compernan  
ihanan: Seferina Helder, Beltran  
v/d Biezen y Benito Helder  
amiga stima: Flavia Bonaventura y familia  
Ines y familia di Home

Care Betsda

familia: Helder, Middendorp, Croes, Werleman,  
Kock, Torres-Rincon, Peña, Constancia,  
Franciscus, Kelly, Saiton, Vivas, Thode,  
Molina, Mejia, van Cleef, Burleson, Scobaar,  
Davelaar, Eleonora, Tromp, Wolf, Farro,  
Bareño, Hirschfeld, Frans, Flemming,  
Yarzagaray, D'Aguiar, Gomez, Frank,  
Figaroa

y demas familia ta invita tur amigo, bisiña, staf,  
personal y su coleganan di Huize Maris Stella, y  
conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma  
lugar **dialuna 14 di Maart 2011 pa 4'or** di atardi  
saliendo for di Misa San Francisco pa santana  
catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal  
lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San  
Francisco na Playa.  
Adres pa condolencia: Mementomori Funeral  
Home  
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un  
of otro familia den nos tristeza.





## AD PATRES

Anuncio pa corant pa Dialuna 14/3/2011 y Diaranson 16/3/2011  
 "Señor ta mi wardador Pues mi'n tin falta di nada  
 Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega"  
 Ps. 23 vers 1 y 2

Despues di 4 luna nos mama ta bay topa nos tata den  
 Reino di Dios  
 A fallece cristianamente nos mama, wela, ruman stima

### Sra. Vda. Angelina Orman-Gamarra

Cariñosamente jama "Angelica of Lica"  
 \*29/08/1931 †12-03-2011

Na number di su  
 Esposo: †Leonardo "Bacana" Orman



**Jiunan:** Evaristo (Efe) y Genoveva (Veva) Orman-Vrolijk  
 Ludwina (Chichi) y Telmo (Chomi) Ras-Orman  
 Richard (Sha) y Mercedes Orman Valles-Hermoso  
 Erwin (Flepper) Franklin Orman

**Jiunan di Criansa:** Madelien y Otmar Carolus-Stamper  
 na Hulanda  
 Sherlyn Manuela y famia na Curaçao  
 Diana Franken y famia na Hulanda

**Demas muchanan** cu ela cuida

**Nieto y nietanan:** Hubert y Antonieta Ras-Booi y jiunan Peterangelo y  
 MaryJane  
 Patrick y Julia Ras-Emanuel y jiu Kyle  
 Gilbert Orman na Hulanda  
 Jackeline Orman y famia  
 Gregory Orman y famia  
 Carlos Orman y Artaiza Fraizer na Hulanda  
 Omar y Carol Carolus na Hulanda  
 Demas nieta(o)nan

**Rumannan:** Maria Gamarra y famia  
 Sr. Martin Gamarra y famia  
 Sr. Michael y Josefa Gamarra Wolff y famia  
 Sr. Jose y Brigida Gamarra Geerman y famia  
 Sr. Felipe y Ina Gamarra Lacle y famia  
 +Petra y +Ernesto Growell y famia  
 +Serapio Gamarra y famia  
 +Nicolaas y Sra. Vda. Margo Gamarra Henriquez  
 Sra. Vda. Irena Ras-Henriquez y famia  
 Sra. Vda. Nicolina v. Cleef y famia  
 Sra. Filomena Henriquez y famia  
 Sr. Juan y Stella Henriquez-Wernet y famia  
 Vdo. Felix Henriquez y famia  
 +Justina y Vdo. Benny Werleman y famia

**Omo:** Feliz Henriquez y famia  
**Cuña:** Sra. Vda. Josefa Lumenier y famia  
 Demas Swa y Cuñanan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Ihanan,  
 Comer y Compennan  
 Compañeronan y trahadornan di Huize Maristella, bisñanan, Conocirnan

**Amiga di Semper:** Sra. Vda. Betty Maduro y famia  
 Sra. Simona Janga y famia na Hulanda  
 Ayudante: Bubu Ras y famia  
 Demas famianan: Orman, Gamarra, Geerman, Vrolijk, Ras, Valles  
 Hermoso, Carolus, Stamper, Booi, Emmanuel, Manuela, Franken, Lumenier,  
 Mendezzoons, Rodriguez, Croes, Lacle, Wolff, Henriquez, Henricus, Growell,  
 Lopez, Loepstok, Helder, Maduro, Kelly, Gomez, Arends, Thiel, Werleman,  
 Van Cleef, Santiago, Kransen, Wernet

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia  
**Acto di entierro ta tuma lugar Diaranson 16 di Maart 2011 na Misa**  
 Emaculada Conception na Sta. Cruz. Después saliendo pa Santana Catolico  
 na Sta. Cruz. For di 11'or di mainta te cu 12:30 nos defunto stima lo ta reposa  
 na Ad Patres Funeral Home y for di 2'or pm e restonan mortal di Angelica lo ta  
 reposa den Misa Emaculada Conception.

Adres Pa condolencia: Ad Patres Funeral Home  
**Dialuna 14 di Maart 2011**  
**7'or pm – 9'or pm**

Lo bai tin un box disponibel na Ad Patres y den Misa pa por haci un donacion  
 pa Posada Clinic



## Mementomori Funeral Home

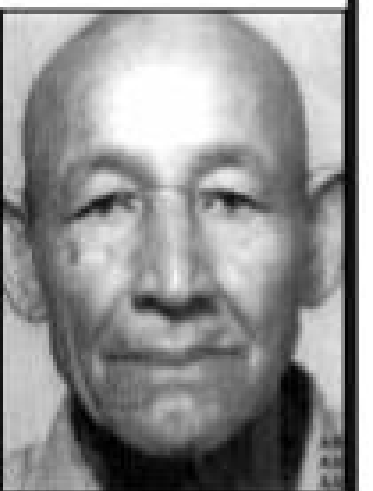
*"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,  
 Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,  
 Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita  
 Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita  
 y laga esakinan termina den tur buniteza."*

"Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon,  
 pero conforme cu boluntad di Dios,  
 nos ta anuncia fayecimento inespera  
 d mi companero, ruman y omo  
 stimai:

### Vctor Gregorio Orman

mihor conoci como: "Ovito"  
 17-11-1950 - 11-03-2011



Na number di su:  
 compaera:

rumannan:

tantanan:

sobrinmo(a)nan: na Aruba, Hulanda,

sobrinmo y cuñanan: na Curacao, Boneiro  
 Hulanda: Gabriel

Modesta y Servinio  
 Henriquez-Tromp y famia  
 Dominico Henriquez  
 Pedro "Chen" y Nia  
 Henriquez-Figaroa y  
 famia  
 Filomena Henriquez y  
 famia  
 Hyacintho "Chin" y  
 Bernadetta Henriquez-  
 Kelly y famia  
 Simplicio y Edilma  
 Henriquez-Salazar y  
 famia  
 Mario Henriquez y famia  
 Mariano y Baita  
 Henriquez-Figaroa y  
 famia  
 Rolando y Miriam  
 Henriquez-Maduro  
 Roque Kelly, Rolando  
 Tromp, Elvis  
 Tromp, Aniceto Tromp,  
 Alvaro Fernandez

famia: Orman, Henriquez, Tromp, Figaroa,  
 Maduro, Willems, Ras, Giel, Dirksz,  
 Fernandez,  
 Christiaans, Lozano, Kelly, Cabral, Arends,  
 Wever, Croes, Peña, Paalvast,  
 Richardson y demas famia ta invita tur  
 amigo, bisña y conoci pa asisti na e acto di entierro  
 cual ta tuma lugar **dialuna 14 maart 2011 pa**  
**11'or** di mainta saliendo for di Misa Santa Anna  
 pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta  
 reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna  
 na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por  
 ricibi bishita di condolencia na cas.  
 Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un  
 of otro famia den nos tristeza.





NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER

FECHA : 12 Maart 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	9883	0225	2967	7954	2519
	4572	5135		0170	
	4918	0427		1621	
LOTTO		02-13-14-22-23			
JOKER		06			
LETTER FREE		A			
ZODIAC :		1906 Taurus			

NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER

FECHA : 13 Maart 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
7943	3622	8789	7390	7286	7480
4292	9424	5162		2657	
0585	3499	6738		7180	
LOTTO DI DIA :		01-08-09-11-25			
ZODIAC :		4781 Virgo			

## CLASIFICADO

### TA BENDE

Nissan 200 SX  
motor SR 20  
As is where is  
Afl. 2200.00. pa  
mas info yama  
565-4113

### TA BENDE

Un dog Canopy  
Americano  
cu su cover  
masha bunita  
Yama: 5941402 Prijs Fl.  
750,-

### Advocatenpraktijk mr. Marcolino Croes N.V.

ta anuncia cu despues di un re-organizacion di oficina, nos ta ofrece pueblo tur clase di trabao juridico y te den corte. Cos ta slow, pero na nos oficina bo ta ricibi un trato especial. Nos ta atende bo casonan civil, e.o. divorcio, cobranza, herencia, etc. y casonan penal y pone bao curatela. Nos ta procesa casonan di permiso, prolongacion, rentenier y firma liber, etc. PS Nos tin na venta un aircro split unit di 24.000 BTU pa Afl. 1.300,- mescos cu nobo. Yama nos na 588-3208 of 588-2067

### TA HUUR

Un apt. na  
Cumana #  
1-A. Pa mas  
informacion yama  
593-7664

### TA BENDE

#### Walk in Closet

Kashi nobo y grandi,  
prijs segun convenio.  
Pa mas informacion  
yama 5941402

### All Pro Pest Control

Tin servicio di spuit tur insecto e.o. fruminga, cacalaca, raton, djaca, carpata etc. etc. Pa evita dengue tambe nos ta haci garden spray. Yama nos na 5663043 of 5675133 Of pasa na Shaba den e mall riba e laundry.

### TA BENDE

Mest pa mata na un bon prijs pa mas information  
Yama: Cel; 594-3308 of pasa personal na santa marta 12 nos mes Ta deliver cu min di 20 sako



**"Learn to Drive"**  
beginner  
brush-up  
Courses

English Spanish Instructor  
Very Reasonable rates

patience is our  
business

For information  
Call 566-1413



### Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet  
cushina, banjo, kamer, office, hotel etc..  
tambe nos ta instala Top di Graniet of  
Marmer y no cumpra cos nan di carton y  
nos ta hasi tur trabou nan di Construction  
manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516 / 5612532

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com

### TA BUSCA

PA HUUR, Un cas di 3 camber  
semi of full muebla mas  
pronto posibel, preferibel  
na pos Chiquito, STA.  
CRUZ, Oranjestad of vecindario.  
Mi budget ta un bon prijs!  
Pls yama Cel: 7467707/7419451



### Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba  
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

### BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion  
Diabetic Face Care  
Diabetic Nail & Finger Cream  
Diabetic Foot Massage Cream  
Diabetic Key Chain (Jabero)  
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)  
Special Medical Diabetic Shoes  
Glucos Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

**Labco Medical**  
lider den productionan  
Diabetico na Aruba

### NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!  
pa chica pos

 : 5605435  
 : 7477004

servicio pa cas, compania, hotel, ect



## Bestuur di Aruba Softball Bond a reuni pa start campeonato Hubenil Femenino dia 20 di maart proximo

Diahuebs ultimo bestuur di ASB a reuni pa asina duna inicio official na e programma di aña 2011. Aunke ta enespera di un contesta di un reunión importante cu Subsidie Commissie unda a pidi overgeveling di algún post relaciona cu begroting aproba pa minister pa por cubri sierto campeonato y selección. Manera cu ASB tin esaki lo komunika un conferencia di prensa pa presenta henter nan Plan 2011 y asina dependiendo di resultado por komunika cual ta programa nan cu lo ta on y cual selección(nan) lo biaha pa exterior den 2011. Manera ta conosi cu selección masculino desde aña 1995 tabata e ultimo selección oficial cu a sali bay competi den Pan Americano na Argentina. Softball su desaroyo

a keda tranka pa hopi aña y desde 2004 un comisión a rebiba esaki bek. Den aña 2010 campeonato di ASB a consisti di 136 wega den 2 Liga di cual e Liga masculino a hunga un total di 94 wega riba un tremendo nivel. Ta di spera e apoyo necesario pa e selección masculino wordo honra door di Minister di Deporte y Subsidie Commissie pa representa Aruba na Ecuador e aña aki den September den Copa Alcalde 8 unda tin presencia di Sto Domingo, Panama, Venezuela, Mexico, Ecuador y probablemente Aruba. ASB a repasa tambe e trainingsnan di selección U17 Femenino cual ta progresando preparando pa un campeonato den July. ASB sinenbargo a enfoca

mas tanto riba e campeonato Femenino Hubenil y a programa diadomingo awor 20 di Maart como inicio di e campeonato aki unda lo cuminsa stimula mas y mas hobennan pa participa. Te cu awor tin 3 equipo den e edad aki cu a inscribi y tin un equipo pending. ASB ta kere cu e Liga aki tambe lo bay crese na su debido tempo. ASB a ahusta algún reglamento unda por ehempel TUR hungador U17 mester ricibi minimo un turno na bate pa stimula e muchanan den e deporte di softball. ASB ta trahando duro pa cuminsa cu e campeonato masculino Hubenil U17 rond 20 di april. Pues tin hopi desaroyo nobo e aña aki y ta spera e apoyo financiero pa carga e plan aki. Softball den pleno desaroyo.

## 12th International Taekwondo Open Championship Aruba



Tiger Taekwondo Academy kier a informa cu tur kos ta bayendo full speed pa e competencia

di 12th International Taekwondo Open Championship Aruba ya a manda invitacion pa tur e paisnan, tambe

Tiger kier a duna un danki na henter pueblo di Aruba cu ta colaborando cumprando un rifa pa asina recauda fondo pa por hacie e e evento aki realidad tambe kier a recorda na tur instructor di tur school pa cuminsa prepara su atletanan ya cu lo ta bai ta un campeonato di alto nivel. 12th International Taekwondo Open Championship Aruba. fecha lo ta diasabra 28 di Mei 2011 pa 10or mainta



## Resultado di weganan di teams A-class 8 maart 2011

Teams

Ruddy Raga, James Letren y Junior Ras

Victory: Andy Gomes y Franklin Lopes

Hop Long: Rocky Ras y Alfred Leong

Team Victory a derota Hop Long 4-1

Butterfly: Mario Lobo y Michael Ling

Team Butterfly a derota The Coffee Spot 3-2

The Coffee Spot: Remy de Lange y Wing Chow Leong, Ronny Reyes

The Coffee Spot a derota Aruba Aloe 4-1

Aruba Aloe: Louis Posner,



### TA BENDE

PA MOTIBONAN URGENTE TA BENDE UN AUTO NOBO NA SUPER BON PRIJS!  
TOYOTA COROLLA GLI 1.8 - full equipped, mac rheem, airco, alarm, color cora di aña 2009  
SPECIAL PRICE: AFL. 35.000.00. Un solo doño, poco cori, doño ta un dama y auto ta mescos cu nobo nobo!  
Esaki ta bo oportunidad!  
Pa mas informacion YAMA: 585-0200

### WORKSHOP AIRBRUSH

Bo ke siña e arte di airbrush???? Ata bo chance!!!  
12 & 13 Maart 2011  
On bikes, cars and many more...  
Baby Bello  
Tel : 562-2771

### TA BENDE

Frigidaire Whirlpool Year: 2004  
Color beishi, Self Defrost, 18inch, 2 doors. Bon condition friya bon tur cos; Afls.600,-  
Stoof Premiere (Wimco)  
Year: 2001 4 Burner, Oven (light), Broiler. Standard size, automatic. Color: Blanco, Bon condition; Afls.400,-  
Pa mas info jama: 5667186

### TA BUSCA

Controller  
(man) di Xbox 1  
Yama: 5877988

### TA BENDE

Mest pa mata na un bon prijs pa mas information yama:  
Cel: 594-3308 of pasa personal na Santa Marta 12  
Nos mes ta deliver cu min di 20 saco

### TA BENDE

Na un bon prijs, cas espacioso (construi 382 m2) ariba Terreno propiedat (1145 m2) na paraguana (noord). Un barrio trankil, incl, 1 camber pa sirvienta y 2 apartamento. Jama cell. no. 593-7118 email. [wetronv@gmail.com](mailto:wetronv@gmail.com)  
Website [www.wetronv.com](http://www.wetronv.com)



# Aurora

## Funeral Home

### Gradicimento/Invitacion

Famia Tromp-Martinus ta gradici tur esnan cu a compaña nos na ora di entierro di nos difunta stima :



## Magdalena Maria Tromp-Martinus

Mihor conoci como "Magda"

Un gradicimento ta bai na tur esnan cu a duna atención durante su Enfermedad, tambe esnan cu a manda telegram, krans y jamadan telefonico.

Alavez ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:

Diamars 15 di Maart 2011 pa 7:00 pm na Kapel na Madiki.

Diahuebs 17 di Maart 2011 pa 7:00 pm na Misa San Francisco na playa

Diasabra 19 di Maart 2011 pa 7:00 pm na Misa San Francisco na playa.

Despues di Misa Diasabra 19 di Maart lo tin un Rosario na Madiki # 36 pa descanso di su Alma.

Boso presencia ta altamente aprecia.  
Danki na nomber di su Esposo, yiunan y famia.

# Aurora

## Funeral Home

### GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante bida, enfermedad, fayecimento y entierro di:



## CLARITA CELINA RAS-BAREÑO.

Mihor conoci como Clarita of juffrouw Clarita.

Un danki na tur famia, bisiña, amigo, conocirnan y esnan cu a bin di exterior cu a compaña nos y cu a duna nos gran sosten durante dianan hopi duro y dificil. Na DOW, primanan, Robby y Team Mervin.

Na dokternan, especial dr. Britt-Croes cu semper tabata pendiente, na enfermero(a)nan di dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cuido.

Na Pastoor Jairo Maduro pa e bunita ceremonia. Na Sr. Etty Toppenberg, y sra. Angela Croes pa nan bunita cancionnan.

Na Aurora Funeral Home pa su excelente servicio.

Na tur cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi, fax, message, ping y tambe na esnan cu a yama na telefon. Boso muestra di atencion, sosten y/of presencia a nifica hopi pa nos y tabata gran consuelo pa nos y lo keda graba pa semper den nos memoria.

**Dialuna 14 di Maart pa 7 or p.m. y  
Diabierna dia 16 di Maart pa 7 or  
p.m.**

Despues di ultimo Misa lo tin un Rosario na cas,

Adres: Noord Cura Cabai 58  
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Den nomber di esposo Erigino, yiunan Felipe, Andres y Mervin y demas famia: MASHA DANKII



## British American Insurance Aruba N.V.

Ta anuncia fayecimento di :

## Magdalena Maria Tromp-Martinez

Mihor conosi como "Magda"



Na bida nos colega stima  
di tur nos branchnan  
Aruba -Corsow - Bonaire -  
St. Maarten & Trinidad



Nos ta extende nos profundo condolencia y hopi forza  
na famia den e tempo dificil aki



## GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier  
a gradici tur esnan cu di un  
of otro manera a muestra nos nan  
atencion durante bida, enfermedad,  
fayecimento y entierro di:

**Aurora**  
Funeral Home



### CLARITA CELINA RAS- BAREÑO.

Mihor conoci como Clarita of  
juffrouw Clarita.

Un danki na tur famia, bisiaña,  
amigo, conocirnan y esnan cu a bin  
di exterior cu a companja nos y cu  
a duna nos gran sosten durante dianan hopi duro y dificil.

Na DOW, primo(a)nan, amigo(a)nan  
cu a duna hopi atencion y yuda, Robby y Team Mervin.  
Na dokternan, especial dr. Britt-Croes cu semper tabata  
pendiente, na enfermero(a)nan di dr. Horacio Oduber  
Hospital y Witgele Kruis pa nan cuido.

Na Pastoor Jairo Maduro pa e bunita ceremonia. Na Sr.  
Etty Toppenberg,

y sra. Angela Croes pa nan bunita cancionnan.

Na Aurora Funeral Home pa su excelente servicio.

Na tur cu a manda flor, krans, telegram, carchie, fax,  
message, ping y tambe na esnan cu a yama na telefon.

Boso muestra di atencion,

sosten y/of presencia a nifica hopi pa nos y tabata gran  
consuelo pa nos

y lo keda graba pa semper den nos memoria.

Alavez nos ta extende un cordial invitacion pa tres (3)

Sacrificio di Misa,

na iglesia Cristo Rey na Brazil:

**Diabierna dia 11 di maart pa 7 or p.m.**

**Dialuna 14 di maart pa 7 or p.m. y**

**Diarason dia 16 di maart pa 7 or p.m.**

**Despues di ultimo misa dia 16 di maart, lo tin un  
Rosario na cas,**

adres: Noord Cura Cabai 58

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Den nomber di esposo Erigino, yiunan Felipe, Andres y  
Mervin

y demas famia: MASHA DANKI!



SAN JOSÉ

### NOBENA-MISA NA HONOR

**San Jose; Patrono di nos casnan di Famia.**

Diahuebs, 10 di maart venidero ta cuminsa un nobena na honor di San Jose  
cu ta Tata Wardador di Hesus.  
Despues di Mama Maria ta San Jose ta e Santo di mas grandi den shelo, E ta  
modelo ehemplar pa nos casnan di famia.  
San Jose ta e Patrono di nos Iglesia.

Un invitashon ta bai na tur hende pa asisti na e nobena aki na Misa San  
Francisco na Playa. En especial nos hende hombernan.  
Nobena ta cuminsa pa 6:00 or di atardi.  
Dia 11 i 18 di maart nobena ta cuminsa pa 5:45 or di atardi.

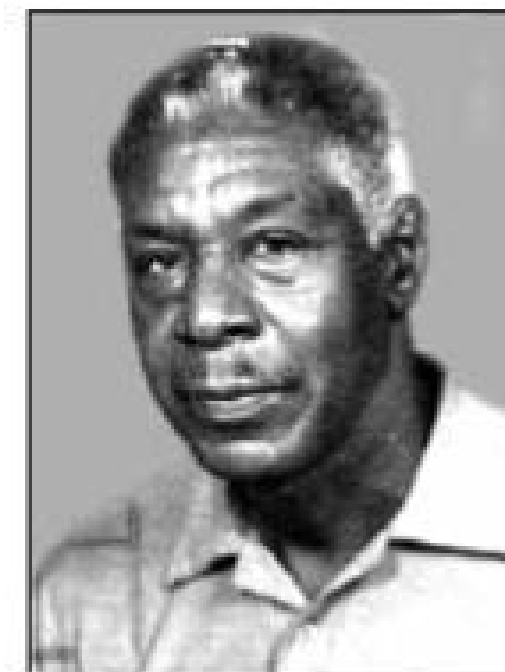
Eaga nos resa hunto pa pidi San Jose pa tur problemanan y sufrimentonan  
den nos casnan, pa protekshon pa nos junan y tambe pa nos casnan contra  
tur crimen, ladronisia y otro peligernan cu por ta menasa nos famianan.

Dia 19 di maart ta fiesta grandi di San Jose.  
Bini uno i bini tur pasobra nos tur mester di e Santo aki pa juda nos den nos  
necesidad.



Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



### Joseph Alexander Brown

better known as: "Bronco", "Shon"

27 September 1929 Curacao - 10 March 2011 Aruba

Left to mourn his loss, are his:

children:

Sheryl Brown ( Holland )

Dennis Brown ( Holland )

Bernadette Sedney-Brown ( Holland )

Ursula Brown (Aruba )

Grandchildren:  
Valeska

Sherman, Jermain, Shemara, Charmain and

Great-grandchildren:

Jerayno, Jelijah

Daughter-in-law:

Sharine Brown-Richardson

Son-in-law:

Michael Sedney

Sister:

Leonora Enrique-Brown

Faithful nephew and niece: Eldon Tarr & Gertie Berkel-Tarr

Other nieces, nephews, cousins and godchildren too numerous to mention

Special Friends:

Ursula Done

Cyril Bute in St. Maarten

Staff, nurses and friends of Huize Maristella afd. Ixora

He was related to the families:  
Chittick,

Brown, Enrique, Tarr, Philips, Bryson,

Cyrus, Richardson and Sedney

The funeral will take place on **Wednesday March 16th, 2011**

The body of the late Joseph Alexander Brown will be laid out from 2pm in the  
Santa Theresita Church in San Nicolas. The church service starts at 4pm  
Interment will take place in the Catholic Cementary in San Nicolas

The family will receive condolences at the Olive Tree Funeral Home in San  
Nicolas on Tuesday March 15th from 7pm-9pm

Condolences can be send thru the Olive Tree Funeral Home website: [www.theolivetreefuneralhome.com](http://www.theolivetreefuneralhome.com)



## NOTICIA INTERNACIONAL

### Casi 450.000 refugiado den crisis na Costa di Marfil



Abidjan -- Mas di 450.000 persona a huy for di nan casnan, pa motibo di e crisis na Costa Marfil, segun informe di e agencia di refugiado di Nacionnan Uni. Cadavernan humano tabata ser comi

door di cachonan den cayanan di e ciudad di Abidjan, despues di bringamentonan reciente, segun vocero di prensa. Alassane Quattara, reconoci ampliamente como e ganador di e eleccion di aña pasa, a bay pa Nigeria pa busca ayudo pa deroca su rival. Laurent Gbagbo ta nenga di cede poder. Tin temornan creciente cu e situacion aki, lo por bira un guerra civil.

### Liga Arabe ta apoya zona di exclusion aereo



Cairo -- Liga Arabe a apoya e idea di un zona di exclusion aereo riba Libia, na momento cu rebeldenan ta continua pa ser pusha bek door di forzanan di Gaddafi. Un reunion special na Cairo a vota pa Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni, impone e prohibicion te ora cu e crisis actual termina. Gran Bretaña y Francia a pusha pa e idea aki, pero te ainda no a logra haya apoyo firme for di Union Europeo of NATO. Mientrastanto forzanan rebelde Libio a sufri derotanan nobo, incluyendo e perdida di e haaf di petroleo clave di Ras Lanuf. Parce cu e liña di frente di e rebeldenan a ser pusha mas, te na e pueblo di Ujala. E voto di e Liga Arabe pa un

zona di exclusion aereo a ser oponi solamente door di Siria y Algeria. Merca a duna bon bini na e peticion di e Liga Arabe, bisando cu esaki ta fortalece e presion internacional riba Gaddafi y ta apoya e pueblo Libio. Rusia cu tin un veto den e Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni, a expresa reservacionnan serio riba e asunto aki. E politica aki lo preveni Gaddafi su forzanan pa usa avionnan di guerra pa ataca posicionnan rebelde, apesar cu no ta cla ainda ki posicion lo ser usa pa logra esaki. Na tera, rebeldenan na Libia ta continua perdiendo tereno, na e poder di fuego superior di e forzanan di Gaddafi.

### Estado di emergencia declara na Onagawa



Tokyo -- Agencia di energia nuclear di Japon a declara un estado di emergencia na e di dos facilidad nuclear na Onagawa, despues di nivelnan di radiacion excesivo a ser registra na e localidad. E sistema di refrigeracion na tur tres reactor na e compleho di Onagawa, cu automaticamente a ser cera despues di e temblor y e tsunami, tabata funcionando bon y e aumento di e nivel di radiacion local lo por a ser causa door di leknan na Fukushima. Cantidad di barconan y avionnan ta luchando pa alcanza e areanan cu a sufri mas di

e tsunami. Rescatistanan internacional for di varios pais ta yegando Japon pa duna ayudo, despues di un peticion di gobierno. E prefectura di Miyagi cu a sufri hopi daño, ta inclui e haaf di Minamisanriku, cu den gran parti a ser lastra door di e tsunami. Pero algun sobreviviente

a ser haya, manera un homber di 60 aña, cu a ser localiza door di tropanan Japones, y tabata flotando den lama, riba e dak di su cas, despues cu e tsunami a dal. Sr. Shinkawa a conta cu e tsunami a dal e y su esposa, kende a bolbe e cas pa busca algun posesion, despues di e temblor y cu su esposa a ser lastra door di e awa di e tsunami y e no a hay'e mas.



### Tripulacion di helicopter Hulandes a ser libera

Tripoli -- Libia a libera e tripulacion d e helicopter Hulandes, cu a ser captura durante un mision pa evacua civilnan banda di e fortaleza di Gaddafi di Sirte, luna pasa. Dos homber y un muher a yega Atenas abordo di un avion di transporte militar Griego, algun ora despues cu un yiu homber di Gaddafi a anuncia nan liberacion. Saif al-Islam a bisa cu Libia lo keda cu e helicopter Lynx di e tripulacion. E piloto femenino Yvonne Niersman a tuma parti den un mision aña pasa, pa libera un barco Aleman for di piratanan

Somali. Sra. Niersman y su tripulacion a ser captura na Libia, despues di a bula for di un bapor di guerra Hulandes, "Tromp", cu tabata hancra banda di e costa di Libia. Tanto Yvonne y su tripulacion, aparentemente tabata den bon estado di salud.

Minister di Defensa Hulandes, Hans Hillen a bisa cu e tripulacion pronto lo ser hiba bek Hulanda, y cu nan a ser trata bon y corecto durante nan captividad na Libia.





## NOTICIA INTERNACIONAL

### Accidente di bus den Bronx ta mata 14 persona



New York -- 14 persona a muri y 18 a ser herida den un accidente cu un bus den e ciudad di New York, asina oficialnan a bisa. E bus a bolter riba e carretera di New England den Bronx, diasabra atardi. El'a lastra riba su banda y despues a dal

contra un palo di luz cu a kita e dak di e bus afor. Seis di esnan herida lo ta den condicion critico. E bus tabata transportando 31 pasahero. E palo di luz a penetra door di henter e bus, for di padilanti te patras.

### Cuba ta encarcela trahador di ayudo Mericano Alan Gross



Habana -- Un trahador di ayudo Mericano Alan Gross a ser sentencia na 15 aña di prison pa crimennan contra e estado di Cuba. Gross di 61 aña a ser aresta na December di 2009, acusa di a instala conexon di internet ilegal na Cuba bao di e programa cu ta ser financia door di gobierno di Merca. Su trabao tabata distribucion di equipo di comunicacion den e comunidanan Hudiu na Habana. Merca

a adverti cu lo no tin mas suavizacion di relacion entre e dos paisnan, te ora cu Gross haya su libertad. Sr. Gross tabata na Cuba trahando como un contratista pa e Agencia Mericano pa Desroyo Internacional riba un programa pa promove democracia na Cuba. E actividad aki ta contra ley y ta ser considera como subversivo, door di autoridadnan comunista di Cuba.

### Cuba ta libera disidente Oscar Elias Biscet



Habana -- Gobierno Cubano a libera un disidente cu a nenga di bai den exilio na Spaña, como condicion pa su liberacion.

Oscar Elias Biscet di 49 aña tabata un di e 75 oponentenan di gobierno cu a ser sentencia na

terminonan largo di prison na 2003. El'a bisa e Agencia di Noticia Efe, cu e lo continua cu su resistencia no violento y su lucha pa derechonan humano riba e isla comunista. Biscet a bisa cu e ta agradecido cu e por a bandona prison

den bon estado di salud mental y fisico.

"E autoridadnan Cubano no a logra haci mi mentalmente malo, manera nan a spera", asina el'a bisa reporteronan na su cas den e capital di Habana.

### Presidente Aquino ta bisa cu lucha contra corrupcion ta e yabi pa crecimiento

Singapore -- Presidente Benigno Aquino di Filipinas a bisa cu su gobierno ta enfoca riba lucha contra corrupcion y pobreza, mescos tambe pa stop e hendenan mas talentoso di su pais pa busca trabao otro caminda. Durante un entrevista cu BBC, e Presidente a bisa cu casonan di corrupcion ta ser presenta riba un base semanal. El'a bisa cu su gobierno lo kita tambe gastamento social y creacion di empleo. Presidente Aquino a bin na poder 10 luna pasa. Mientras cu su lema di campaña tabata "Si no tin corrupcion, lo no tin pobreza", e ta enfrentando tambe



un cantidad di otro asunto. Inversion directo estranhero den e pais a ser impacta door di problemanan economico na Merca y Europa. Na mesun momento, crecimiento di exportacion a bira menos y manera ta e caso cu hopi otro nacionnan asiatico, inflacion ta birando un dolor di cabez

grandi. "Nos lo compila e evidencia, prepara e casonan pa oficialnan kendenan tabata involvi den crimennan y pa esnan cu a plunder e tesoreria nacional". Na final, mestertinseguransa cu culpabelnan ta ser encarcela, si bo comete un crimen", asina Aquino a bisa.



## Nos ta cuminsa pa elabora riba parti di Historia di Colegio San Antonio y tambe algo di e prome directora.

Colegio San Antonio ta un MAVO di Sta. Cruz cu ta educando 441 alumno. Un school cu 30 docente cu ta traha cu hopi entusiasmo pa logra haci di e alumno un hende ehemplar y cu mañan lo por funciona optimalmente den nos comunidad. Un formacion general.

Colegio San Antonio, antes St. Antonius College, a cuminsa funciona na 1959 bou di guia di Zr. Cecilia, y kende a keda directora te 1976. Zr. Cecilia mes a fayece na 2003 na Asten, Hulanda. Un persona masha keru y cu a laga un ehempel grandi atras di con por guia un school cu hopi disciplina. E forma di educa aki a persevera te cu awe. Tur esnan cu tabata y esun cu ainda ta guia e scol, a purba di mantene e liña di maneho aki. E school a cuminsa cu 33 mucha muhe y 21 mucha homber. Despues el a bira tambe e prome "gemengde school" (scol mixto) na Aruba. Zr. Cecilia tabata yuda comunidad di Aruba masha hopi mes y den tur forma. Particularmente e tabata dedica masha hopi tempo na e comunidad di Sta. Cruz. El a funda e grupo Forsa di Hubentud Uni. El a purba mediante e forman aki di conscientiza e hobennan pa ta mas activo den e mundo Religioso. Durante su encuentro na Prizon, e tabata purba haci di e prizoneronan, un miho

hende. Dia 22 di maart 1987 tabata prome biaha cu un grupo di prizonero a toca y canta pafo di prizon. Esaki tabata na Misa. Su bida religioso practicamente el a pas'e na Sta Cruz so.

- Na December 2009 y December 2010 Colegio San Antonio a tene dos accion cu a resulta den un exito grandi. Na 2009 nos a tene un accion bou di e "slogan": Despues di 50 aña di a ricibi, awor Colegio San Antonio kier contribui. E alumnonan a traha mas di 150 macuto di Pasco pa diferente habitante di Sta. Cruz cu ta den necesidad. Despues na aña 2010 nos a tene un otro accion bou di e nomber "Het goede doel". Esaki tambe tabata un exito. E muchanan a traha basket, bishita y entretene esunnan di San Pedro Paviljoen, Casa Cuna, Sonrisa y Man na Obra.

- Recientemente e alumnonan di CSA, e grupo cu ta hunga futbol bou di palo, a dicidi di participa den e concurso di e jingle di Caribbean Mercantile Bank N.V. cu e titulo di e "E leon ta los", cu e meta di traha un veld di futbol drechi. Awor aki ta riba tera nan ta hunga. Den e concurso aki nan a logra e premio mas popular. CMB ta regala 1000,= na esun cu a gana e premio popular. Pero nan a bisa e muchanan cu si nan por haci un fundraising

y logra haya Afl 7000,=, na lo pone Afl. 7000,= acerca. E ora ey e muchanan lo tin 14.000,= pa por traha un cancha di futbol. E contribucion aki di CMB ta algo di aprecia y ta mira tambe cu nan tin interes di inverti den enseñansa. Mas ainda cu ultimo tempo nos ta trahando riba e problema di obesidad. Despues di e oferta di CMB, scol a traha un veld di futbol riba un papel A4, parti esaki den 20 hoki y a pidi e muchanan pa bende un hoki na Afl. 1,=. Si e alumno bende tur hoki, e ora ey cada alumno lo aporta cu Afl.20,=. Cu esaki e muchanan lo recauda un tiki mas cu Afl. 7000,= y lo ta suficiente pa CMB contribui cu nan parti. Nos ta spera cu e bira un exito.

Di aki tambe un palabra di gradicimento na tur esunnan cu di un manera of otro a contribui pa e muchanan haya nan veld di futbol. Nos lo purba combine tambe cu basket- y volleyball.

- Colegio San Antonio lo duna merito tambe na baluartenan di nos comunidad. Especialmente na algun persona cu a bishita of di un of otro manera tin laso estrecho cu nos scol. Tur esaki den cuadro di nos celebracion di 50 aña y 25 aña di nos Status Aparte. Dia 17 di maart, na momento cu nos tin nos celebracion na scol en conexion cu Himno y Bandera, nos lo otorga na 6 persona

un reconocimiento. E personanan aki ta: Sra. Dora Koolman-Croes (spiritualidad), Sra. Elsa Geerman-Dubero (deporte), Sr. Harry Croes (Cultura y Folklore), Sr. Atan Lee (general), Sr. John Flemming (Carnaval). Pa Sra. Mena Dubero lo tin un premio special pa su atencion dia aden dia afo pa scol y como un bisiña ehemplar.

-Tambe Colegio San Antonio tin intencion di duna e local cu Sr. Betcio Croes (q.e.p.d.) a fungi como docente, su nomber. Betico Croes a traha como docente na Colegio San Antonio prome cu el a drenta Politica. Tin un comision cu ta trahando riba esaki. Na momento cu tin mas informacion nos lo avisa prensa riba esaki. Tin chens cu e lo bira ainda riba 17 di maart 2011 en conexion cu 25 aña di Status Aparte di nos Pais.

-Por ultimo Colegio San Antonio ta organisando, cu ayudo di un comision forma pa Sr. Atan Lee kende por cierto tambe ta un ex-alumno, un "reuni" den forma di un fiesta cu lo tuma luga dia 19 di maart 2011 na cas di Sr. Lee mes. E "parkeerplaats" lo keda comberti den un escenario grandi y e entretenimento lo ta den man di Tsunami y Robert y su Solo Banda Show y un Disco. E fiesta aki tambe lo ta den forma di un fundraising, pa asina yuda scol drecha

su facilidadnan. Entre otro pa pone airco den algun lokaal cu falta. E intencion ta pa haci di esaki e reuni mas grandi cu Aruba a yega di conoce. E prijs cu bo ta paga ta inclui un "open bar". Kico mas bo kier..?

Pa motibo cu lo tin un open bar nos no lo invita e alumnonan actual, pasobra practicamente tur tin menos di 18 aña. E ta mas pa e ex-alumnonan, ex-docenten y tur esunnan cerca di nan y tambe personanan cu conoce Colegio San Antonio. Nos ta spera di yega 1000 hende pa e fiesta grandioso aki. Asina ta, no laga e chens aki pasa y bin topa cu amigo- y amiganan di e tempo ey y bin pasa un rato ameno cu nos haciendo nos celebracion di 50 aña uno exitoso. Lo tin un exposicion chikito tambe y por ta cu lo bo mira un potret di bo di tempo cu bo tabata hoben ainda.

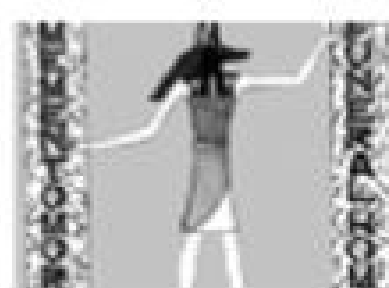
Carchi ta obtenibel na Peanuts Restaurant y CD's & More. Di e forma aki lo bo contribui tambe na un bon causa pa BO SCOL.

Masha Danki di antemano.

Mario Tromp, director Colegio San Antonio







## Mementomori Funeral Home

" Serca Senor mi ta na pas, manera un yiu serca su mama "

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega:

### CarmenTeresita Ridderstaat- Quandus

mihor conoci como: "Teresita di Boei "

\* 16- 6- 1930 - + 12 -3 2011



Na number di su:

<b>Esposo:</b>	Severiano ( Boei )	Ridderstaat
<b>yiunan:</b>	Jacintha Ridderstaat y Prospero Olario y yiu Franklin y Maria Ridderstaat Helena y Edward Tromp y yiunan Glenda y Jeffrey de Lange y yiunan Lourdes y Ridderstaat y yiunan Marcelino y Carolina Ridderstaat y yiunan Jose y Merline Ridderstaat y yiu Hubert y Juana Ridderstaat y yiunan Diana y Alvin Howell y yiunan Rolando Ridderstaat y yiu Oscar y Angeline Ridderstaat y yiunan	
<b>rumannan:</b>	Sofia Quandus Alcida Quandus y yiunan Pedro y Felecita Quandus-Christiaans y yiunan Seforiano y Ivonne Quandus-Kelly y yiunan Noel Quandus Martin Quandus y yiu	

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan,

**Famia:** Quandus, Ridderstaat , Martinus, Christiaans, Kelly, Velez Hernandez, Franken, Danies, Brete, Maduro, Giel, Tromp, Gil, Jeandor, Ras, Conde , Leon, Cuba, Santos, Quandt, Ferguson, Leest, James, Calderon, Olario, Kock, Richardson, de Lange, Howell, de Mey, Faro, Trappenberg, Eckmeyer, Hernandez, Ruiz, Trinidad, Itrausquin, demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar **diaranson 16 di Maart 2011 pa 4'or** di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord

**Adres pa condolencia: Boegoeroei 29**  
**dialuna 14 y diamars 15 di Maart 2011 di 7'or pa 9'or di anochi**

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

### Invitacion

**"Nos ta confia den Señor cu lo bo ta feliz pa eternidad."**

Na number di su esposo, yiunan y demas famia ta invita famia, amistadnan, bisiñanan y conocinan pa compaña nos na un Santo Sacrificio di misa **dialuna 14 di maart 2011 pa 7'or di anochi** na misa **Cristo Rey na Brazil**, pa recorda tres aña di fayecimento di nos defunto stima:

**Florencia "Foyen" Wernet-Croes**

Boso presencia ta altamente aprecia.

## S.V. ESTRELLA LIFIDA A BOLBE MIRA ACCION DURANTE FIN DI SIMAN

Durante siman cu apasa, Estrella Lifida a bolbe mira accion. E prome encuentro a tuma lugar diaranzon 9 di maart, na unda cu Estrella B a topa cu Britannia na tereno di Britannia. Mester menciona cu e wega aki ta di e prome buelta cu a ser cancela ariba peticion di ambos equipo pa motibo cu di viahe di algun hungador cu mester a viaha cu U13. E partido aki, a keda na favor di Estrella, kende despues di tabata perdi 1-0, a bin gana e partido 3-2. Duncan Humoet a score tur 3 gol. Diabierna un bez mas, Estrella B a mira accion, e biaha aki na nos tereno na Papilon, contra e fuerte equipo di RCA, na unda cu un bez mas, Duncan Humoet ta anota 3 gol pa asina gana e partido 3-2 riba RCA. Diasabra mainta,

Estrella a bishita tereno di Britannia na unda a tuma lugar 2 tremendo partido. E prome partido, Estrella Minibaby ta cai venci cu score di 2-0. Den e di 2 encuentro, e muchanan di Estrella Baby, a bin saka golpi y gana Britannia cu score di 5-2. Pa Estrella a score Wesley Illes 2x y Trevor Faro 3x. E partido den categoria A entre Estrella y Britannia a ser cancela te proximo aviso. Mas atardi na tereno di Washington, mester a tuma lugar e partido entre Estrella y Washington den categoria Menor, pero esaki no a ser hunga, ya cu tereno di Washington no tabata marka. Nos di Estrella Lifida ta recorda tur su hungadornan pa corda jega veld, ja cu di dos vuelta di Campeonato di Lifida ta on!!!!

**Diamars 15 di Maart** Grupo "Pan di San Antonio" ta cuminsa cu e Trecena (13 diamars) na honor di San Antonio di Padua.

Na misa Inmaculada Concepcion Sta. Cruz ta cuminsa pa 6'or pm cu canto y Oracionnan, sigui pa un Santo Sacrificio di misa 7'or.  
Pa reza pa paz y tranquilidad na Aruba y mundo henter.

Santonan ta siña nos un caminda sigur pa alcanza felicidad apesar di e Turbulencianan di bida.

Laga nos sigui e caminda di santidad cu San Antonio ta propone na nos: Laga nos cana den e caminda di amor y yena nos curazon cu anhelo pa busca e reino cu ta bini.

Alavez tur fiel y deboto ta keda cordialmente invita pa asisti na un Anochi spiritual cu un pelicula di e bida di San Antonio.

Lo tin tambe diferente buki y articulonan religioso.



## Na Aqua Windie's E Festival di Pisca Orañe tabata un exito total



Animal Rescue Foundation Aruba y Animal Rights Aruba a combina nan esfuersonan pa recauda fondo den fin di siman ultimo durante un Festival di Pisca Orañe dibertido cu a conta cu un cantidad grandi di bishitante y a wordo organisa pa boluntarionan na Aqua Windie's, situa na Eagle Beach. E fondonan cu a wordo colecta na e festival lo wordo uza pa sterilisa

cachonan y pushinan di caya, y pa cuida bestianan cu ta rekeri asistencia di veterinario. Aqua Windie's generosamente a ofrece pa sirbi como anfitrión di e evento, cual tabata diseñá pa yuda rescata bestianan di caya na Aruba. E actividad a tuma luga den e hardin y den e restaurant. Mientras cu Aruba ta un isla cu ta stima bestia, e problema di bestia di caya ta sigui crece. Ambos ARFA &

ARA, dos fundacion caritativo local, ta dirigiendo nan esfuersonan na e educacion di e populacion tocante e beneficiónan di sterilisacion y e prevencion di puppienan y pushinan indesea. Di otro banda ARFA & ARA tambe ta hopi druk cu e acto di ofrece bestianan pa adopcion, y tin mas di 20 puppy na e momento aki cu ta buscando un cas cu hopi amor. Ambos organisacion ta raporta cu nan lo ta activo den e comunidad e aña aki, aumentando concientisacion y colectando fondo pa yuda cu e reto grandi aki. Aki por mira, premionan y weganan pa muchanan articulonan dibertido pa cumpra – obranan di man, bukinan, joyas, articulonan di mercado di purga, pintamento di cara, cuki y pasabocanan. E festival na Aqua Windie's tabata sumamente disfruta.



## Auto a dal tras di pickup y a haci'e cay den rooi na Sasaki



STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di anochi a drenta informe na warda di polis cu na altura di

pickup A-46522 den e rooi. Por a comprende cu un Suzuki Vitara biniendo di pariba cu velocidad



Texaco Sasaki un auto a cay den e rooi banda di caminda. Di biaha a despacha polis pa e sitio. Na yegada nan a bin topa cu un Nissan

halto a dal basta duro su tras y a pone e chauffeur di e pickup perde control na stuur y cay den rooi. Afortunadamente ningun persona a keda herida.





# SELECCION DI LANDAMENTO SINCRONIZA TA SALI PA PERU PA CAMPEONATO SUDAMERICANO

Dialuna ta sali pa Lima, Peru, e seleccion Arubano di landamento sincroniza, pa competi den e Campeonato Sudamericano (CONSANT) di e deporte aki. E seleccion di Arubaanse Zwembond cu a biaha pa Peru ta consisti di e landadornan Kyra Hoevertsz y Ariadne de Goeij ta wordo acompaña pa entrenadora di e seleccion di synchro, Katarina Havlikova. Hunto

cu nan lo biaha tambe huez FINA, señora Stella Leslie.

Pa AZB e participacion aki na CONSANT 2011 ta forma parti di e desaroyo di e landadornan sincroniza hubenil aki. Pa logra un actuacion cada biaha mihor na caminda pa e futuro campeonatonan, ta importante pa e hobennan aki tin e oportunidad di topa e grandinan di landamento

sincroniza den competencia. E experiencia competitivo ta esencial pa nan preparacion tecnico-deportivo, pero particularmente pa e aspecto psicologico.

E campeonato Sudamericano ta tuma lugar anualmente, pero un aña ta pa e categorianan hubenil y e siguiente aña ta pa landadornan di mayor edad. E aña aki, ora cu e



campeonato ta tuma lugar den e compleho acuatico na Lima, ta competi den nan respectivo categoría di edad.

Pa coach Katarina e participacion di Kyra y Ariadne na e Campeonato Sudamericano CONSANT aki a wordo planifica desde aña pasa y ta un evento fihoriba e calendario competitivo di AZB. Aruba lo competi den e eventonan di solo y dueto. Obhetivo principal ta un actuacion solido durante e encuentro cu e top suramericano di landamento sincroniza, caminda particularmente Brasil, Colombia y Venezuela ta e potencianan fuerte.

AZB ta sumamente contento di por a logra e participacion na e campeonato tan grandi aki. E participacion na e Campeonato Sudamericano no tabata posibel sin e apoyo financiero cu a ricibi di parti di Comision di Subsidio y Fundacion Lotto pa Deporte Aruba, pa cua ta expresa un gran palabra di gradicimento. Aportando financieramente na e delegacion aki, e instancianan aki ta expresa nan confianza den e deporte di landamento y particularmente den e dos hoben exponentenan aki, e Atletas Infantil di Aña 2010, Kyra Hoevertsz y Ariadne de Goeij. Hunto e dos hobennan aki ta multiple medallista den e prueba di solo y dueto den e deporte di landamento sincroniza.

Arubaanse Zwembond AZB ta desea tur clase di exito na e delegacion Arubano, sperando cu e participacion na e Campeonato CONSANT na Lima lo ta exitoso. E delegacion di synchro lo ta bek na Aruba dia 21 di maart proximo.

## KE.KE. DEPARTMENT STORE SCHELPSTRAAT 41 • TEL: 588-5783 FAX: 588-5784

**SALE SALE  
ARIBA TUR COS!**

**BON PRIJS**

Nos tin hopi paña plus plus size.  
T-shirt 1x 2x 3x te 8xl  
Polo-shirt 1x 2x 3x te 8xl  
Camisa hopi style  
1x 2x 3x te 6xl  
Jeans largo 28 te size 60  
Short hopi style  
28 te size 60  
Plain short  
Short cuadra army style  
Beach short  
Boxer jockey  
S.M.L. XL te 4xl

Pechi 15,-  
Cartera 15,-  
Holoshi 25,-  
Dashi 15,-  
Faha 15,-  
Mats 15,-

**DAMA**  
Blouse 5, 10, 15,-  
Blouse 1x 2x 3x 4x 15,-  
Jean largo 2 pa 50,-  
Big size jeans 2 pa 50,-  
Lagging largo 10,-  
Short 10,-  
Short di jeans 15, 20,-  
Capri 15, 20,-  
Camisa tur color 25,-  
Carson largo 35,-  
Bata pyajama 10, 15,-  
Saya largo 15,-  
Shimis tur 20, 25, 35,-

**PA HOMBER**  
Jean largo 4 pa 100,-  
Camisa 10, 15,-  
T-shirt 10, 15,-  
Polo-shirt 10, 15,-  
Short 10, 15,-  
Plain t-shirt 5,-  
Camisa blanco 15,-  
Carson largo 25, 35,-

**PA DAMA**  
Plus size capri  
1x 2x te 5x  
Carson tur color  
1x 2xl te 5xl  
Shimis largo 1x 2x 3xl  
Blusa 1x 2xl 3xl te 5xl  
Camisa 1x 2x 3x te 6xl  
**PA MUCHA**  
T-shirt 10,-  
Polo shirt 10, 15,-  
Set di saya  
Set di carson 10, 15, 20,-

**SALE SALE  
ARIBA  
TUR COS!**

**BON  
PRIJS**

Nos tin hopi panty, b.h. tur size, faha pa baha peso!  
Slof 10, 15, 20,- / Sapato 20, 25,-  
Holoshi di color tur color nos tin!



## Homber y muher mal bati den Madiki



STA. CRUZ -- Diadomingo madruga a drenta informe di un pelea cu persona full na sanger den Madiki. Di biaha polis a dirigi su mes pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a topa cu ambos persona tabata completamente na sanger y polis a tuma nota cu e homber tabata tin heridan an grave na su curpa. A solicita un ambulance cu urgencia.

Esaki a sali di San Nicolas ya cu esun di Playa tabata riba un asistencia di un auto cu a dal hende. Recherche tambe a presenta na e sitio pa tuma nota di e caso di maltrato. Tanto e muher y e homber a keda herida pero solamente e homber a wordo transporta pa Poli hunto cu polis den e ambulance pa e ricibi tratamiento medico.

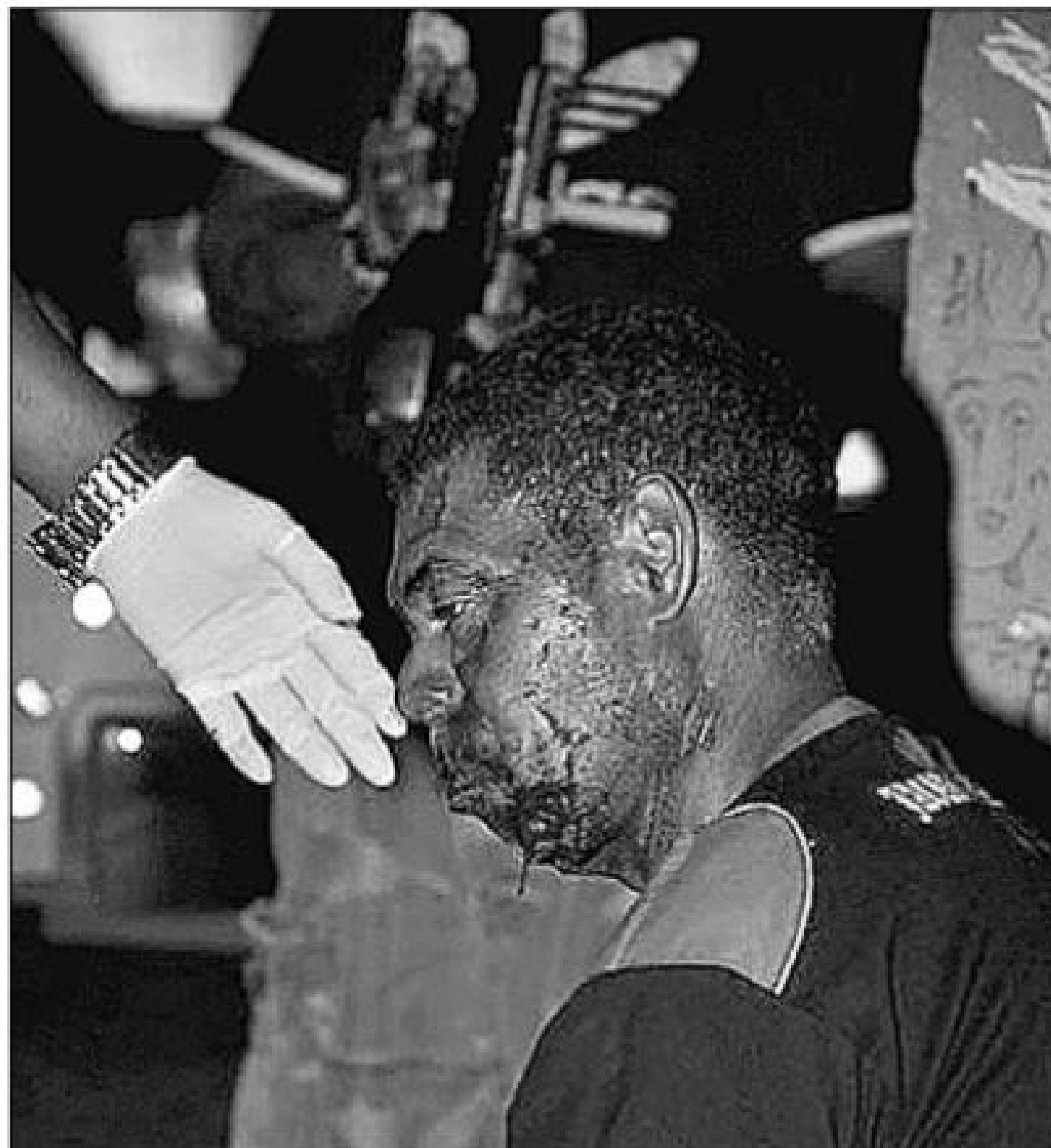


## Torneo "Himno y Bandera" di Bolas Criollas

Papaya Ranch Bolas Criollas Team, e team organizador di Torneo Nacional y Internacional como representante di Aruba den Comision de Bolas Criollas del Caribe ta invita pueblo di Aruba pa apoya equiponan den categoria di damas y caballeros cu lo batalla contra otro riba diano 18 y 19 di maart durante Torneo "Himno y Bandera" na Papaya Ranch. Solamente participantenan di torneo aki lo por participa na Weganan

Internacional di Bolas Criollas cu lo tuma lugar 28, 29 y 30 april y 1 mei 2011 na Korsou y 21 pa 24 di juli 2011 na Caracas, Venezuela. Papaya Ranch ta invita un y tur pa bin apoya nos equiponan y celebra nos Dia Nacional for di 10'or mainta te 10'or anochi y dia di 19 maart nos ta cuminsa pa di 6'or atardi. Lo tin cushina yena cu cuminda criollo y bar bon surti!

## Homber cu corta fuerte di botter di glas na su cara



STA. CRUZ -- Diabierna anochi laat autoridadnan di Playa a dirigi nan mes pa un incidente unda

un homber tabata tin un corta basta bon na su cara. Te hasta su cuero tabata colga. Cu urgencia a solicita ambulance. Na yegada di patruya, nan a bin topa cu e homber cu corta basta bon na su cara. Un persona mester a dale cu un obecto skerpi y corta bao di su boca. Esaki tabata un caso di reglamento di cuenta. E homber a bin interveni den problema di pareha y a haye mal sirbi. Locual nos por a tuma nota cu polis a confisca un arma blanco basta grandi. Ambulance na ultimo a hiba e homber hospital pa ricibi tratamiento medico.

## Gihae Tang Soo Do Club Challenge Maart 2011

Diasabra dia 12 di maart 2011, Gihae Tang Soo Do Aruba a tene su Club Challenge na Emma School na Ayo. E torneo a cai bao guia di BSN Melissa Noguera cu ta State Director pa Aruba perteneciendo na Region 18 di e organizacion mundial World Tang Soo Do Association. Skolnan participante tawata Gihae Tang Soo Do Studio (Ayo), Gihae Tang Soo Do II (Brazil), Gihae Tang Soo Do III (Savaneta), Gihae YMCA Dakota, Gihae Debby Doo, Gihae Big Bird y Gihae Montisori. Cu mas o menos 120 participante, e alumnonan a competi den Hyungs (forma di cana), Sparring y Bong-Hyung (forma cu arma). Entre nan tawatin grupo di Tiny Tiger (3 pa

5 anja), Little Dragon (6 pa 8 anja) y di 8 anja te cu adulto di faha blanco te cu 1st Gup. E ringnan tawata na encargo di e Black beltsnan Jamison Kock, Isabelle Croeze, Jesulie de Cuba y Marelvia Erasmus, como tambe e Cho Dan Bo-nan cu ta en espera di nan certificacion como black belts, bao guia di BSN Melissa Noguera. E torneo a cuminsa cu un ceremonia pa e chiquitonan cu a cuminsa pa 9or di mainta y sigui pa nan torneo. Despues a sigui e ceremonia di apertura cu Himno di Aruba canta pa Jovanka Martis. Asina e mainta a culmina cu tur e participantenan te cu 2or di merdia. Remarcable tawata e grupo di Male Adult

10th gup, cu tawata un challenge tremendo.

Female Grandchampion Gup a resulta den 4th gup Alexandra Maduro y e Male Grandchampion Gup a resulta den 2nd gup Emigdio Montanes.

BSN Melissa Noguera kier a felicita tur alumno cu a participa na e club challenge aki y pa nan prepara pa nan examen pa fin di maart y tambe pa e siguiente torneo na Mei cu presencia di Master Burgos di Puerto Rico y pa e preparacion pa e torneo regional cu lo tuma lugar aki na Aruba dia 16 di juli 2011.

Tang Soo!!!